ACORD DE PROIECT

între

MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

și

OFICIUL NAȚIUNILOR UNITE PENTRU SERVICII DE PROIECTE (UNOPS)

privind

Construcția unei noi unități penitenciare la Chișinău

Prezentul Acord de proiect este încheiat între Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (denumit în continuare „UNOPS") și Ministerul Justiției al Republicii Moldova, inclusiv prin intermediul entităților sale subordonate, în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr. 173/2014 (denumit în continuare „Sursa de finanțare"), împreună cu UNOPS, „Părțile" sau, individual, „Parte". Părțile agreează că Acordul de proiect va intra în vigoare la data publicării decretului Președintelui de promulgare a legii de ratificare a Acordului de proiect în Monitorul Oficial al Republicii Moldova („Data intrării în vigoare").

ÎNTRUCÂT UNOPS este un organ subsidiar înființat prin Rezoluția Adunării Generale a ONU nr. 48/501 din 19 septembrie 1994 ca resursă centrală pentru sistemul ONU în domeniul achizițiilor, al gestionării contractelor și al altor activități de dezvoltare a capacităților, precum și ca valoare în furnizarea de servicii eficiente și rentabile partenerilor în domeniile sale specializate;

ÎNTRUCÂT UNOPS se angajează să furnizeze servicii de consultanță, de punere în aplicare și de sprijin tranzacțional în domeniul gestionării durabile a proiectelor, al infrastructurii și al achizițiilor;

ÎNTRUCÂT Sursa de finanțare solicită asistența UNOPS pentru desfășurarea activităților enumerate în Anexa III („Activitățile"), care cuprind lucrări de infrastructură („Lucrări") și activități care nu sunt legate de Lucrări;

ȘI ÎNTRUCÂT UNOPS acceptă să ofere această asistență;

PRIN URMARE, Părțile contractante convin de comun acord asupra următorilor termeni și condiții.

1. Prin intermediul Proiectului, UNOPS este desemnat să construiască un nou penitenciar în Chișinău, în conformitate cu Regulile penitenciare europene (EPR), menit să îmbunătățească condițiile fizice de detenție pentru deținuții aflați în arest preventiv din Moldova.

2. Sursa de finanțare va asigura fondurile necesare pentru implementarea proiectului. În cazul unei creșteri a costurilor proiectului, Sursa de finanțare se angajează să acopere deficitul financiar creat, în vederea finalizării proiectului de construcție a penitenciarului, în conformitate cu Anexa IV.

3. Suma totală a Fondurilor este de **71 687 432 EUR** (șaptezeci și unu milioane șase sute optzeci și șapte de mii patru sute treizeci și doi de euro), conform Anexei IV.

4. Durata prezentului Acord începe la Data intrării în vigoare și va continua pentru o perioadă de 56 de luni („Data de încheiere"), cu excepția cazului în care este reziliat mai devreme în conformitate cu Articolul 2.23 din Anexa II.

5. Cheltuielile vor fi eligibile, dacă sunt efectuate până la Data de încheiere.

6. Acordul include următoarele Anexe, care fac parte integrantă din acesta și care au prioritate una față de cealaltă în caz de conflict, după cum urmează:

    a) Anexa I: Condiții speciale;

    b) Anexa II: Condiții generale;

    c) Anexa III: Descrierea activităților;

    d) Anexa IV: Buget;

e) Anexa V: Model de document de recepție;

f) Anexa VI: Model de cerere de plată;

g) Anexa VII: Acorduri cu țara gazdă; și

h) Anexa VIII: Detaliile privind amplasamentul.

În cazul în care dispozițiile cuprinse în Anexă (Anexe) sunt incompatibile cu cele cuprinse în prezentul Acord, prevalează și se aplică acesta din urmă.

7. Orice notificare adresată Sursei de finanțare trebuie adresată:

Ministerul Justiției al Republicii Moldova

Telefon: +373 22 20 14 20
E-mail: secretariat@justice.gov.md

Unitatea de Implementare a Proiectului (UIP)

Dl Liviu Duca
E-mail: l.duca@anp.gov.md

Orice notificare către UNOPS va fi adresată:

Jan Philip Klever
Director de program
Oficiul multinațional UNOPS Ucraina

Telefon: (+380) 95 278 4072
E-mail: janphilipk@unops.org

8. În conformitate cu Articolul 4 din Anexa I, Sursa de finanțare va lua măsuri pentru ca transferul de Fonduri să se efectueze în contul UNOPS după cum urmează:

Nume bancă:	Citibank Europe Plc
Adresă:	Reuterweg 16, 60323 Frankfurt pe Main, Germania
Nume beneficiar:	UNOPS
Monedă:	EUR (euro)
Cont nr.:	221390288
IBAN:	DE62502109000221390288
Cod SWIFT:	CITIDEFF
Referință:	„24120 - Proiectul de construcție a penitenciarului din Chișinău"

9. Prezentul Acord este încheiat în conformitate cu următoarele instrumente:

(a) Convenția din 1946 cu privire la privilegiile și imunitățile Organizației Națiunilor Unite; și

(b) Acordul încheiat prin schimb de scrisori, dintre Republica Moldova și Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 și amendat la 2 iulie 1997, față de Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte și membrii săi în Republica Moldova (Chișinău, 07.09.2023).

DREPT PENTRU CARE, reprezentanții autorizați în mod corespunzător ai ambelor Părți au semnat prezentul Acord.

În numele Sursei de finanțare: (Semnătură) Veronica Mihailov-Moraru Ministră a Justiției Republica Moldova Data: 15.01.2025	În numele UNOPS: (Semnătură) Tim Lardner Director Regional pentru Europa și Asia Centrală al UNOPS Data: 15.01.2025

ANEXA I - CONDIȚII SPECIALE

În caz de contradicție, aceste Condiții speciale (Anexa I) completează și prevalează asupra Condițiilor generale (Anexa II), în conformitate cu art. 6 din prezentul Acord.

1 – INTRODUCERE

1. Dispozițiile cuprinse în prezenta Anexă I modifică sau completează în alt mod Condițiile generale din Anexa II, astfel cum se indică în prezenta Anexă.

2 – DOBÂNDĂ

1. Orice dobândă acumulată la soldurile de numerar în contul bancar specific proiectului ale Fondurilor primite de UNOPS în temeiul prezentului Acord se creditează în contul Proiectului. Orice costuri legate de contul bancar specific proiectului vor fi suportate din bugetul proiectului.

3 - TERMENELE SUNT DOAR ORIENTATIVE

1.Fără a aduce atingere dispozițiilor contrare din Acord, toate referințele la termene sunt orientative și nicio Parte nu își asumă nicio răspundere pentru întârzierile cauzate de factori independenți de voința sa. În cazul în care este nevoie de mai mult timp pentru finalizarea Activităților, Părțile se vor consulta în vederea prelungirii Acordului de proiect. În caz contrar, UNOPS oprește Activitățile și încheie proiectul în conformitate cu prezentul Acord de proiect.

4 - TRANSFER DE FONDURI

Sursa de finanțare va debursa fondurile în Euro în contul bancar specific proiectului către UNOPS în conformitate cu următorul calendar[1]:

An	Tranșa 1	Tranșa 2	Total
2025	500.000,00 €	28.020.000,00 €	**28.520.000,00 €**
2026	24.154.264,09 €	10.877.799,00 €	**35.032.063,09 €**
2027	5.694.637,00 €	2.440.559,00 €	**8.135.196,00 €**
2028	172,91 €		**172,91 €**
	Sumele de contingenta		**1.400.000 €**
			73.087.432,00 €

[1] Calendarul va fi ajustat în cadrul unui amendament la Acordul de proiect dintre Sursa de finanțare și UNOPS după revizuirea planurilor de lucru ale contractantului (lor).

1. Debursările vor fi efectuate pe baza prezentării de către UNOPS către Sursa de finanțare a situațiilor financiare intermediare, unde 90% a ultimei plăți (și 100% a plății precedente, după caz) au fost cheltuite și/sau angajate.
2. Sursa de finanțare autorizează UNOPS să avanseze fondurile proprii (Finanțare Anticipată) pentru activitățile de revizuire a proiectării și activitățile care nu sunt legate de Lucrări pentru a emite toate angajamentele și a efectua plățile necesare pentru a implementa Proiectul în conformitate cu politicile, procedurile, normele și reglementările interne ale UNOPS. Nu se așteaptă ca UNOPS să avanseze fonduri proprii pentru activitățile legate de Lucrări.
3. UNOPS își rezervă dreptul de a suspenda oricare și/sau toate părțile Activităților sau de a rezilia angajamentele contractuale asumate pentru implementarea oricărei și/sau a tuturor părților de Activități, în cazul în care plățile din partea Sursei de finanțare întârzie în măsura în care acest lucru va afecta capacitatea UNOPS de a efectua plăți ulterioare către contractant(ți) săi. UNOPS va percepe orice costuri legate de o asemenea suspendare sau reziliere la bugetul proiectului, iar în cazul în care fondurile proiectului nu sunt suficiente pentru a acoperi aceste costuri, UNOPS își rezervă în continuare dreptul de a pretinde de la Sursa de finanțare orice asemenea costuri, fără a aduce atingere dreptului UNOPS de a rezilia Acordul de proiect al UNOPS în conformitate cu dispozițiile clauzei 2.23 din Condițiile Generale.
4. UNOPS nu își asumă niciun risc de credit, inclusiv nerespectarea obligațiilor de către orice bancă care menține contul proiectului, depozitarul investițiilor sau orice pierderi realizate (prin vânzarea sau cumpărarea de titluri financiare sau nerespectarea obligațiilor de către emitentul titlurilor financiare).

5 - RAMBURSAREA SOLDURILOR NECHELTUITE

1. La încetarea prezentului Acord și după transmiterea și acceptarea raportului certificat financiar final, orice sold necheltuit al Fondurilor va fi returnat Sursei de finanțare.

6.VALUTA

1. Toate conturile și situațiile financiare vor fi exprimate în EUR. Orice câștiguri și pierderi nete de schimb valutar vor fi tratate fie ca venituri, fie ca cheltuieli și, în consecință, vor fi adăugate la sau deduse din Fondurile disponibile pentru Proiect.

7 - RAPORTARE

1. UNOPS va furniza Sursei de finanțare următoarele rapoarte/declarații întocmite în EUR și în conformitate cu cerințele și formatele standard ale UNOPS, cu excepția cazului în care se indică altfel mai jos:

    a. Rapoarte semestriale narative privind progresul și situații financiare intermediare cu două luni înainte de fiecare debursare, și anume 15 decembrie și 15 mai ale fiecărui an;
    b. O declarație financiară anuală certificată la 31 decembrie a fiecărui an, care trebuie prezentată până cel târziu la data de 31 iulie a anului calendaristic următor;
    c. O situație financiară finală certificată trebuie să fie prezentată până cel târziu la data de 31 iulie a anului următor închiderii financiare a Proiectului;
    d. Un raport narativ final trebuie să fie prezentat în termen de trei luni de la data încheierii Activităților.

8- ACTIVE ȘI DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

Proprietatea echipamentelor, a consumabilelor și a altor active corporale achiziționate din Fonduri va fi transferată de UNOPS către Sursa de Finanțare la predarea Lucrărilor și/sau la finalizarea activităților care nu sunt legate de Lucrări, după caz.

9 – AMENDAREA

Prezentul Acord de proiect poate fi modificat în orice moment prin acordul scris reciproc al Părților. Orice astfel de modificare intră în vigoare de la data la care este semnată de ambele Părți.

10 - ALTELE

1. Rezervele de contingență până la 1 400 00 EURO pot fi deblocate cu autorizarea prealabilă a Sursei de finanțare, printr-o modificare juridică a Acordului. Pentru evitarea oricărui dubiu, comisionul de gestionare va fi aplicat bugetului de contingență odată ce acesta este deblocat de către Sursa de finanțare.

2. Comisionul de gestionare, Serviciile Partajate Locale (SPL) și Serviciile Partajate Globale (SPG) vor fi recuperate în valuta USD conform UNORE (https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php) la momentul tranzacției.

3. Orice câștiguri și pierderi valutare vor fi contabilizate în cadrul proiectului, inclusiv câștigurile și pierderile valutare nerealizate la evaluarea de la sfârșitul fiecărei perioade și câștigurile și pierderile realizate la închiderea proiectului și rambursare.

4. În Anexa II - Condiții generale secțiunea I - Definiții, termenul „Incoterms" se referă la Incoterms ale Camerei Internaționale de Comerț (ICC)".

UNOPS

ANEXA II - CONDIȚII GENERALE

SECȚIUNEA 1 - DEFINIȚII

Activități – înseamnă activitățile prevăzute în Anexa III.

Activități de consultanță – înseamnă activitățile prevăzute în Anexa III și în Secțiunea 6 din Anexa II.

Parte afectată – înseamnă partea afectată de o forță majoră.

Acord – înseamnă prezentul Acord de proiect datat și intrat în vigoare în conformitate cu termenii Acordului.

Zi lucrătoare – înseamnă orice zi din an, cu excepția weekend-urilor sau a sărbătorilor recunoscute în locația oficiului relevant.

Contractant – înseamnă o persoană fizică sau juridică angajată de UNOPS pentru a furniza materiale sau forță de muncă sau pentru a efectua lucrări.

Perioadă de notificare a defectelor – înseamnă perioada de după emiterea Certificatului de recepție în legătură cu care UNOPS poate notifica Contractantul cu privire la defectele Proiectului, iar Contractantul se obligă să repare defectele.

Data intrării în vigoare înseamnă data semnării de către toate Părțile.

Sistemul de management de mediu – înseamnă sistemul care gestionează performanța de mediu și de sustenabilitate a UNOPS în ceea ce privește activitățile de infrastructură.

Regulamente și norme financiare – înseamnă Directiva organizațională 3 Regulamente și norme financiare a UNOPS.

Sursă de finanțare – înseamnă partea definită în Termenii Acordului.

Certificat definitiv de finalizare – înseamnă certificatul emis de UNOPS către un Contractant la finalizarea îndeplinirii sarcinilor Contractantului după încheierea Perioadei de notificare a defectelor.

Forță majoră – înseamnă orice fenomen natural imprevizibil și irezistibil, orice act de război (declarat sau nu), invazie, revoluție, insurecție, terorism sau orice alte acte de natură sau forță similare, cu condiția ca astfel de acte să rezulte din cauze ce nu pot fi controlate și fără vina sau neglijența uneia dintre Părți.

Fonduri – înseamnă suma de bani furnizată de Sursa de finanțare pentru implementarea Activităților, astfel cum sunt definite în Clauza 1 din Acord.

IATI – înseamnă Inițiativa Internațională privind Transparența Ajutoarelor.

Activități de punere în aplicare – înseamnă activitățile prevăzute în Anexa III și în Secțiunea 7 din Anexa II.

Cerere de plată – înseamnă documentul prin care se solicită plata sumei totale stabilite în Factura proforma, în conformitate cu modelul din Anexa VI.

Locul de livrare – înseamnă locul de livrare, specificat într-o Factură proforma prezentată în mod corespunzător în urma consultării între UNOPS și Sursa de finanțare, la care se vor efectua livrările.

Factura proforma – înseamnă documentul inclus în Anexa III, furnizat de UNOPS Sursei de finanțare ca răspuns la o Cerere de achiziție și emis în conformitate cu termenii Incoterms relevanți, așa cum este indicat în document.

Cerere de achiziție – înseamnă documentul prin care se solicită UNOPS să efectueze achiziția și livrarea de bunuri și servicii în temeiul prezentului Acord.

Proiect – înseamnă titlul și descrierea prevăzute în Clauza 4 din Acord.

Livrări – înseamnă materialele livrate și serviciile prestate, enumerate în Anexa III.

Locație – înseamnă locația sau locațiile în care se execută Proiectul.

Certificat de recepție – înseamnă certificatul eliberat de UNOPS unui Contractant la finalizarea definitivă a sarcinilor Contractantului și după ce UNOPS s-a asigurat că eventualele omisiuni sau defecte cu privire la lucrările relevante nu împiedică utilizarea spațiilor de către utilizatorul final.

Termen – înseamnă perioada efectivă a prezentului Acord care începe și se încheie la datele stipulate în Termenii Acordului.

UNOPS

SECȚIUNEA 2 - CONDIȚII

2.1 – ACTIVITĂȚI

1. Prezentul Acord stabilește termenii și condițiile în care UNOPS va desfășura Activități pentru/în cadrul Proiectului, domeniul de aplicare al acestor Activități fiind definit mai detaliat în Anexa III.

2. UNOPS va desfășura Activitățile pentru care este responsabil în temeiul prezentului Acord, în conformitate cu directivele organizaționale și instrucțiunile administrative relevante, inclusiv cu Regulamentele și normele financiare ale UNOPS.

2.2 – COSTUL TOTAL AL ACTIVITĂȚILOR

1. Costurile directe și indirecte ale UNOPS vor fi recuperate în conformitate cu Bugetul prevăzut în Anexa IV.

2.3 – TRANSFER DE FONDURI

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Condițiile speciale, imediat după Data intrării în vigoare a prezentului Acord, Sursa de finanțare transferă suma totală a Fondurilor către UNOPS, în conformitate cu Clauza 7 din Acord.

2.4 – MONEDA

1. Toate conturile și situațiile financiare vor fi exprimate în USD. Orice câștiguri nete din schimb valutar și pierderi nete din schimb valutar vor fi tratate fie ca venituri, fie ca cheltuieli și, în consecință, vor fi adăugate sau deduse din fondurile disponibile pentru Proiect.

2.5 – DOBÂNDA

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Condițiile speciale, orice dobândă acumulată la soldurile de numerar ale fondurilor primite de UNOPS în temeiul prezentului Acord se creditează în contul UNOPS și nu în contul Proiectului.

2.6 – FONDURI SUFICIENTE

1. UNOPS nu va fi obligat să înceapă sau să continue, după caz, prestarea Activităților până la primirea plății menționate la Articolul 2.3 din Anexa II și nu va contracta obligații ce depășesc fondurile primite. Cu excepția cazului în care Părțile convin altfel în scris, UNOPS nu este responsabil pentru costurile necesare pentru punerea în aplicare a Activităților, altele decât cele prevăzute în Anexa IV.

2. În cazul în care se preconizează sau se realizează creșteri neprevăzute ale cheltuielilor sau ale angajamentelor, UNOPS prezintă în timp util Sursei de finanțare o estimare suplimentară cu privire la finanțarea suplimentară necesară. Sursa de finanțare va depune eforturi pentru a obține Fondurile suplimentare necesare. În cazul în care Sursa de finanțare nu obține finanțarea suplimentară necesară, Activitățile din cadrul prezentului Acord pot fi reduse, suspendate sau încetate de către UNOPS.

2.7 – RAPORTARE

1. UNOPS va furniza Sursei de finanțare următoarele rapoarte/declarații întocmite în USD și în conformitate cu cerințele și formatele standard ale UNOPS.

   (a) Rapoarte trimestriale privind progresele înregistrate și situații financiare intermediare;

   (b) O situație financiară anuală certificată la 31 decembrie a fiecărui an, care trebuie prezentată până la data de 31 iulie a anului calendaristic următor;

   (c) O situație financiară certificată finală trebuie să fie prezentată până cel târziu la data de 31 iulie a anului următor închiderii financiare a Proiectului;

   (d) Un raport narativ final trebuie să fie prezentat în termen de trei luni de la data încheierii Activităților.

2.8 – ACTIVE ȘI DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

1. Proprietatea echipamentelor, a materialelor și a altor active corporale achiziționate din fonduri va reveni UNOPS, cu excepția cazului în care se convine altfel, sau până în momentul în care UNOPS transferă aceste active unei terțe părți în beneficiul Proiectului.

2. UNOPS va avea dreptul de a dobândi toate drepturile de proprietate intelectuală și alte drepturi de proprietate, inclusiv, dar fără a se limita la brevete, drepturi de autor și mărci comerciale, în ceea ce privește produsele, procesele, invențiile, ideile, know-how-ul sau documentele ori alte materiale dezvoltate în cadrul prezentului Acord și care au o legătură directă cu sau sunt produse, pregătite sau colectate ca urmare a sau pe parcursul implementării prezentului Acord.

UNOPS

2.9 – AUDIT

1. Se înțelege și se convine că toate contribuțiile la UNOPS, inclusiv Fondurile puse la dispoziție de Sursa de finanțare în temeiul prezentului Acord, fac obiectul exclusiv al procedurilor de audit intern și extern prevăzute în Regulamentul și în normele financiare și reglementate în continuare de Consiliul executiv al PNUD/UNFPA/UNOPS. Dezvăluirea rapoartelor de audit este reglementată de politicile de dezvăluire a auditului aplicabile UNOPS.

2. În cazul în care Sursa de finanțare dorește să solicite, în mod excepțional, un audit specific Proiectului care să fie efectuat de UNOPS, Sursa de finanțare și UNOPS se consultă mai întâi cu privire la necesitatea unui astfel de audit. În urma acordului Părților, costurile unui astfel de audit vor fi plătite de Sursa de finanțare.

2.10 – INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A FONDURILOR

1. Angajamentele cu privire la Fonduri pot fi asumate numai de către persoanele menționate în prezentul Acord sau de către o persoană cu autoritate delegată în acest sens.

2.11 – CONFLICT DE INTERESE

1. Sursa de finanțare va dezvălui UNOPS, fără întârziere, orice situație reală sau potențială ce poate fi interpretată în mod rezonabil ca fiind un conflict de interese sau un potențial conflict de interese.

2.12 – ANTICORUPȚIE

1. În conformitate cu Statutul și regulamentele personalului Națiunilor Unite, UNOPS solicită personalului său să nu accepte nici un fel de titluri onorifice, decorații, cadouri sau remunerații din partea unor terțe părți, în cazul în care o astfel de acțiune este incompatibilă cu statutul lor de funcționari publici internaționali. De asemenea, UNOPS solicită personalului său să nu folosească în niciun moment și în niciun fel, în interes personal, informațiile de care ia cunoștință datorită poziției sale oficiale și să nu accepte, să dețină sau să se angajeze în nicio funcție sau ocupație care este incompatibilă cu îndeplinirea corespunzătoare a îndatoririlor sale în cadrul UNOPS.

2. Dacă este cazul, UNOPS va denunța cu promptitudine acordurile cu beneficiarii de granturi, partenerii de implementare, beneficiarii, partenerii, contractanții sau agenții implicați în nereguli, comportamente frauduloase sau practici corupte în legătură cu această acțiune sau cu orice alte acțiuni puse în aplicare de UNOPS și finanțate în temeiul prezentului Acord, și ia toate măsurile rezonabile pentru a recupera fondurile plătite în mod necuvenit. UNOPS va credita orice fonduri astfel recuperate în contul Proiectului, în conformitate cu directivele sale organizaționale și instrucțiunile administrative. Toate costurile suportate de UNOPS în legătură cu recuperarea unor astfel de fonduri, utilizate în mod necorespunzător, vor fi suportate din contul Proiectului.

3. UNOPS va informa imediat Sursa de finanțare cu privire la orice practică ilegală sau coruptă în cadrul oricărei activități finanțate în temeiul prezentului Acord, indiferent dacă se află sau nu sub responsabilitatea UNOPS, în măsura în care o astfel de notificare nu pune în pericol desfășurarea investigației UNOPS.

2.13 – COMBATEREA TERORISMULUI

1. În conformitate cu rezoluțiile Consiliului de Securitate al ONU referitoare la terorism, inclusiv Rezoluțiile Consiliului de Securitate al ONU 1373 (2001) și 1267 (1999) și rezoluțiile conexe, Părțile s-au angajat ferm în lupta împotriva terorismului la nivel mondial și, în special, împotriva finanțării terorismului. Politica Sursei de finanțare este de a încerca să se asigure că niciunul dintre fondurile sale nu este utilizat, direct sau indirect, pentru a oferi sprijin persoanelor sau entităților asociate cu terorismul. În acest scop, UNOPS se angajează să ia măsurile corespunzătoare pentru a se asigura că Fondurile furnizate de Sursa de finanțare pentru a sprijini Proiectul nu sunt utilizate pentru a oferi asistență sau pentru a sprijini în alt mod teroriștii sau organizațiile teroriste și va informa Sursa de finanțare, în conformitate cu directivele sale organizaționale și instrucțiunile administrative.

2.14 – PROTECȚIA COPILULUI

1. UNOPS nu se va angaja în nicio practică incompatibilă cu drepturile prevăzute în Convenția cu privire la Drepturile Copilului. UNOPS se va angaja să protejeze copiii împotriva abuzurilor de orice fel în cadrul implementării Activităților.

2.15 – BRANDING

1. Sprijinul acordat de Sursa de finanțare va beneficia de o recunoaștere substanțială în publicații, mass-media, discursuri și alte anunțuri, în conformitate cu directivele organizaționale și instrucțiunile administrative ale UNOPS.

UNOPS

2.16 – ACORDURI CU TERȚE PĂRȚI

1. Dacă este cazul, UNOPS va denunța cu promptitudine acordurile cu partenerii, contractanții sau agenții, implicați în nereguli, comportamente frauduloase sau practici corupte în legătură cu această acțiune sau cu orice alte acțiuni puse în aplicare de UNOPS și finanțate în temeiul prezentului Acord, și va lua toate măsurile rezonabile pentru a recupera Fondurile plătite în mod necorespunzător.

2.17 – COOPERARE

1. Sursa de finanțare va furniza în permanență și în timp util UNOPS orice informație ce poate afecta furnizarea de Fonduri și desfășurarea Activităților, va informa UNOPS cu privire la orice evoluție legată de Activități și va face tot ceea ce este necesar pentru a permite UNOPS să desfășoare Activitățile prevăzute în prezentul Acord.

2.18 – CONFIDENȚIALITATE, DIVULGARE ȘI TRANSPARENȚĂ

1. Se înțelege și se convine că toate informațiile externe și interne cu privire la prezentul Acord, cu excepția informațiilor calificate în mod explicit de către oricare dintre Părți ca fiind confidențiale și fără a se limita la Articolul 2.9.1 din Anexa II, fac obiectul exclusiv al cerințelor de divulgare și transparență ale UNOPS în conformitate cu directivele organizaționale și instrucțiunile administrative ale UNOPS, precum și cu standardul IATI.

2. UNOPS va informa sursa de finanțare cu privire la orice modificări, abateri sau evenimente ce pot influența în mod substanțial punerea în aplicare a prezentului Acord.

3. Părțile convin că documentele furnizate sau generate în legătură cu prezentul Acord vor fi puse la dispoziția publicului numai după ce ambele Părți își dau consimțământul scris în acest sens.

2.19 – GESTIONAREA GRANTURILOR

1. În cazul în care Sursa de finanțare și UNOPS convin să încorporeze sprijinul sub formă de granturi ca modalitate de finanțare în cadrul prezentului Acord, acest lucru se va realiza în conformitate cu directivele organizaționale și instrucțiunile administrative relevante ale UNOPS.

2.20 – PRESELECȚIE

1. În cazul în care Sursa de finanțare dorește să efectueze o preselecție a contractantului (contractanților), Sursa de finanțare va furniza UNOPS numele contractantului (contractanților). Se aplică, de asemenea, următoarele dispoziții din prezentul Articol 2.20.

2. În cadrul oricărei preselecții a contractanților, se înțelege și se convine că Sursa de finanțare a urmat propriile proceduri interne de achiziții publice pentru selectarea contractantului (contractanților).

3. În cazul în care UNOPS asigură supravegherea și controlul normal al contractantului (contractanților), Sursa de finanțare își asumă întreaga responsabilitate pentru selecție și înțelege că orice probleme ulterioare privind incapacitatea contractantului (contractanților) de a livra bunuri/servicii sau faptul că acesta (aceștia) nu respectă standardele internaționale de conduită sunt responsabilitatea Sursei de finanțare.

4. Sursa de finanțare autorizează UNOPS să contracteze contractantul (contractanții) cu Fondurile, fără a efectua procedurile obișnuite de achiziții ale UNOPS.

2.21 – DESPĂGUBIRI ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII

1. Părțile recunosc și sunt de acord că scopul prezentului Acord nu este acela de a crea un parteneriat, o asociere în participațiune sau un acord similar prin care Părțile ar putea fi considerate răspunzătoare în comun față de terți sau în orice alt scop. Nicio dispoziție din prezentul Acord nu constituie un angajament din partea UNOPS de a acorda finanțare Sursei de finanțare în ceea ce privește Proiectul sau în alt mod.

2. În cazul unor reclamații de orice natură, inclusiv utilizarea necorespunzătoare a Fondurilor sau pierderea sau deteriorarea echipamentelor și/sau a livrărilor, UNOPS va contesta sau va urmări, dacă este cazul, soluționarea acestor reclamații. UNOPS va credita Fondurile recuperate cu succes în contul Proiectului. Răspunderea UNOPS se limitează la veniturile recuperate.

3. Guvernul țării în care se desfășoară Activitățile va suporta riscurile operațiunilor și va exonera UNOPS de răspundere în ceea ce privește cererile de despăgubire sau obligațiile ce decurg din Proiect.

2.22 – RENUNȚARE LA GARANȚII

1. UNOPS va transmite Sursei de finanțare orice garanție oferită de producătorul, contractantul și/sau furnizorul relevant, după caz. În cazul în care nu este disponibilă nicio garanție, UNOPS renunță în mod expres la toate celelalte garanții, exprese sau implicite, inclusiv garanțiile de titlu sau de neîncălcare, precum și orice garanții implicite de vandabilitate sau de adecvare la un anumit scop. Sursa de finanțare

acceptă produsele livrabile în cadrul Proiectului cu asumarea deplină a riscurilor asociate cu această declarație de renunțare, iar prețul de achiziție a fost negociat pentru a reflecta această asumare a riscurilor.

2.23 – EXPIRARE ȘI ÎNCETARE

1. UNOPS va notifica Sursa de finanțare atunci când vor fi finalizate toate Activitățile.

2. Prezentul Acord poate fi denunțat de către oricare dintre Părți în orice moment, printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți. Denunțarea va intra în vigoare la treizeci (30) de zile de la primirea notificării. În caz de încetare în temeiul prezentului alineat, cele două Părți vor coopera pentru a asigura finalizarea Activităților, îndeplinirea tuturor angajamentelor și obligațiilor, și încheierea ordonată a tuturor acordurilor asociate cu Activitățile.

3. UNOPS va continua să dețină orice parte a Fondurilor neutilizate la finalizarea Activităților până la încheierea ordonată a tuturor angajamentelor și răspunderilor asumate în cadrul desfășurării Activităților.

2.24 – RAMBURSAREA SOLDURILOR NECHELTUITE

1. La încetarea prezentului Acord și după prezentarea raportului financiar final, orice sold necheltuit al Fondurilor (în cazul în care fondurile necheltuite depășesc 2 500 USD) va fi returnat Sursei de finanțare, cu excepția cazului în care Părțile convin altfel în scris.

2.25 – FORȚĂ MAJORĂ

1. În cazul în care Partea afectată se află în imposibilitatea, totală sau parțială, de a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Acord din cauza unui caz de forță majoră, aceasta trebuie să notifice în scris Partea neafectată în cel mai scurt timp posibil după ce Partea afectată a luat cunoștință de forța majoră.

2. Sub rezerva acceptării de către Partea neafectată a existenței unei situații de forță majoră, desfășurarea Activităților sau a unei părți din Activități poate fi suspendată de către Partea afectată sau, în cazul în care circumstanțele evenimentului de forță majoră contrazic în alt mod scopul prezentului Acord, fie în timp, fie în scop, atunci oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord prin transmiterea unui preaviz scris de paisprezece (14) zile celeilalte Părți.

3. Nicio dispoziție din prezentul Articol 2.25 nu afectează aplicarea Articolelor 2.23.3, 2.24 și 2.27.

2.26 – SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

1. În cazul în care Sursa de finanțare este o entitate guvernamentală, orice litigiu dintre UNOPS și Sursa de finanțare, care decurge din Acord sau are legătură cu acesta și care nu este soluționat prin negociere sau prin alt mod de soluționare convenit, va fi supus arbitrajului la cererea oricăreia dintre Părți. Fiecare Parte desemnează 1 (un) arbitru, iar cei 2 (doi) arbitri astfel desemnați îl desemnează pe un al treilea, care va fi președinte. În cazul în care, în termen de 30 (treizeci) de zile de la cererea de arbitraj, oricare dintre Părți nu a numit un arbitru sau în cazul în care, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la numirea celor 2 (doi) arbitri, cel de-al treilea arbitru nu este numit, oricare dintre Părți poate solicita președintelui Curții Internaționale de Justiție să numească un arbitru. Procedura de arbitraj este stabilită de către arbitri, iar cheltuielile de arbitraj sunt suportate de către Părți, conform evaluării arbitrilor. Hotărârea arbitrală conține o expunere a motivelor pe care se bazează și este acceptată de Părți ca hotărâre definitivă a litigiului.

2. În cazul în care Sursa de finanțare este o organizație neguvernamentală sau o entitate privată, orice controversă sau pretenție care decurge din prezentul Acord sau în conformitate cu acesta sau din orice încălcare a acestuia, se soluționează, cu excepția cazului în care este soluționată prin negociere directă, în conformitate cu Regulile de arbitraj ale UNCITRAL, în vigoare la data respectivă. În cazul în care, în cursul negocierii directe menționate mai sus, Părțile doresc să încerce să soluționeze pe cale amiabilă un astfel de litigiu, controversă sau revendicare prin conciliere, concilierea are loc în conformitate cu Regulile de conciliere ale UNCITRAL, în vigoare la data la care Părțile au consimțit la conciliere. Părțile sunt obligate să respecte orice hotărâre arbitrală pronunțată în urma unui astfel de arbitraj ca hotărâre definitivă a unei astfel de controverse sau revendicări.

2.27 – SUPRAVIEȚUIREA DREPTURILOR, OBLIGAȚIILOR ȘI DISPOZIȚIILOR

1. Încetarea prezentului Acord nu afectează niciun drept sau obligație care ar fi putut fi dobândit înainte de această încetare sau orice alt drept sau obligație pe care Partea care denunță Acordul le poate avea și care decurg fie din încetarea Acordului, fie din evenimentul care a dus la încetarea Acordului.

2. Toate dispozițiile prezentului Acord, care, prin natura lor, sunt destinate să supraviețuiască

expirării sau încetării prezentului Acord, supraviețuiesc acestei expirări și încetări.

2.28 – CESIUNE

1. Niciuna dintre Părți nu poate cesiona prezentul Acord sau oricare dintre drepturile sau obligațiile sale în temeiul acestuia, în totalitate sau parțial, fără consimțământul prealabil scris al celeilalte Părți, care nu poate fi refuzat în mod nejustificat.

2.29 – RENUNȚARE

1. Nicio renunțare la vreo dispoziție a prezentului Acord nu este eficientă decât dacă este făcută în scris și semnată de Partea împotriva căreia se dorește a fi aplicată. Întârzierea sau neexercitarea sau neaplicarea de către oricare dintre Părți a oricăruia dintre drepturile sale în temeiul prezentului Acord nu va constitui sau nu va fi considerată o renunțare la dreptul acelei Părți de a exercita ulterior aceste drepturi și nici exercitarea unică sau parțială a unui astfel de drept nu împiedică orice altă exercitare ulterioară a acestor drepturi sau a oricărui alt drept.

2.30 – PRIVILEGII ȘI IMUNITĂȚI

1. Nicio dispoziție din prezentul Acord sau legată de acesta nu va fi considerată o renunțare, expresă sau implicită, la privilegiile și imunitățile de care se bucură Organizația Națiunilor Unite și/sau UNOPS.

2.31 – AMENDMENT

1. Orice modificare a prezentului Acord sau a Anexelor acestuia se efectuează de comun acord între Părți, în scris.

2.32 – NOTIFICARE

1. Orice notificare care trebuie transmisă oricăreia dintre Părți în legătură cu prezentul Acord este efectiv transmisă dacă este înmânată personal sau trimisă prin fax sau prin poștă electronică la adresa menționată la Clauza 6 din Acord. Adresa oricăreia dintre Părți poate fi modificată printr-o notificare în modul stabilit în prezentul subparagraf.

2. Orice notificare dată sau efectuată în conformitate cu cele de mai sus se consideră a fi fost dată sau efectuată și a fi fost primită:

   (a) În ziua lucrătoare următoare livrării, în cazul în care este transmisă personal;

   (b) În ziua trimiterii, dacă este trimisă prin fax sau prin poștă electronică în timpul orelor normale de lucru ale destinatarului într-o zi lucrătoare și, dacă nu, atunci în prima zi lucrătoare după expediere.

SECȚIUNEA 3 - DISPOZIȚII PRIVIND INFRASTRUCTURA

3.1 – INTRODUCERE

1. În cazul în care Activitățile implică desfășurarea de către UNOPS a unor activități de infrastructură, se aplică, de asemenea, dispozițiile prezentei Secțiuni 3 din Anexa II.

3.2 – ACCES LA LOCAȚIE

1. Sursa de finanțare trebuie să pună la dispoziția UNOPS sau a oricărei terțe părți desemnate de UNOPS posesia și accesul la locație sau să ofere UNOPS sau oricărei terțe părți desemnate de UNOPS toată asistența posibilă pentru a obține posesia și accesul la locație. Sursa de finanțare trebuie să asigure că UNOPS și/sau orice terță parte desemnată de UNOPS se bucură de posesia pașnică a amplasamentului pe durata Acordului.

3.3 – PERMISE, LICENȚE, AUTORIZAȚII

1. Sursa de finanțare trebuie să ofere UNOPS sau oricărei terțe părți desemnate de UNOPS asistență rezonabilă în ceea ce privește solicitarea tuturor permiselor, licențelor și autorizațiilor relevante necesare pentru ca UNOPS să desfășoare Activitățile prevăzute în temeiul prezentului Acord.

3.4 – MODIFICAREA DOMENIULUI DE APLICARE AL ACTIVITĂȚILOR

1. Sursa de finanțare poate solicita UNOPS să modifice domeniul de aplicare al Activităților.

2. La formularea unei astfel de cereri, Sursa de finanțare fie trebuie să furnizeze UNOPS o estimare a oricărei creșteri sau scăderi de fonduri asociate, fie, dacă Sursa de finanțare solicită acest lucru, UNOPS va furniza Sursei de finanțare o estimare a oricărei creșteri sau scăderi asociate Fondurilor. În momentul în care Sursa de finanțare își dă acordul cu privire la această estimare de creștere sau scădere a fondurilor, Sursa de finanțare trebuie:

   (a) să furnizeze UNOPS Fondurile suplimentare necesare; sau

   (b) să furnizeze UNOPS instrucțiuni cu privire la modul în care trebuie realocate Fondurile existente.

3. Părțile convin, de asemenea, asupra oricăror revizuiri necesare ale Anexei III și/sau ale timpului necesar pentru finalizarea Activităților, ca urmare a cererii de modificare a domeniului de aplicare a Activităților, și vor modifica prezentul Acord după caz, inclusiv, dar fără a se limita la, Termen.

4. UNOPS nu-și va refuza în mod nejustificat consimțământul pentru modificarea domeniului de aplicare a Activităților, sub rezerva disponibilității Fondurilor.

3.5 – RECEPȚIA ȘI FINALIZAREA DEFINITIVĂ A LUCRĂRILOR

1. La emiterea de către UNOPS a Certificatului de recepție Contractantului, Sursa de finanțare intră imediat în posesia spațiilor, astfel cum este descris în continuare în Anexa IV. UNOPS va notifica Sursa de finanțare înainte de emiterea Certificatului de recepție.

2. La emiterea de către UNOPS a Certificatului de finalizare definitivă a lucrărilor Contractantului, răspunderea exclusivă pentru spații revine Sursei de finanțare, astfel cum se descrie în continuare în Anexa III. UNOPS va notifica Sursa de finanțare cu privire la emiterea Certificatului de finalizare definitivă a lucrărilor.

3.6 – MANAGEMENTUL DE MEDIU

1. În implementarea activităților, UNOPS va acționa în conformitate cu Sistemul de management de mediu al UNOPS pentru a asigura că toate aspectele Proiectului sunt, în măsura posibilităților, implementate într-un mod responsabil și durabil din punct de vedere al mediului.

3.7 – PROIECTARE

1. În cazul în care UNOPS este responsabil pentru unul sau toate aspectele de proiectare ale activităților, după cum se detaliază în continuare în anexa III, UNOPS stabilește, în consultare cu sursa de finanțare, standardele de proiectare adecvate care trebuie aplicate activităților, cu referire la standardele relevante ale codului național de construcții din țara în care se desfășoară activitatea și la directivele organizaționale și instrucțiunile administrative ale UNOPS.

2. În cazul în care UNOPS nu este responsabil pentru aspectele de proiectare ale Activităților, UNOPS nu va fi tras la răspundere pentru nicio reclamație de orice natură legată de proiectarea Activităților.

3. UNOPS va întreprinde un proces de revizuire a proiectului inițial și a oricăror modificări ulterioare ale acestuia, după cum este necesar, în conformitate cu Articolul 3.4 din Anexa II. Amploarea acestui proces va fi stabilită de UNOPS și se va desfășura în conformitate cu directivele organizaționale și instrucțiunile administrative relevante ale UNOPS.

SECȚIUNEA 4 - DISPOZIȚII PRIVIND LANȚUL DE APROVIZIONARE

4.1 – INTRODUCERE

1. În cazul în care Activitățile implică desfășurarea de către UNOPS a unor activități din lanțul de aprovizionare, se aplică, de asemenea, dispozițiile prezentei Secțiuni 4 din Anexa II.

4.2 – PUNEREA ÎN APLICARE A ACTIVITĂȚILOR

1. Toate procesele privind lanțul de aprovizionare desfășurate de UNOPS se vor desfășura după cum urmează:

   (a) Orice cerințe vor fi stabilite într-o Cerere de achiziție, care va include o descriere a domeniului de aplicare a Activităților și a datei de finalizare;

   (b) Fondurile percepute pentru Activități vor fi reflectate în Factura proforma furnizată ca răspuns la o astfel de Cerere de achiziție și vor fi calculate pe baza naturii Activităților și a cerințelor de personal (inclusiv timpul personalului și orice expertiză suplimentară care ar putea fi necesară) pentru furnizarea Activităților;

   (c) Cererea de plată relevantă va include sume în legătură cu Activitățile, iar plata se va efectua în conformitate cu Articolul 2.3 din Anexa II;

   (d) În cazul în care Activitățile necesită ca Sursa de finanțare să obțină sau să ajute la obținerea de permise, licențe și alte autorizații oficiale sau ca Sursa de finanțare să furnizeze UNOPS împuterniciri sau alte autorizații, Sursa de finanțare va coopera în timp util și cu promptitudine; ȘI

   (e) Sursa de finanțare este singura responsabilă pentru vămuirea Livrărilor la vamă. Cu toate acestea, UNOPS poate facilita procesul de vămuire la cererea Sursei de finanțare, cheltuielile pentru care vor fi acoperite în Bugetul din Anexa IV.

UNOPS

4.3 – ACHIZIȚIONAREA LIVRABILELOR

1. Pentru a menține costurile în limita Fondurilor, Sursa de finanțare autorizează UNOPS să ajusteze cantitatea totală de Livrări pentru a compensa:

   (a) Orice creștere a prețului Bunurilor/Serviciilor, astfel cum este prevăzut în Factura proforma, care rezultă din modificările de preț ale furnizorului (furnizorilor) sau ale prestatorului (prestatorilor) de servicii sau din fluctuațiile de curs valutar sau din alte costuri neprevăzute legate de Livrări finanțate în temeiul prezentului Acord, și

   (b) Orice creștere a sumei datorate pentru livrarea Bunurilor/Serviciilor.

2. Părțile recunosc că, cu toate acestea, pot apărea depășiri de costuri și că, prin urmare, această dispoziție nu aduce atingere obligației principale a Sursei de finanțare de a suporta costurile oricărei tranzacții în conformitate cu termenii prezentului Acord.

3. UNOPS acționează în calitate de agent de achiziție pentru Sursa de finanțare și, prin urmare, UNOPS nu își asumă riscul aferent Livrărilor. Riscul asupra Livrărilor trece de la furnizor la Sursa de finanțare.

4.4 – DESTINATAR

1. Fiecare Factură proforma va specifica destinatarul Livrărilor, în urma acordului dintre UNOPS și Sursa de finanțare.

2. La expedierea Livrărilor, UNOPS sau, dacă este cazul, furnizorul va trimite destinatarului specificat copii ale documentelor de expediere relevante, așa cum va stabili UNOPS sau, dacă este cazul, furnizorul, în consultare cu Sursa de finanțare. UNOPS sau, după caz, furnizorul va depune eforturi rezonabile pentru a furniza aceste documente cât mai curând posibil după primirea lor. Cu toate acestea, în cazul livrărilor de bunuri expediate pe cale aeriană, UNOPS sau, după caz, furnizorul va depune eforturi rezonabile pentru a furniza aceste documente cu un avans rezonabil față de sosire. Documentele de expediere relevante vor include, în mod normal, următoarele:

   (a) Copii ale facturilor furnizorilor, inclusiv descrierea, cantitatea, prețul unitar și suma totală a livrărilor;

   (b) Copii ale conosamentului sau copii ale scrisorii de trăsură feroviară, ale scrisorii de trăsură rutieră, ale scrisorii de trăsură de camion sau aeriană sau ale documentului de transport multimodal; și

   (c) Copii ale listei de ambalare care identifică conținutul fiecărui colet.

4.5 – LOCUL ȘI MOMENTUL LIVRĂRII

1. UNOPS va aranja ca Livrările menționate în fiecare Factură proforma să fie expediate la Locul de livrare sau așa cum se specifică altfel în Factura pro forma, utilizând aranjamentele de expediere ale UNOPS.

2. Cât mai curând posibil, UNOPS sau, după caz, furnizorul va informa Sursa de finanțare cu privire la ora estimată de sosire a Livrărilor la Locul de livrare.

3. UNOPS sau, dacă este cazul, furnizorul va informa Sursa de finanțare cu privire la orice întârziere potențială sau reală a livrării, inclusiv durata probabilă și cauza (cauzele) acesteia, de îndată ce UNOPS sau, dacă este cazul, furnizorul obține informații cu privire la o astfel de întârziere. UNOPS va depune eforturi de bună credință pentru a asigura reducerea la minimum a oricăror întârzieri reale de livrare.

4.6 – DOCUMENT DE RECEPȚIE

1. La sosirea Livrărilor la Locul de livrare, Sursa de finanțare va întocmi de îndată un document de recepție și îl va păstra într-un dosar referitor la prezentul Acord. Un model de astfel de document de recepție este prevăzut în Anexa V a acestui document, disponibil la cerere pentru UNOPS.

4.7 – ASIGURARE

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Condițiile speciale, Sursa de finanțare va fi responsabilă pentru asigurarea Livrărilor în tranzit. Înainte de data la care UNOPS încheie cu furnizorul un contract cu caracter obligatoriu pentru livrări, Sursa de finanțare trebuie să furnizeze dovezi satisfăcătoare UNOPS că livrările vor fi asigurate în mod corespunzător în timpul tranzitului sau să notifice în alt mod UNOPS cu privire la neasigurarea răspunderii pentru livrările în tranzit și să confirme acceptarea de către Sursa de finanțare a responsabilității pentru orice pierdere sau deteriorare a Livrărilor în timpul tranzitului.

UNOPS

4.8 – FINALIZAREA ACTIVITĂȚILOR

1. La finalizarea Activităților, Sursa de finanțare va fi singura responsabilă pentru Livrări.

4.9 – RĂSPUNDEREA PENTRU LANȚUL DE APROVIZIONARE

1. Fără a se limita la Articolul 2.21 din Anexa II, UNOPS nu își asumă răspunderea în ceea ce privește orice pretenții care decurg din sau se referă la Acord sau sunt legate de acest Acord, inclusiv, dar fără a se limita la, cele care decurg din sau se referă la orice defect în utilizarea Livrărilor sau în furnizarea Activităților, sau în alt mod, cu excepția cazului în care acestea sunt cauzate de nerealizarea cu o diligență rezonabilă de către UNOPS a Activităților. Răspunderea totală a UNOPS nu va depăși în niciun caz valoarea Fondurilor care pot fi atribuite UNOPS în temeiul prezentului Acord.

SECȚIUNEA 5 -DISPOZIȚII PRIVIND PERSONALUL

5.1 – INTRODUCERE

1. În cazul în care Activitățile implică desfășurarea de către UNOPS a oricăror activități legate de personal, se aplică, de asemenea, dispozițiile prezentei Secțiuni 5 din Anexa II.

5.2 – RESPONSABILITĂȚI ALE PĂRȚILOR

1. Responsabilitățile respective ale Părților și activitățile care urmează să fie întreprinse de fiecare Parte în ceea ce privește personalul în temeiul prezentului Acord sunt prezentate pe deplin în Anexa III, inclusiv așa cum se indică în matricea de responsabilități care urmează să fie inclusă în Anexa III.

SECȚIUNEA 6 - DISPOZIȚII PRIVIND SERVICIILE DE CONSULTANȚĂ

6.1 – INTRODUCERE

1. În cazul în care Activitățile implică desfășurarea de către UNOPS a unor Activități de consultanță, se aplică, de asemenea, dispozițiile prezentei Secțiuni 6 din Anexa II.

6.2 – RESPONSABILITĂȚI ALE PĂRȚILOR

1. Responsabilitățile respective ale Părților și activitățile care urmează să fie întreprinse de fiecare Parte în ceea ce privește Activitățile de consultanță sunt prezentate pe deplin în Anexa III, inclusiv așa cum se indică în matricea de responsabilități care urmează să fie inclusă în Anexa III.

2. UNOPS va depune eforturi pentru a desfășura Activitățile de consultanță în conformitate cu calendarul provizoriu inclus în Anexa III.

6.3 – RĂSPUNDERE PENTRU ACTIVITĂȚILE DE CONSULTANȚĂ

1. Fără a se limita la imunitățile și privilegiile de care se bucură UNOPS și la Articolul 2.21 din Anexa II, UNOPS nu poartă răspundere față de Sursa de finanțare sau față de oricare dintre donatorii săi sau față de alte părți terțe pentru orice pierderi, costuri, prejudicii sau răspunderi pe care Sursa de finanțare le va suporta ca urmare a Activităților de consultanță, cu excepția cazului în care acestea rezultă din neglijența gravă sau din conduita intenționată a UNOPS. Fără a aduce atingere prevederilor prezentului document, răspunderea UNOPS, dacă este cazul, față de Sursa de finanțare în temeiul prezentului Acord nu se extinde la daune indirecte, punitive sau incidentale, pierderi de profit sau pierderi de oportunitate și nici nu va depăși valoarea Fondurilor în temeiul prezentului Acord.

2. Sursa de finanțare trebuie:

   a) să despăgubească și să exonereze UNOPS de orice pierderi, costuri, daune sau răspundere a căror obiect ar putea fi UNOPS, inclusiv, dar fără a se limita la, ca urmare a oricărei reclamații, proces sau acțiuni în justiție intentate de o terță parte, indiferent dacă este sau nu afiliată UNOPS sau Sursei de finanțare, indiferent de motiv, în legătură cu orice acte sau omisiuni întreprinse în urma furnizării Activităților de consultanță de către UNOPS în temeiul prezentului Acord sau a încrederii oricărei persoane în orice lucru făcut sau nefăcut de UNOPS; și

   b) să ramburseze UNOPS orice cheltuieli, inclusiv orice cheltuieli de judecată, suportate în mod rezonabil în legătură cu acestea, cu excepția celor care rezultă din neglijența gravă sau din comportamentul intenționat al personalului UNOPS.

UNOPS

SECȚIUNEA 7 - DISPOZIȚII DE PUNERE ÎN APLICARE

7.1 – INTRODUCERE

1. În cazul în care Activitățile implică întreprinderea de către UNOPS a unor activități de punere în aplicare, se aplică, de asemenea, dispozițiile prezentei Secțiuni 7 din Anexa II.

7.2 – RESPONSABILITĂȚI ALE PĂRȚILOR

1. Responsabilitățile respective ale Părților și activitățile pe care trebuie să le întreprindă fiecare Parte în ceea ce privește Activitățile de punere în aplicare sunt prezentate pe deplin în Anexa III, inclusiv așa cum se indică în matricea de responsabilități care urmează să fie inclusă în Anexa III.

2. UNOPS va depune toate eforturile pentru a realiza Activitățile de punere în aplicare în conformitate cu calendarul provizoriu inclus în Anexa III.

Ministerul Justiției al
Republicii Moldova

Anexa III

Descrierea activităților

Octombrie 2024

Construcția unui nou penitenciar în Chișinău

Finanțat de:

Proiect:

CUPRINS

Acronime și abrevieri 3

1 REZUMATUL PROIECTULUI 4

2 DEFINIREA PROIECTULUI 4

2.1 Contextul proiectului 4

2.1.1 Sistemul penitenciar din Republica Moldova 4

2.1.2 Un nou penitenciar în Chișinău 5

2.2 Scurtă prezentare a amplasamentului și proiectării 6

2.3 Impact 8

2.2.1 Contribuții la Obiectivele de Dezvoltare Durabilă (ODD) 9

2.2.2 Contribuții la Cadrul de cooperare pentru dezvoltare durabilă al Organizației Națiunilor Unite (UNSDCF) 9

3 OBIECTIVE ȘI ABORDAREA DE PUNERE ÎN APLICARE 10

3.1 Obiectiv general 10

3.2 Activități și rezultate 10

3.2.1 Rezultatul 1: Documentația de proiectare finală și certificat de revizuire a proiectului 10

3.2.2 Rezultatul 2: Achiziționarea de servicii și atribuirea de contracte 11

3.2.3 Rezultatul 3: Construcția și montarea de instalații și echipamente 12

3.2.4 Rezultatul 4: Certificat de predare-primire a lucrărilor 13

3.2.5 Rezultatul 5: Consolidarea capacității UIP 14

3.2.6 Excluderi 14

4 GUVERNANȚA 15

4.1 Echipa de proiect UNOPS 15

4.2 Rolul Unității de implementare a proiectului (UIP) și al altor autorități naționale 17

4.2.1 Unitatea de implementare a proiectului (UIP) 17

4.2.2 Administrația Națională a Penitenciarelor (ANP) 22

4.3 Matricea alocării responsabilităților 23

4.4 Guvernanța proiectului 25

4.3.1 Comitetul strategic din cadrul proiectului (SPB) 26

4.3.2 Comitetul operațional din cadrul proiectului (OPB) 26

5 ABORDĂRI DE MANAGEMENT AL PROIECTULUI 28

5.1 Matricea riscurilor 28

6 INDICATORI TEHNICI **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

ANEXE **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Acronime și abrevieri

ANP - Administrația Națională a Penitenciarelor

CEB - Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei

CE - Consiliul Europei

CPT - Comitetul european pentru prevenirea torturii și a pedepselor sau tratamentelor inumane sau degradante

EPR - Reguli penitenciare europene

FLA - Acord-cadru de împrumut

HVAC - Încălzire, ventilație și aer condiționat

HSSE –Aspecte legate de sănătate, siguranță, sociale și mediu

JOUE – Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

MJ - Ministerul Justiției

MF – Ministerul Finanțelor

MCO – Oficiul Multi-statal

MPB –Comitetul de gestionare a proiectului

ODD-Obiectivele de dezvoltare durabilă

OPB –Comitetul operațional din cadrul proiectului

RP - Revizuirea proiectului

SPB -Consiliul strategic al proiectului

UIP - Unitatea de implementare a proiectului

UNGM – Piața Globală a ONU

UNOPS –Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte

1 REZUMATUL PROIECTULUI

Titlul proiectului	
Beneficiari	
Obiectiv general	
Locație	
Budget	
Durata proiectului	

2 DEFINIREA PROIECTULUI

2.1 Contextul proiectului

2.1.1 Sistemul penitenciar din Republica Moldova

Republica Moldova întreprinde o reformă ambițioasă a sistemului judiciar și a sistemului penitenciar, cevizează, printre altele, revizuirea cadrului juridic și modernizarea infrastructurii fizice a penitenciarelor.

Din cele 19 instituții penitenciare, 17 sunt operaționale. Dintre acestea din urmă, trei sunt „izolatoare de urmărire penală" (Penitenciarul nr. 5 din Cahul, nr. 11 din Bălți și nr. 13 din Chișinău), în timp ce restul sunt penitenciare de tip închis pentru detenția condamnaților (cinci penitenciarede tip închis, cinci penitenciare de tip semiînchis, un penitenciar pentru minori și un penitenciar pentru femei).

Cele mai multe dintre penitenciarele existente sunt învechite și se află într-o stare precară. Supraaglomerarea și condițiile de trai proaste sunt aspecte ce constituie motive de îngrijorare practic în toate cazurile. În acest context, Comitetul pentru prevenirea torturii (CPT), care acționează sub egida Consiliului Europei, a tras un semnal de alarmă cu privire la relele tratamente aplicate deținuților și la măsurile ilegale utilizate în țară în ceea ce privește procedurile de arestare.

În plus, cetățenii moldoveni deținuți în sistemul penitenciar al țării au depus plângeri la Curtea Europeană a Drepturilor Omului. Deși a fost adoptată legislația privind îmbunătățirea condițiilor de detenție, se mai înregistrează încă întârzieri în modernizarea corespunzătoare a infrastructurii. Deținuții continuă să intenteze acțiuni în justiție împotriva statului pentru faptul că nu se asigură

condiții de detenție adecvate, în repetate rânduri cu succes, impunându-se sancțiuni financiare statului.

Supraaglomerarea a fost deosebit de severă în Penitenciarul nr. 13 din Chișinău, o instituție construită în 1849 ce servește drept singurulizolator de urmărire penală ce acoperă atât capitala, cât și regiunea centrală a țării. Până în martie 2023 și înainte de înființarea penitenciarului construit special în satul Goian, instituția a găzduit, de asemenea, deținuți juvenili și minori.

Deși în prezent se înregistrează o scădere a populației penitenciare, rata de încarcerare în Moldova este încă de două ori mai mare decât media celor 46 de state membre ale Consiliului Europei (CE). În ianuarie 2022, Moldova avea 208 deținuți la 100 000 de locuitori la nivel național, în comparație cu rata medie a populației penitenciare de 110 în rândul celor 47 de state membre ale CE.[1]În același timp, ponderea deținuților fără o sentință definitivă din totalul populației penitenciare din Moldova a fost de 15% în 2021, ceea ce este sub valoarea medie de 28,8% în 49 de administrații penitenciare din statele membre ale CE[2].

2.1.2 Un nou penitenciar în Chișinău

Înființarea unității de gestionare a proiectului

În 2011, cu scopul de a alinia tratamentul deținuților la standardele europene prin îmbunătățirea infrastructurii, a siguranței și a practicilor de management, Guvernul Republicii Moldova a inițiat demersuri pentru construcția unei noi instituții penitenciare în Chișinău, care să înlocuiască Penitenciarul nr. 13. În acest scop, Guvernul a încercat să obțină un împrumut de la Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei (CEB), pe baza unui studiu de fezabilitate realizat de compania spaniolă de inginerie EuroEstudios. Proiectul a fost aprobat de Consiliul de administrație al CEB la 14 iunie 2013, finanțarea CEB acoperind 90% din costurile totale ale proiectului prin intermediul unui împrumut și al unui grant. Acordul-cadru de împrumut (FLA) pentru un împrumut de până la 39 de milioane de euro a fost semnat la 10 octombrie 2013 și a intrat în vigoare după ratificarea de către Parlamentul Republicii Moldova[3]la 28 ianuarie 2014. Acordul de contribuție pentru un grant de 1 milion de euro a fost semnat la 24 martie 2014.

Inițial, Ministerul Justiției a delegat gestionarea proiectului unei Unități de implementare a proiectului (UIP). În anii următori, proiectul a fost afectat de întârzieri semnificative, de la proceduri îndelungate de înființare a UIP, la provocări legate de contractare și întârzieri în executarea contractului de proiectare. Ca urmare, data inițială de închidere a proiectului, 30 iunie 2018, a fost prelungită până la 31 decembrie 2022. FLA a fost, de asemenea, extins, cu aprobarea unui împrumut suplimentar de 10 milioane de euro în 2019, ceea ce reprezintă o contribuție totală a CEB de 49 milioane de euro. În conformitate cu FLA, orice sold rămas va fi acoperit de către Guvern.

Cu toate acestea, provocările au persistat. Lipsa de progrese a fost abordată[4]în cadrul celei de-a 1443-a reuniuni a miniștrilor adjuncți ai Consiliului Europei cu privire la drepturile omului, care a avut loc în septembrie 2022. Până în 2023, implementarea proiectului s-a blocat, fiind afectată de

[1]Statisticile penale anuale ale Consiliului Europei, SPACE I - Council of Europe Annual Penal Statistics (unil.ch)

[2]https://www.europris.org/epis/statistics/

[3]Legea nr. 295 din 12 decembrie 2013

[4]CM/Del/Dec(2022)1443/H46-17 / 22 septembrie 2022 *(CM-Public)*Cea de-a 1443-a ședință (DO), septembrie 2022 - H46-17 cazul I.D. c. Republicii Moldova (Cererea nr. 47203/06)

o creștere semnificativă a costurilor de construcție. Prin urmare, construirea penitenciarului în conformitate cu proiectul finalizat în 2018 de către IGC Construct, firma de construcții selectată în mod competitiv de către UIP, a fost considerată neviabilă din punct de vedere financiar.

În încercarea de a remedia impasul și de a relansa proiectul, Ministerul Justiției a decis să caute modalități alternative de gestionare a acestuia. Opțiunea care a fost considerată cea mai avantajoasă și care a primit sprijinul Guvernului a fost cooperarea cu Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS), având în vedere experiența UNOPS în gestionarea proiectelor complexe de infrastructură, procedurile sale eficiente de achiziții publice, gestionarea riscurilor și gestionarea optimă a timpului.

Acest document servește la definirea noii modalități de punere în aplicare și a domeniului de aplicare a activității delegat UNOPS. De asemenea, acesta servește la trasarea unei delimitări clare a responsabilităților între (i) UIP, ca autoritate administrativă, financiară și organizațională responsabilă pentru rezultatele proiectului în raport cu autoritățile publice naționale și cu CEB, și (ii) UNOPS, ca entitate însărcinată cu implementarea zilnică și gestionarea fizică a proiectului și, în special, cu achizițiile, monitorizarea și supravegherea tehnică a lucrărilor, controlul calității, precum și cu gestionarea riscurilor proiectului.

Mai mult ca atât, pentru a aborda deficitul de finanțare și având în vedere scăderea generală a populației penitenciare, Ministerul Justiției a propus o reproiectare a unității prin omiterea unuia sau mai multor blocuri. În conformitate cu reproiectarea parțială finalizată de Firma de design, în septembrie 2023, noua unitate penitenciară este concepută pentru a avea o capacitate de aproximativ 1050 de deținuți pentru a găzdui deținuții de la actualul penitenciar nr.13 din Chișinău și viitorul personal penitenciar.

2.2 Documentație privind amplasamentul și proiectarea

Noua unitate va fi construită pe un teren aflat în proprietatea Ministerului Justiției, într-o zonă periferică a Chișinăului. Terenul alocat pentru construcție este situat la periferia de sud-est a orașului Chișinău, la 8 km de centrul orașului, pe strada Uzinelor, în apropiere de satul Bubuieci. Suprafața totală a terenului este de 62,35 ha. Din suprafața totală, 44,6 ha sunt destinate construcțiilor (număr cadastral 01003091153), în timp ce suprafața rămasă, de 17,75 ha, este destinată pentru scopuri agricole (număr cadastral 0100309063).

Figura 1 prezintă schema generală a unității și elementele constitutive ale acesteia. În anexa A sunt furnizate informații detaliate despre proiectare.

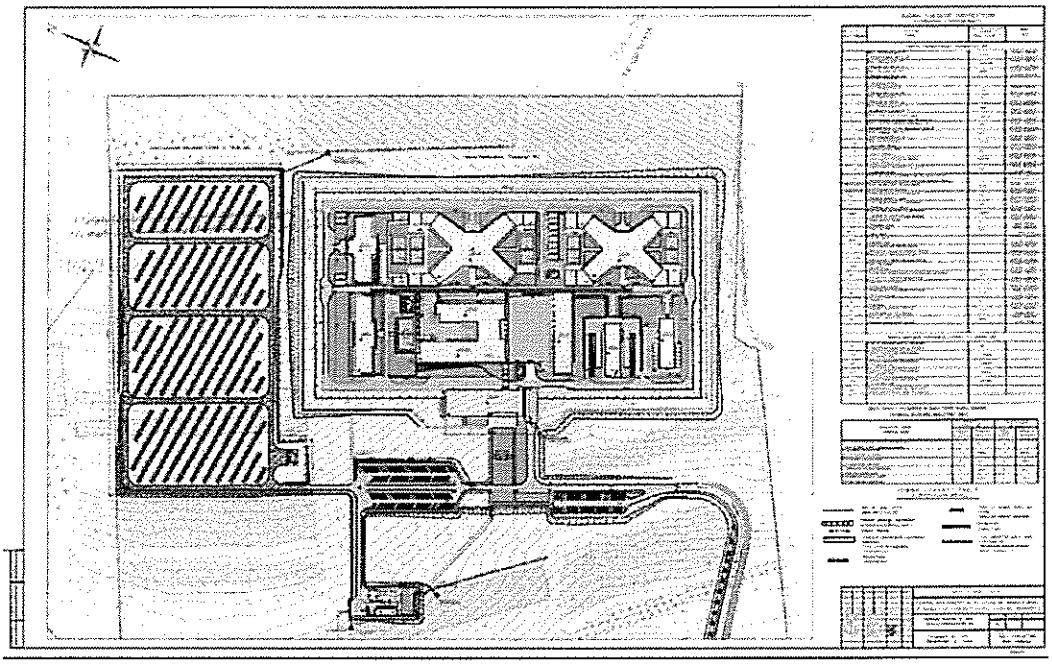


Figura 1: Schema generală

Pe baza proiectului, următoarele clădiri și construcții sunt amplasate în interiorul teritoriului delimitat, închise de elemente monolite din beton armat:

Blocul administrativ– desemnatsă asigure securitatea prin postul de securitate de intrare/ieșire și postul central de control al instituției, responsabil pentru toate controalele de acces la intrarea/ieșirea personalului, a persoanelor autorizate pentru vizite și întrevederi, pentru primirea coletelor și pentru accesul tuturor categoriilor de transport. Blocul administrativ va găzdui, de asemenea, birourile administrației instituției.

Blocul multifuncțional– găzduiesteserviciile de identificare și înregistrare a deținuților, atât pentru admitere, cât și pentru externare. Vizitele și întrevederile dintre deținuți și avocați, precum și membrii familiilor au loc în această clădire. Blocul multifuncțional include, de asemenea, o sală de recreere multifuncțională, o bibliotecă și spații de cult.

Blocul de servicii gospodărești– găzduiesteunitatea de spălătorie și dezinfecție, precum și un punct termic.

Blocul rezidențial A1– destinatpentru detenția a 392 de persoane de sex masculin aflateîn arest preventiv, distribuite în 196 de celule, fiecare cu o capacitate de 2 persoane, inclusiv 4 celule pentru persoane cu dizabilități.

Blocul rezidențial A2– destinatpentru detenția a 392 de persoane de sex masculin aflateîn arest preventiv, distribuite în 36 de celule, fiecare cu o capacitate de 2 persoane, și 80 de celule cu o capacitate de 4 persoane, inclusiv 4 celule pentru persoane cu dizabilități;

Blocul rezidențial B– destinat pentru detenția a 60 de persoane de sex feminin aflateîn arest preventiv, inclusiv 2 celule pentru persoane cu dizabilități. Acesta include, de asemenea, 10 unități de celule izolatoare, 4 unități pentru persoanele cu tulburări psihice și 8 unități pentru persoanele aflate sub protecția martorilor.

Blocul rezidențial C– destinat pentru detenția a 128 de deținuți aflați în izolatorul de urmărire penală și însărcinat cu executarea serviciilor de gospodărie, repartizați în 12 celule, fiecare cu o capacitate de 2 persoane, și 26 de celule cu capacitatea de 4 persoane.

Blocul medical M– destinattratării a 44 de pacienți din cadrul penitenciarului, repartizați în 16 saloane cu o capacitate de 1 persoană fiecare și 14 saloane cu o capacitate de 2 persoane fiecare, inclusiv 2 saloane pentru persoane cu dizabilități;

Blocul medical (TB) N– destinatdepistării și izolării pacienților suspecți de tuberculoză, cu o capacitate de 12 pacienți din cadrul penitenciarului, distribuiți în 12 saloane cu o capacitate de 1 persoană fiecare, inclusiv 1 salon pentru persoane cu dizabilități.

Stație de transformare– pentrua găzdui încăperi pentru stații de transformare și o platformă pentru amplasarea generatoarelor.

Curți în aer liber – pentruuz recreativ de către deținuți. Acestea sunt platforme de tip deschis, împrejmuite pe trei laturi de un zid de beton armat cu o înălțime de 5 m și, pe cealaltă latură, de un gard de tip plasă metalică. Partea superioară a curții în aer liber este închisă de o plasă din cablu metalic.

Terenuri de sport–terenuride sport deschise, împrejmuite cu elemente de tip zid cu o înălțime de 5 m.

Drum–unitatea penitenciară va necesita construirea unui drum nou, care să facă legătura între drumul principal și intrarea principală a închisorii.

2.3 Impact

Proiectul a fost conceput în conformitate cu Reforma sectorului justiției din Republica Moldova, Pilonul VI Respectarea drepturilor omului în sectorul justiției, și va constitui un caz pilot în țară în ceea ce privește infrastructura penitenciară modernă, care respectă bunele practici și recomandările Regulilor penitenciare europene (EPR).

Realizarea proiectului va duce la modernizarea principalei instituții de tip izolator de urmărire penală din Republica Moldova, introducând o nouă abordare managerială care să conducă la îmbunătățirea tratamentului deținuților și la promovarea unui sistem de justiție penală care să respecte drepturile omului în țară. În mod specific, proiectul va duce la îmbunătățirea considerabilă a condițiilor de trai ale deținuților aflați în penitenciarul nr. 13 din Chișinău, stabilind o nouă paradigmă pentru unitățile penitenciare din Republica Moldova în conformitate cu EPR. Personalul angajat în noua unitate va beneficia, de asemenea, de oportunități de consolidare a capacităților și de un mediu de lucru mai bun. În plus, impactul proiectului se extinde la o scară mai largă, având în vedere obiectivele sale de eficiență energetică, precum și includerea unor unități de ultimă generație pentru furnizarea de servicii medicale destinate deținuților.

În cele din urmă, **teoria schimbării** proiectului se bazează pe următorul lanț de rezultate: dacă principala instituție de arestare preventivă din Republica Moldova este modernizată în conformitate cu Regulile Penitenciare Europene (RPE) (input), atunci Guvernul Republicii Moldova este mai bine pregătit pentru a introduce și operaționaliza un sistem de management penitenciar bazat pe drepturile omului (output), care va deschide calea pentru un tratament îmbunătățit și respectarea drepturilor deținuților (outcomes), ceea ce, în cele din urmă, va duce la XXXX (impact).

2.2.1 Contribuții la Obiectivele de Dezvoltare Durabilă (ODD)

În conformitate cu contribuția sa mai largă la reforma justiției în Republica Moldova, proiectul va avea un impact notabil în vederea realizării următoarelor ODD-uri:

1. (Primar) ODD 16 - Pace, justiție și instituții puternice
2. (Secundar) ODD 3 - Sănătate și bunăstare
3. (Secundar) ODD 7 - Energie accesibilă și curată

2.2.2 Contribuții la Cadrul de cooperare pentru dezvoltare durabilă al Organizației Națiunilor Unite (UNSDCF)

Proiectul va contribui la realizarea rezultatelor UNSDCF 2023-2027 enumerate mai jos. În special, UNSDCF 2023-2027 identifică persoanele aflate în detenție și cele care au fost recente eliberate din închisoare ca fiind una dintre cele mai vulnerabile și discriminate categorii de populație din Republica Moldova[5].

- Rezultatul 1: Până în 2027, instituțiile oferă tuturor servicii bazate pe drepturile omului, bazate pe dovezi și sensibile la dimensiunea de gen, cu accent pe cei care sunt lăsați în urmă.

- Rezultatul 2: Până în 2027, o guvernare mai responsabilă și mai transparentă, bazată pe drepturile omului și sensibilă la dimensiunea de gen, permite tuturor locuitorilor Republicii Moldova să participe și să contribuie la procesele de dezvoltare.

[5] https://moldova.un.org/en/213110-republic-moldova-united-nations-sustainable-development-cooperation-framework-2023-2027

3 OBIECTIVE ȘI ABORDAREA DE PUNERE ÎN APLICARE

3.1 Obiectiv general

Obiectivul general al proiectului este următorul:

- Construirea unei noi unități penitenciare în Chișinău, pentru a îmbunătăți condițiile fizice de detenție pentru deținuții aflați în arest preventiv din Republica Moldova.
- Unitatea va respecta Regulile Penitenciare Europene (EPR), Principiile Mandela și codurile și standardele relevante aplicabile conform legislației Republicii Moldova, inclusiv Codul Urbanismului și Construcțiilor No.434 din 28.12.2023.

3.2 Activități și rezultate

3.2.1 Rezultatul 1: Proiectarea finală și certificatul de revizuire al proiectului

Activitatea 1.1 Mobilizarea echipei de proiect: Echipa de proiect a UNOPS va fi mobilizată cât mai curând posibil după semnarea acordului de proiect și finalizarea plăților inițiale de la Sursa de finanțare către UNOPS.

Activitatea 1.2 Revizuirea proiectului: Un factor de importanță crucială în orice proiect de infrastructură este calitatea proiectării. Revizuirea proiectării de către UNOPS este un proces de asigurare internă pentru proiectele de lucrări de infrastructură care reduce riscurile organizaționale și de viață/siguranță, asigurând conformitatea proiectului cu EPR, Principiile Mandela și codurile și standardele relevante aplicabile conform legislației Republicii Moldova, inclusiv Codul Urbanismului și Construcțiilor No.434 din 28.12.2023. Această măsură de atenuare a riscurilor promovează calitatea lucrărilor de infrastructură și stabilește măsuri pentru a asigura că lucrările îndeplinesc cerințele minime de siguranță, funcționalitate și durabilitate.

În conformitate cu propriile sale procese și proceduri de achiziții, UNOPS va contracta Firma de Design înainte de a începe procesul de revizuire a proiectării. În cazul în care, în urma revizuirii, se recomandă modificări ale proiectului, UNOPS va solicita Firmei de Design să reflecte comentariile în proiect și să revizuiască în mod corespunzător documentația de proiectare. Acest proces va include transmiterea de către echipa UNOPS de revizuire a proiectării a feedbackului său prin marcaje ale documentelor de proiectare, a comentariilor raportului de revizuire a proiectării și revizuirea ulterioară a documentelor de proiectare de către Firma de Design pentru a răspunde feedback-ului echipei UNOPS de revizuire a proiectării. Acest proces este iterativ și poate necesita mai mult decât un singur ciclu de revizuire înainte ca proiectul să fie aprobat definitiv de echipa UNOPS de revizuire a proiectării.

Revizuirea proiectului va duce la următoarele rezultate:

a. Un document final de proiectare („Proiectare"), conținând imaginile, specificațiile și Devizele Cantitative (BoQ), pregătite de către Firma de Design
b. Un certificat de revizuire a proiectării emis de către echipa UNOPS de revizuire a proiectării.

Emiterea certificatului de proiectare și finalizarea proiectării sunt condiții prealabile pentru activitățile de achiziție ulterioare în cadrul Rezultatului 2. După cum se menționează în secțiunea următoare privind Excluderile, UNOPS nu va întreprinde nicio activitate de proiectare și nu va fi responsabil și răspunzător pentru proiectare. Responsabilitatea și răspunderea pentru design aparține Firmei de Design. Pentru referință, proiectarea curentă este inclusă în anexa A.

Durata: Durata anticipată a tuturor activităților legate de Rezultatul 1 este de 4 luni.

3.2.2 Rezultatul 2: Achiziționarea de servicii și atribuirea de contracte

Activitatea 2.1 Licitație: În urma aprobării proiectării finale și a eliberării certificatului de revizuire a proiectului, UNOPS va întreprinde un proces internațional competitiv deschis de licitație pentru contractanți în vederea implementării design-ului, urmat de evaluarea ofertelor și atribuirea contractelor. UNOPS va purcede la obținerea tuturor contractelor necesare în conformitate cu propriile reglementări, norme, politici și proceduri.

UNOPS va pune în aplicare etapele critice ale proceselor de achiziții publice, care includ:

- Analiza de piață – studiual potențialilor furnizori pentru orice inputuri/lucrări,
- Estimări ale costurilor,
- Elaborarea specificațiilor tehnice,
- Elaborarea și emiterea documentelor de licitație,
- Publicarea invitațiilor de participare la licitație, inclusiv, printre altele, în cadrul Pieței Globale a ONU (UNGM) și Jurnalului Oficial al Uniunii Europene (JOUE), clarificări privind documentele de licitație, emiterea oricăror modificări necesare,
- Primirea și evaluarea ofertelor de către experții UNOPS. Reprezentanții UIP, precum și alte părți interesate naționale, precum Ministerul Finanțelor și Administrația Națională a Penitenciarelor (ANP), vor fi desemnați în echipa de evaluare în calitate fie de observatori, fie de membri cu drepturi depline de evaluare (adică cu drept de vot). În acest din urmă caz, În conformitate cu politica de achiziții publice a UNOPS, UNOPS va păstra majoritatea voturilor.
- Emiterea unui raport de evaluare cu o listă cu ordine de merit a ofertelor primite
- Atribuirea contractelor

Durata: Durata anticipată a tuturor activităților legate de Rezultatul 2 este de 4 luni.

3.2.3 Rezultatul 3: Construcția și montarea de instalații și echipamente

Activitatea 3.1 Gestionarea contractului și supravegherea la fața locului: În timpul perioadei de construcție, UNOPS va întreprinde toate aspectele legate de gestionarea contractului, supravegherea la fața locului, asigurarea și controlul calității, punerea în aplicare a măsurilor de sănătate și siguranță, precum și respectarea instrumentelor de salvgardare socială și de mediu, în conformitate cu cerințele politicii CEB. Aceasta pentru a asigura că contractanțiialocă resurse suficiente pentru a asigura livrarea la timp și în conformitate cu standardele anticipate. Acest lucru se aplică la construcția tuturor elementelor prevăzute în proiect (drumuri de acces, utilități, clădiri, dotări, echipamente, parc fotovoltaic etc.), precum și la toate activitățile de achiziție de echipamente, mobilier și sisteme de securitate.

UNOPS va semna contracte bilaterale cu contractantul (contractanții) și își va păstra, întreaga responsabilitate pentru asigurarea calității și performanța contractantului (contractanților) față de Sursa de finanțare. UNOPS va fi responsabil pentru a instrui contractantul (contractanții) să întreprindă măsuri corective în cazul unei performanțe nesatisfăcătoare. UNOPS se va consulta cu membrii UIP înainte de a da astfel de instrucțiuni contractantului (contractanților) astfel cum este stabilit în secțiunea 4.2. În plus, membrii desemnați ai UIP pot însoți personalul UNOPS în timpul vizitelor periodice de inspecție/supraveghere.

La finalizarea lucrărilor, UNOPS va elibera contractanților un certificat de finalizare definitivă. În același timp, UIP va organiza acceptarea și recepția finală a lucrărilor de către Sursa de finanțare și Administrația Națională a Penitenciarelor (Beneficiarul) în conformitate cu legislația Republicii Moldova. UNOPS va coopera cu UIP astfel încât aceasta să poată respecta această legislație

Activitatea 3.2 - Livrarea echipamentelor, instalarea, testarea, punerea în funcțiune și instruirea: Furnizarea echipamentelor, inclusiv a mobilierului și a oricăror dispozitive de securitate, va face parte din domeniul de activitate al contractantului și va avea loc în conformitate cu normele, procesele și procedurile UNOPS din cadrul Activității 2.1. În timpul implementării, UNOPS va supraveghea livrarea tuturor echipamentelor la fața locului, precum și instalarea, testarea, punerea în funcțiune a acestora și furnizarea de către furnizori a oricărei instruiri necesare utilizatorilor finali pentru utilizarea corespunzătoare a acestora.

Activitatea 3.3 - Supravegherea construcției: Sub îndrumarea inginerului său principal, UNOPS va întreprinde toate activitățile necesare legate de supravegherea tehnică a construcției în conformitate cu Instrucțiunile operaționale ale UNOPS pentru supervizarea construcțiilor[6], precum și alte politici, standarde și orientări relevante ale UNOPS.

După cum se precizează în secțiunea 4.2, UIP va fi responsabilă pentru obținerea tuturor autorizațiilor, permiselor și a altor aprobări tehnice necesare de la autoritățile Republicii

[6] Instrucțiunile operaționale ale UNOPS pentru supervizarea construcțiilor sunt disponibile aici: https://content.unops.org/documents/libraries/policies-2020/operational-directives-and-instructions/management-of-unops-partners-and-resulting-agreements/en/OI.IPS-Construction-Supervision_2022-06-29-071156_hvkl.pdf

Moldova. UNOPS va coopera cu UIP astfel încât aceasta să poată obține astfel de autorizații, permise și alte aprobări tehnice.

UNOPS va desemna ingineri atestați în următoarele discipline inginerești pentru a respecta toate cerințele de supraveghere tehnică:

- Civil și structural
- Drumuri
- Alimentare cu apă și canalizare
- Încălzire, ventilație și aer condiționat (HVAC)
- Electricitate și automatizare
- Telecomunicații și semnalizare
- Gaze
- Echipament tehnologic

Activitatea 3.4 - Servicii de control al proiectului de autor: UNOPS va contracta o Firmă de Design pentru a efectua servicii de control al proiectului în conformitate cu exigențele legislației actuale ale Republicii Moldova. Selecția va avea loc în conformitate cu politicile, procesele și procedurile de achiziții publice ale UNOPS.

Durata: Durata estimată a tuturor activităților legate de Rezultatul 3 este de 36 de luni.

3.2.4 Rezultatul 4: Certificat de predare-primire a lucrărilor

Activitatea 4.1 - Gestionarea perioadei de notificare a defectelor: După finalizarea lucrărilor de infrastructură, UNOPS va gestiona o perioadă obligatorie de notificare a defectelor (DNP) de 12 luni. DNP are rolul de a permite ca lucrările să fie supuse unui ciclu anual complet de utilizare și expunere la intemperii. În această perioadă, contractanții vor fi responsabili de remedierea oricăror probleme legate de lucrări. La sfârșitul DNP, va avea loc o inspecție finală și, presupunând că toate defectele notificate contractantului (lor) au fost remediate, UNOPS va semna un certificat de predare-primire a lucrărilor. Simultan, UIP va organiza acceptarea și recepția finală a lucrărilor de către Sursa de finanțare și Beneficiar, în conformitate cu legislația Republicii Moldova. Ulterior, problemele și responsabilitățile nu fac parte din domeniul de aplicare al acestui proiect.

4.2 Perioada de garanție: Fără a aduce atingere DNP-ului menționat mai sus, UNOPS va include în contractele sale cu contractanții cerința ca următoarele garanții să fie furnizate de contractanți și furnizorii acestora în beneficiul Beneficiarului:

a) pentru echipamente și utilaje - cel puțin 24 de luni;
b) pentru componentele electronice ale sistemului instalat - 24 luni;
c) pentru funcționarea sistemului de securitate instalat - 24 luni;
d) pentru Lucrările executate - 5 ani.

Perioadele de garanție curg de la data certificatului de predare-primire emis de UNOPS și de la data acceptării și recepției Lucrărilor de către Sursa de finanțare și Beneficiar până la expirarea perioadei specificate la punctul 4.2.1. din prezentul capitol. Din acel moment, garanțiile vor fi transferate Beneficiarului și dacă apare vreo problemă în timpul perioadelor de garanție. Beneficiarul va notifica și va aborda problema direct cu contractanții și furnizorii acestora.

3.2.5 Rezultatul 5: Consolidarea capacității UIP

Activitatea 5.1 Sprijin pentru eforturile de strângere de fonduri: UNOPS va oferi asistență continuă UIP în atragerea de granturi pentru a compensa contribuția Guvernului la proiect. Acest lucru va presupune sprijin pentru identificarea surselor potențiale de finanțare, activități de informare, pregătirea propunerilor financiare și narative și negocierea cu potențialii donatori. În cazul în care măsurile de strângere de fonduri nu dau rezultate, Guvernul va acoperi deficitul de finanțare prin surse alternative, în conformitate cu cerințele FLA.

Activitatea 5.2 Instruire: După cum este necesar pe parcursul implementării, personalul de proiect UNOPS va oferi UIP instruire, inclusiv cu privire la următoarele aspecte:

a) proceduri, principii și tehnici de evaluare a ofertelor bazate pe cele mai bune practici în domeniul achizițiilor publice internaționale;
b) gestionarea părților interesate și comunicare strategică. Acest lucru presupune sprijin pentru UIP în vederea promovării și reprezentării proiectului în fața autorităților naționale, a CEB, precum și a potențialilor donatori. Aceasta include, de asemenea, asistență în afișarea și comunicarea rezultatelor și a impactului proiectului, răspunsuri la solicitările din partea mass-mediei și redactarea de răspunsuri la solicitările de informații din partea autorităților naționale și a altor părți interesate cu privire la progresul și situația financiară a proiectului.

Durata: Petoată durata implementării.

3.2.6 Excluderi

Această secțiune descrie ceea ce nu intră în domeniul de aplicare al proiectului.

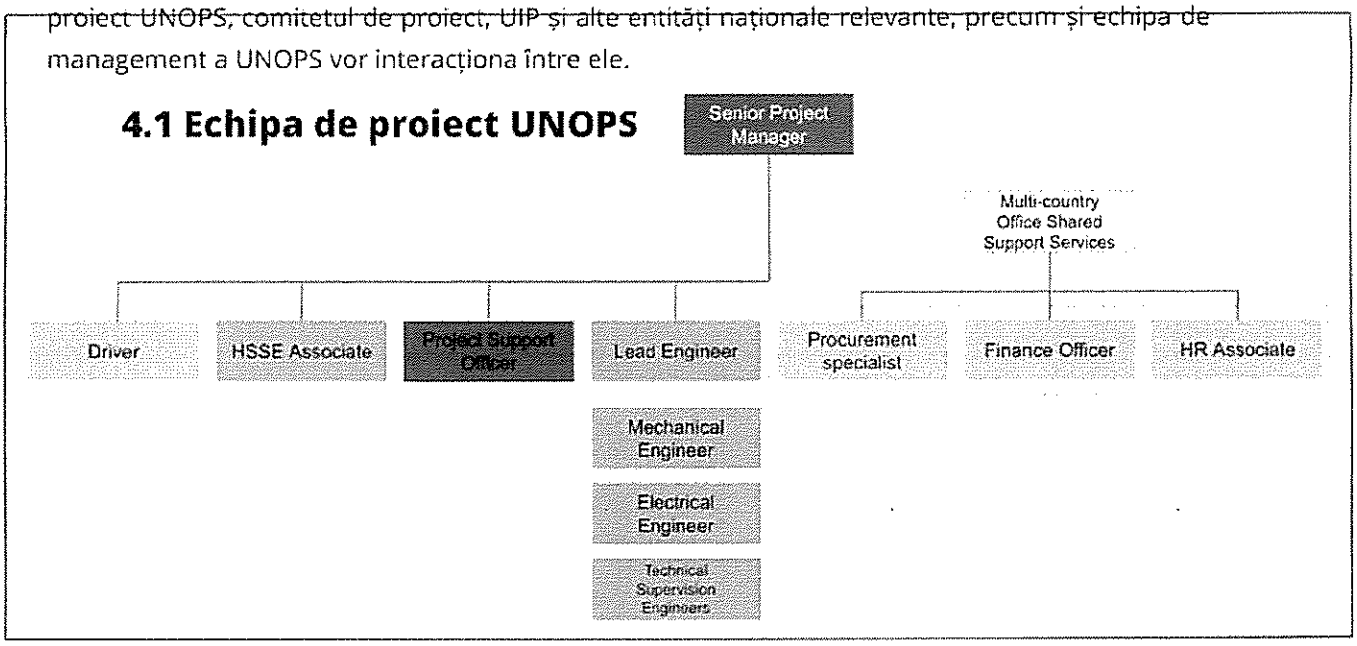
1. Evaluări: Înțelegând că toate studiile de fezabilitate și tehnice relevante, inclusiv studiile topografice și geotehnice, evaluările de mediu, studiile hidrologice, precum și consultările comunitare, au fost deja întreprinse de Ministerul Justiției, UNOPS nu va efectua astfel de studii sau evaluări. Cu toate acestea, UIP va pune la dispoziția UNOPS, la cerere, orice evaluări și studii, verificări și avize emise de organismele guvernamentale relevante (de ex., Inspectorul pentru protecția mediului).

2. Proiectare: UNOPS nu va întreprinde nicio activitate de proiectare pentru lucrările livrate în cadrul acestui proiect. Cu toate acestea, proiectarea elaborată de IGC-Construct S.R.L, contractată de Ministerul Justiției, furnizată în Anexa A, face obiectul revizuirii proiectării de către UNOPS, în conformitate cu activitățile descrise la Rezultatul 1 – Proiectarea finală și certificatul de revizuire a proiectării, a căror finalizare constituie o condiție pentru lansarea licitației pentru lucrări (Rezultatul 2).

4 GUVERNANȚA

Această secțiune descrie structura, rolurile și responsabilitățile echipei UNOPS de management al proiectului, inclusiv ale comitetului de proiect. De asemenea, se descrie modul în care echipa de proiect UNOPS, comitetul de proiect, UIP și alte entități naționale relevante, precum și echipa de management a UNOPS vor interacționa între ele.

4.1 Echipa de proiect UNOPS



Legendă: Senior Project Manager - Manager de proiect principal; Driver - Șofer; HSSE Associate – Asociat HSSE; Project Support Officer - Ofițer de sprijin pentru proiect; Lead Engineer – Inginer șef; Mechanical Engineer – Inginer mecanic; Electrical Engineer – Inginer electrician; Technical Supervision Engineers - Ingineri de supraveghere tehnică; Multi-country Office Shared Support Services -Oficiul multinațional Servicii de sprijin partajate; Procurement specialist - Specialist achiziții; Finance Officer -Ofițer financiar; HR Associate -Asociat RU

Echipa de proiect a UNOPS va fi condusă de un **manager de proiect principal**recrutat la nivel internațional, care va avea autoritatea și responsabilitatea de a coordona și gestiona activitățile de proiect zilnic și de a furniza rezultatele necesare, în conformitate cu deciziile comitetelor strategic și operațional de proiect.

Managerul de proiect principal este responsabil de gestionarea zilnică a proiectului în conformitate cu acordul de proiect, cu planurile de proiect aprobate și cu alte indicații din partea Comitetuluioperațional de proiect. Responsabilitatea sa principală este de a asigura că proiectul produce produsele necesare în limitele de toleranță specificate în ceea ce privește timpul, costurile, calitatea, domeniul de aplicare, riscurile și beneficiile.

Managerul de proiect principal este, de asemenea, responsabil de pregătirea planurilor și rapoartelor de proiect, de supervizarea echipei de proiect UNOPS, de stabilirea și gestionarea

procedurilor și controalelor proiectului și de informarea Comitetului operațional cu privire la orice abatere de la plan.

În cele din urmă, managerul de proiect principal va acționa ca punct focal principal pentru UIP și toate celelalte autorități naționale implicate în proiect.

Echipa UNOPS va respecta toate politicile și procedurile relevante ale UNOPS. Toate activitățile se vor desfășura în strânsă cooperare cu Comitetul operațional.

Managerul de proiectprincipal va supraveghea personal-cheie angajat la nivel local după cum urmează:

Ofițer de sprijin pentru proiect (PSO)	Oferă sprijin în cadrul operațiunilor zilnice, inclusiv la respectarea instrumentelor și proceselor interne de gestionare a proiectelor UNOPS. PSO este responsabil pentru activitatea de raportare, de monitorizare a implementării proiectului, de întocmire a documentației, de gestionare a bugetului și acordă sprijin general managerului de proiect principal. În timp ce acesta din urmă se ocupă în principal de aspectele tehnice ale gestionării proiectului, PSO sprijină toate componentele operaționale, de conformitate și administrative.
Inginer șef	Sub supravegherea directă a managerului de proiect principal, inginerul șef va sprijini implementarea activităților proiectului prin furnizarea de expertiză tehnică și aplicarea celor mai bune practici. Inginerul șef va supraveghea implementarea lucrărilor contractate, precum și orice activități necesare în cadrul supravegherii lucrărilor de construcție, asigurând conformitatea cu specificațiile tehnice ale UNOPS și cu legislația națională, precum și coordonarea cu inginerul șef/inginerul tehnic al UIP, după cum este necesar.
Asociatul HSSE (Aspecte legate de sănătate, siguranță, sociale și de mediu)	Specialistul în aspecte de sănătate, siguranță, sociale și de mediu (HSSE) asigură o coordonare deplină cu consilierul regional pentru infrastructură, consilierul regional HSSE și echipa de proiect, pentru a facilita respectarea sistemelor HSSE ale UNOPS și pentru a oferi consultanță cu privire la măsurile preventive necesare pentru a minimiza daunele rezultate din pericolele de pe șantier. Acesta va stabili un loc de muncă sigur, în conformitate cu sistemele de management al sănătății și securității UNOPS, și va promova o cultură a atenției față de sănătate și securitate în toate fazele de implementare a proiectului.
Șofer	Șoferul va furniza servicii de conducere pentru membrii proiectului, facilitând în special transportul între birou și șantier, asigurând o calitate ridicată a muncii, acuratețe și

	răspuns în timp util.

Proiectul va fi, de asemenea, sprijinit de următorul personal, care va avea linii duble de raportare atât față de managerul de proiectprincipal, cât și față de șefii respectivelor unități de servicii de sprijin din cadrul Oficiul multinațional UNOPS Ucraina, căruia îi este subordonatUNOPS Moldova:

Specialist în achiziții publice	Sub îndrumarea generală a managerului de achiziții al Oficiului multinațional, specialistul în achiziții va sprijini eforturile de gestionare a achizițiilor și a contractelor, contribuind la furnizarea eficientă a serviciilor de gestionare a achizițiilor și a contractelor.
Ofițer financiar	Supervizat de managerul financiar al Oficiului multinațional, responsabilul financiar oferă elemente-cheie de consultanță, gestionare și servicii de planificare pentru a asigura planificarea, administrarea și gestionarea conformă a resurselor financiare din cadrul proiectului (inclusiv gestionarea bugetului, a trezoreriei și a numerarului). Ofițerul financiar va juca un rol esențial în îndeplinirea obligațiilor de raportare financiară ale UNOPS către UIP/MJ.
Asociat RU	Sub supravegherea managerului de resurse umane cu sediul la Kiev, asociatul RU va sprijini procesele de recrutare, mobilizare, salarizare și demobilizare a personalului din cadrul acestui proiect.

În plus față de aceste resurse dedicate proiectului, proiectul va beneficia, de asemenea, de contribuțiile echipei de servicii de sprijin a Oficiului multinațional în toate domeniile funcționale, inclusiv resurse umane, achiziții publice, finanțe, administrare, sprijin TIC și securitate.

4.2 Rolul Unității de implementare a proiectului (UIP) și al altor autorități naționale

4.2.1 Unitatea de implementare a proiectului (UIP)

Ministerul Justiției va menține o UIP formată din 3 membri pentru a se conforma următoarelor aspecte:

(a) normele în materie de gestionare a finanțelor publice din Republica Moldova, în special Legea nr. 181/2014 privind finanțele publice și responsabilitatea bugetar-fiscală,[7]precum și

[7]https://www.legis.md/cautare/getResults?doc_id=126152&lang=ro

Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat,[8]care stipulează că împrumuturile externe sunt gestionate prin intermediul sistemului de conturi de trezorerie.

(b) Acordul-cadru de împrumut (FLA) dintre Republica Moldova și CEB.

(c) Hotărârea Guvernului nr. 173/2014 cu privire la Unitatea de implementare a Proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău[9].

(d) cerințele legislației Republicii Moldova referitoare la obținerea tuturor autorizațiilor, permiselor, avizelor tehnice și coordonării necesare din partea autorităților publice naționale, precum și organizarea recepției finale și a acceptării finale a lucrărilor.

UIP este o instituție publică ce funcționează în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 173/2014. Scopul UIP este de a realiza în cooperare cu UNOPS implementarea eficientă a proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău în conformitate cu FLA și de a îndeplini atribuții administrative, operaționale și financiare față de CEB și autoritățile naționale. UIP va acționa ca un punct focal local pentru interacțiunea dintre UNOPS, autoritățile naționale și CEB. Activitățile UIP sunt supervizate de un Comitet de supraveghere a proiectului format din reprezentanți ai MF, MJ, Cancelariei de Stat, Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale și ai ANP.

UIP, în conformitate cu scopul său menționat mai sus, va colabora cu UNOPS, pentru a asigura implementarea satisfăcătoare și eficientă a Proiectului de construcție a Penitenciarului din Chișinău. Pentru evitarea oricărui dubiu și în conformitate cu Acordul de proiect, implementarea zilnică și gestionarea fizică a proiectului și, în special, achiziția, managementul financiar al tuturor lucrărilor, monitorizarea și supravegherea tehnică a lucrărilor, controlul calității lucrărilor, precum și gestionarea riscurilor proiectului sunt delegate către UNOPS.

UIP va avea următoarele responsabilități de coordonare a proiectului, completate în continuare la4.3 Matricea responsabilităților:

Activități	Descriere
Gestionarea procedurală și administrativă	**Coordonare**: UIP va coordona activitățile de implementare a proiectului cu entitățile publice și private relevante (de ex., întreprinderile de utilități publice). UIP va fi un punct focal local pentru interacțiunea dintre UNOPS, în calitate de entitate de management al construcției, și autoritățile naționale.
	Autorizare: UIP va obține în timp util toate autorizațiile, permisele, aprobările tehnice și coordonatele tehnice necesare de la autoritățile publice naționale.

[8] https://www.legis.md/cautare/getResults?doc_id=116876&lang=ro
[9]https://www.legis.md/cautare/getResults?doc_id=97941&lang=ro

	Drepturi de acces și funciare: UIP va fi responsabilă pentru garantarea accesului nerestricționat al UNOPS și al contractorilor la amplasamentul proiectului. În plus, UIP va asigura că toate documentele legate de titlurile de proprietate și drepturile de construcție au fost obținute în mod oficial și în timp util de către autoritățile naționale relevante.
	Recepția lucrărilor: UIP va organiza recepția și acceptarea finală a lucrărilor în conformitate cu legislația Republicii Moldova.
Gestiune financiară	**Planificarea bugetului:** UIP va fi responsabilă pentru ciclul de planificare bugetară anuală și pe termen mediu, în coordonare cu MJ, MF și CEB.
	Respectarea gestionării finanțelor publice și efectuarea plăților: UIP este responsabilă de menținerea contului de trezorerie și a contabilității proiectului în conformitate cu gestionarea finanțelor publice. De asemenea, este responsabilă de solicitarea de venituri financiare de la Ministerul Finanțelor în contul de trezorerie desemnat, cu condiția ca rapoartele să fie acceptate de către CEB în conformitate cu dispozițiile FLA. UIP este, de asemenea, responsabilă de raportarea corespunzătoare către sursele de finanțare și de efectuarea tuturor transferurilor în avans către UNOPS, în conformitate cu calendarul de plată prestabilit cu privire la costurilede proiect bugetate, inclusiv fondurile pentru lucrări, servicii și bunuri, precum și onorariile UNOPS. Pentru evitarea oricărui dubiu, UNOPS va fi responsabil pentru gestionarea financiară a tuturor fondurilor încredințate UNOPS pentru punerea în aplicare a lucrărilor. UNOPS va raporta, așa cum este descris în altă parte în acest document, către UIP. Ulterior, UIP va consolida rapoartele financiare ale UNOPS în propriile sale rapoarte către toate sursele de finanțare.
	Raportare: UIP este responsabilă pentru

	prezentarea rapoartelor financiare către ANP, MJ, CEB, MF și Comitetul de supraveghere a proiectului, pe baza rapoartelor narative și financiare prezentate de UNOPS, în conformitate cu calendarul de raportare prevăzut în acordul juridic dintre UNOPS și MJ. Rapoartele financiare privind cheltuielile și plățile din cadrul proiectului, pregătite de către UIP pentru transmiterea ulterioară către toate sursele de finanțare și încorporarea raportării financiare a UNOPS, trebuie să fie în conformitate cu practicile contabile acceptate la nivel național și cu cerințele CEB, stipulate în Acordul-cadru de împrumut și sub răspunderea UIP.
Evaluarea și monitorizarea implementării proiectului	**Controlul calității (observator):** În timp ce UNOPS este responsabil în ultimă instanță pentru performanța Contractantului, inclusiv pentru monitorizarea calității și a numărului de lucrări executate de către Contractant, UIP va fi informată în mod constant și, în cele din urmă, va revizui și valida rapoartele de progres transmise de UNOPS. În plus, UIP poate însoți UNOPS în timpul vizitelor la fața locului, inginerul UIP va valida semnarea certificatului de plată al Contractantului emis și aprobat de UNOPS, măsurătorile lunare și va participa la inspecțiile elementelor structurale majore. Pentru evitarea oricărui dubiu, „a valida" nu este echivalent cu a aproba. UNOPS își păstrează responsabilitatea și autoritatea de a aproba toate certificatele de plată către Contractant.
	Gestionarea timpului: UIP va monitoriza și va evalua progresul proiectului din punct de vedere al timpului, inclusiv raportarea în conformitate cu calendarul aprobat al proiectului. Orice întârzieri prevăzute vor fi discutate cu UNOPS și, dacă este necesar, se poate solicita o modificare a acordului.
	Audit: UIP va asista la orice misiune de audit

	extern[10]efectuată de autoritățile și instituțiile publice naționale la UIP. Orice audit extern al UNOPS va fi efectuat în conformitate cu Principiul auditului unic al ONU de către auditori numiți numai de către UNOPS și în conformitate cu termenii Acordului de proiect semnat între UNOPS și Ministerul Justiției.
	Control intern: UIP va organiza punerea în aplicare a tuturor procedurilor de control intern aplicabile operațiunilor UIP pentru a asigura o bună guvernanță. Aceasta va include toate politicile, procedurile, normele interne, procesele și activitățile desfășurate în cadrul UIP pentru a gestiona riscurile și pentru a oferi o asigurare rezonabilă cu privire la realizarea obiectivelor și a rezultatelor planificate.

UIP cuprinde următoarele poziții:

Nr.	Rol	Responsabilitate
1.	Manager de proiect	• Supravegherea și coordonarea generală a activităților UIP și a personalului acesteia; • Asigură coordonarea cu UNOPS în vederea asigurării implementării la timp a proiectului, în conformitate cu acordul de proiect dintre UNOPS și MJ; • Asigură coordonarea în timp util cu MJ și cu MF cu privire la planul de resurse financiare din surse duble de finanțare pentru plățile prevăzute în cadrul proiectului; • Răspunde de realizarea execuției calitative a tuturor activităților din cadrul operațiunilor financiare ale proiectului și de procesul de monitorizare; • Supraveghează aspectele tehnice, cadrul instituțional și legal al Republicii Moldova în procesul de construcție a penitenciarului; • Primește, analizează și validează rapoartele transmise de UNOPS, conform calendarului de raportare prevăzut în acordul de proiect; • Responsabil general de raportarea către Comitetul director și către CEB.

[10]În calitate de agenție a ONU, UNOPS se supune principiului auditului unic al ONU. Auditul extern al activităților UNOPS este efectuat exclusiv de către auditorii externi ai UNOPS. Numai auditorul extern, Consiliul de Auditori al ONU (UNBoA), poate efectua un audit extern al oricărei entități sau fond al ONU, în conformitate cu articolul XII din Regulamentul financiar și normele financiare ale Organizației Națiunilor Unite privind auditul extern, în special, cu articolul 12.6 din Regulamentul financiar.

2.	Specialist în finanțe	• Asigură că toate intrările din împrumutul și grantul acordat de CEB sunt plasate în conturile UIP și sunt gestionate în conformitate cu dispozițiile legislației relevante privind gestionarea finanțelor publice. • Răspunde de planificarea bugetară, administrarea și gestionarea resurselor financiare ale proiectului; • Monitorizează cheltuielile proiectului, inclusiv prin încorporarea rapoartelor UNOPS către UIP și efectuează plăți contractuale către UNOPS; • Elaborează și asigură menținerea rapoartelor financiare ale UIP privind cheltuielile și plățile din cadrul proiectului, în conformitate cu practicile contabile acceptate la nivel național și aliniate la cerințele CEB; • Elaborează și prezintă note informative privind execuția bugetului UIP.
3.	Inginer civil	• Însoțește UNOPS în vizitele de monitorizare pentru a evalua progresul lucrărilor de construcție; • Verifică raportul tehnic narativ privind evoluția lucrărilor prezentat de UNOPS; • Verifică certificatele de plată pentru contractant emise de UNOPS; • Coordonează cu UNOPS pentru a aborda riscurile și problemele care ar putea afecta calitatea și respectarea termenelor de execuție a lucrărilor; • Organizează recepția finală și acceptarea finală a lucrărilor; • Obține toate autorizațiile necesare, permisele, avizele tehnice și coordonările din partea autorităților publice naționale; • Asigură că orice documentație tehnică necesară, inclusiv documentele istorice care se referă la activitățile întreprinse înainte de delegarea proiectului UNOPS,sunt puse la dispoziția UNOPS (de ex., evaluări, studii, proiectarea).

Delimitarea responsabilităților între UNOPS, UIP și toate celelalte entități implicate în implementarea proiectului este abordată în continuare în secțiunea4.3 Matricea responsabilităților.

4.2.2 Administrația Națională a Penitenciarelor (ANP)

Administrația Națională a Penitenciarelor (ANP), o instituție subordonată Ministerului Justiției, este responsabilă de gestionarea tuturor penitenciarelor din Republica Moldova. ANP va fi destinatarul final al lucrărilor finalizate predate de UNOPS și va gestiona operaționalizarea penitenciarului, inclusiv dotarea corespunzătoare cu personal capabil și instruit, și transferul deținuților de la penitenciarul nr. 13.

ANP va fi membru al Comitetuluioperațional al proiectului (a se vedea secțiunea4.4 Guvernanța proiectului). Va avea, de asemenea, următoarele responsabilități:

1. Participarea în calitate de observator în cadrul comitetului de evaluare a achizițiilor publice;
2. Monitorizarea implementării proiectului în calitate de membru al Comitetului operațional;
3. Beneficiar principal al lucrărilor din partea UNOPS.

4.3 Matricea alocării responsabilităților

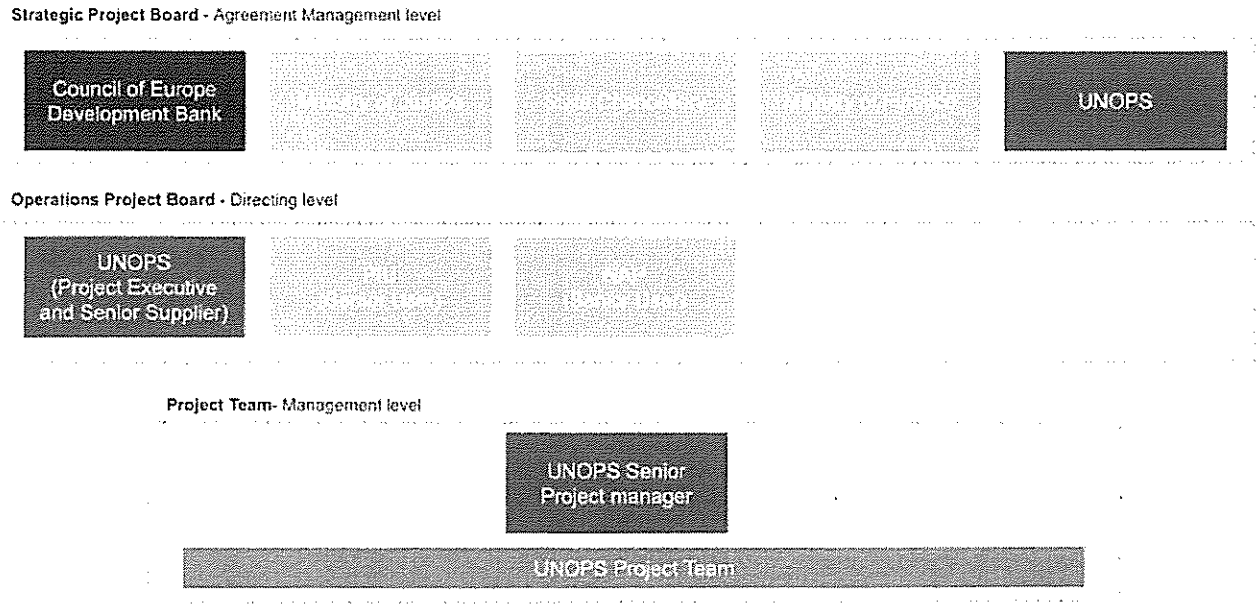
R: Realizare	Persoana/entitatea care va realiza munca efectivă și va finaliza sarcina/acțiunea
A: Aprobare	Persoana/entitatea care ia decizii și care, în ultimă instanță, este responsabilă pentru îndeplinirea sarcinii
C: Consultare	Persoana/entitatea care este consultată pentru a furniza contribuții/producții în funcție de necesități (bidirecțional)
I: Informare	Persoana/entitatea care este ținută la curent cu privire la deciziile și progresele înregistrate (unidirecțional)

Nr. de referință	ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI	UNOPS		[illegible]	ANP	MJ	MF	CEB
1	**Documentația de proiectare finală și certificat de revizuire a proiectului**							
1.1	Mobilizarea echipei de proiect	R	A	I	I	I	I	I
1.2	Revizuirea proiectării	R	A	I	I	I	I	I
a	*Modificări ale proiectului (executate de Firma de Design)*		A	C	C	I	I	I
b	*Emiterea certificatului de RP*	R	A	I	I	I	I	I
2	**Achiziționarea de servicii și atribuirea contractelor**							
2.1	Licitație	R	A	I	I	I	I	I
a	*Cerere de ofertă*	R	A	I	I	I	I	I
b	*Evaluare*	R	A	C	C	C	C	I
c	*Negocierea contractului*	R	A	I	I	I	I	I
d	*Atribuirea contractului*	R	A	I	I	I	I	I

3	**Construcția și montarea instalațiilor și echipamentelor**							
3.1	Gestionarea contractului și supravegherea la fața locului	R	A	C	I	I	I	I
	a *Plata către contractant*	R	A	C	I	I	I	I
	b Emiterea de instrucțiuni către contractantpentru a întreprinde măsuri corective	R	A	C	I	I	I	I
	c Vizite și inspecții la fața locului	R	A	C	I	I	I	I
3.2	Livrarea echipamentelor, instalarea, testarea, punerea în funcțiune și instruirea		A	C	I	I	I	I
3.3	Supravegherea construcției	R	A	C	I	I	I	I
3.4	Servicii de control al proiectării de autor		A	C	I	I	I	I
4	**Certificat de recepție a lucrărilor**							
4.1	*Gestionarea perioadei de notificare a defectelor*		A	C	I	I	I	I
	a *Vizite la fața locului*	R	A	C	I	I	I	I
	b *Gestionarea contractantului*	R	A	C	I	I	I	I
	c *Emiterea certificatului de recepție a lucrărilor*	R	A	C	C	I	I	I
	d *Recepția certificatului de recepție*		C	C	R	A	I	I
	e *Punerea în funcțiune a unității*		I	C	R	A	I	I
5	**Consolidarea capacității UIP**							
5.1	Sprijin pentru eforturile de atragere de fonduri		R	A	I	I	I	I
3.2	Instruire la locul de muncă		R	A	I	I	I	I
6	**ETAPA DE ÎNCHIDERE**							
	a *Închiderea operațiunilor*	R	A	C	I	I	I	I
	b *Închiderea financiară*	R	A	C	I	I	I	I
7	**OPERAȚIUNI ȘI GUVERNANȚA PROIECTULUI**							
	a *Raportare (UNOPS către UIP)*	R	A	I	I	I	I	I
	b *Plăți către UNOPS*		C	R	C	A	I	I
	c *Comitetul strategic al proiectului*		R	C	C	A	C	C
	d *Comitetul operațional*	R	A	C	C	I	I	I
	e *Conformitatea cu FLA al CEB, cu legislația RM și cu orice alte dispoziții de management al granturilor*		I	R	C	A	I	I

4.4 Guvernanța proiectului

În conformitate cu abordarea participativă a UNOPS, cu îndrumări clare privind responsabilitatea și asumarea răspunderii la nivel național, guvernanța proiectului va fi stabilită în momentul lansării proiectului și va fi separată de orice acord de guvernanță existent în cadrul FLA.



Legendă imagine: Strategic Project Board – Agreement Management level – Comitetul strategic din cadrul proiectului – Nivel de management al Acordului; Council of Europe Development Bank - Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei; Ministry of Justice -Ministerul Justiției ; State Cancellery -Cancelaria de Stat; Ministry of Finance – Ministerul Finanțelor; UNPOS; Operations Project Board – Directing level -Comitetul operațional din cadrul proiectului; UNOPS (Project Executive and Senior Supplier) -UNOPS (Director de proiect și Furnizor principal); PIU (Senior User) -UIP (Utilizator principal); NAP (Senior User) -ANP (Utilizator principal); Project Team – Managment level -Echipa de proiect – Nivel de management; UNOPS Senior Project manager -Manager de proiect principal UNOPS; UNOPS Project Team -Echipa de proiect UNOPS.

Guvernanța proiectului va fi stabilită și organizată astfel încât să asigure trei niveluri de luare a deciziilor:

- **Nivelul de gestionare a acordului**: reprezentat de Comitetul de gestionare a proiectului, care este responsabil pentru deciziile strategice în cazul unor schimbări în ceea ce privește domeniul de aplicare, bugetul, planificarea și/sau modificări aduse acordului, deciziilor de politică, sau privind coordonarea donator - beneficiar și va lua decizii cu privire la problemele ridicate de Comitetul intern al proiectului.
- **Nivelul de conducere**: reprezentat de Comitetul operațional din cadrul proiectului, care este responsabil de conducerea și gestionarea generală a proiectului în limitele constrângerilor stabilite de programul general și formalizate în Acordul de proiect. Comitetul intern al proiectului este responsabil pentru reușita proiectului.

- **Nivelul de management**: reprezentat de managerul de proiect și de echipa de proiect, care va fi responsabil de gestionarea zilnică a proiectului în limitele constrângerilor stabilite de Comitetul intern al proiectului și în coordonare cu UIP și DPI.

4.3.1 Comitetul strategic din cadrul proiectului (SPB)

Pentru a gestiona situațiile care nu se încadrează în cele predefinite în Acordul de proiect, va fi creat un Comitet strategic (SPB). Acesta va fi format din reprezentanți ai Guvernului Republicii Moldova, ai CEB și ai UNOPS. Alte entități specializate, inclusiv agențiile ONU cu mandate relevante pentru proiect, inclusiv Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului (OHCHR) și Oficiul Națiunilor Unite pentru Droguri și Criminalitate (UNODC), pot fi invitate să participe în cadrul SPB cu titlu consultativ.

SPB se va concentra pe deciziile strategice, deciziile de politică, coordonarea donator - beneficiar și va lua decizii cu privire la problemele escaladate de către Comitetul operațional din cadrul proiectului. Funcțiile SPB sunt următoarele:

- Definirea orientării strategice pentru proiect.
- Menținerea dialogului cu autoritățile/mecanismele naționale implicate în elaborarea strategiilor/programelor naționale relevante
- Revizuirea și aprobarea ajustărilor sau modificărilor la Acordul de proiect convenit între Guvern și UNOPS, care urmează să fie formalizate prin amendamente legale și/sau acorduri noi.
- Revizuirea și aprobarea ajustărilor aduse domeniului de aplicare, costului sau calității proiectului, care urmează să fie formalizate prin amendamente juridice și/sau acorduri noi.
- Revizuirea și aprobarea recomandărilor escaladate de către Comitetul operațional din cadrul proiectului.
- Asigurarea disponibilității fondurilor pentru proiectul actual sau pentru eventualele modificări.
- Mobilizarea resurselor – Atragerea de contribuții suplimentare pentru proiect, în cazul în care sunt necesare fonduri suplimentare pentru punerea în aplicare a strategiei.

SPB se va întruni **de două ori pe an** sau ad-hoc, după caz, dacă care apar probleme semnalate de Comitetul operațional. UNOPS și UIP sunt responsabile în comun pentru convocarea SPB.

4.3.2 Comitetul operațional din cadrul proiectului (OPB)

Comitetul de proiect intern este o entitate care conduce un proiect în timpul etapei de implementare. Acesta este condus de un director de proiect UNOPS în colaborare cu utilizatorii și furnizorii principali.

Membrii OPB se vor întruni fizic sau virtual trimestrial, în conformitate cu planul de implementare aprobat, trimestrial, până când toate rezultatele proiectului vor fi finalizate și predate ANP în calitatea sa de prim beneficiar. De asemenea, membrii OPB se pot întâlni în mod „special", cum ar fi la finalizarea unei etape importante sau pentru a examina o excepție. OPB va fi convocat de UNOPS, dar oricare dintre părțile participante poate solicita convocarea OPB.

OPB este autoritatea decizională supremă pentru toate aspectele legate de implementarea proiectului. OPB **definește domeniul de aplicare operațional al proiectului, stabilind modalitățile operaționale în conformitate cu acordul.** Acesta trebuie să asigure că sunt furnizate așteptările privind calitatea produsului, că sunt definite criteriile de acceptare a proiectului, că este asigurată disponibilitatea tuturor resurselor necesare pentru proiect și că sunt rezolvate problemele strategice și de risc. Comitetul se întrunește în mod regulat, conform calendarului convenit, și are, de asemenea, posibilitatea de a organiza reuniuni ad-hoc/speciale atunci când unul dintre membrii săi solicită acest lucru.

OPB va asigura calitatea serviciului și a produselor dezvoltate de echipa de proiect, **va asigura disponibilitatea resurselor** și va conveni asupra modificărilor aduse planurilor de proiect, inclusiv calendarului, bugetului și alocării resurselor pentru fiecare activitate, în funcție de progresele obținute și oricare probleme ce pot apărea pe parcursul implementării.

Funcțiile OPB sunt următoarele, după cum urmează:

- Revizuirea, comentarea și aprobarea planurilor operaționale legate de proiect și a ajustărilor sau modificărilor aduse planurilor, după caz.
- Analiza și aprobarea rapoartelor de proiect.
- Revizuirea și monitorizarea progresului planului de gestionare a riscurilor.
- Furnizarea recomandărilor privind implementarea proiectului.
- Luarea deciziilor cu privire la problemele apărute.
- Atribuirea de fonduri pentru situații neprevăzute în cazul în care se depășesc toleranțele definite în ceea ce privește domeniul de aplicare, costurile și/sau timpul.
- Autorizarea închiderii proiectului în conformitate cu Acordul de proiect.
- Angajarea în procesul decizional al autorităților guvernamentale atunci când acestea nu se încadrează în situațiile predefinite în Acordul de proiect.

OPS va fi alcătuit din patru elemente, în conformitate cu principiile de gestionare a proiectelor UNOPS:

Directorde proiect

UNOPS va îndeplini rolul de director de proiect pe tot parcursul ciclului de viață al proiectului, în calitate de partener de implementare prin intermediul Director de program al Oficiului UNOPS care supraveghează proiectele implementate în Republica Moldova. Directorul de proiect va avea

responsabilitatea generală pentru realizarea cu succes a proiectului, în consultare cu utilizatorul principal și furnizorul principal.

Utilizator principal

Utilizatorul principal va reprezenta punctul de vedere și interesele utilizatorului final, și anume, Ministerul Justiției și ANP din subordinea acestuia, precum și UIP.

Furnizor principal

Furnizorul principal va fi reprezentat de directorul Servicii de sprijin al UNOPS, responsabil de aspectele operaționale ale proiectului, cum ar fi resursele financiare și umane, procesele și modalitățile de implementare aplicabile.

Furnizorul principal va solicita consultanță internă și externă din partea experților operaționali ai UNOPS, precum și a altor părți implicate în realizarea proiectului.

Observator

Ministerul Finanțelor, precum și CEB și orice alți membri ai Comitetului strategic din cadrul proiectului pot participa la Comitetul operațional din cadrul proiectului în calitate de observatori. Aceștia vor fi informați cu privire la decizii, dar nu vor face parte din procesul decizional.

5 ABORDĂRI DE MANAGEMENT AL PROIECTULUI

5.1 Matricea riscurilor

Tabelul de mai jos prezintă riscurile cunoscute pentru proiect la momentul semnării. Pe măsură ce implementarea proiectului avansează, pot apărea noi riscuri, în timp ce riscurile cunoscute pot deveni irelevante, se pot transforma sau pot fi eliminate. În consecință, răspunsurile adecvate și măsurile de atenuare se pot schimba și ele. Orice actualizare a matricei riscurilor va fi transmisă UIP odată cu rapoartele periodice. În cazul în care posibilitatea ca oricare dintre riscuri să se materializeze crește semnificativ dincolo de pragurile acceptabile, UNOPS va aborda acest aspect prin intermediul Comitetului operațional din cadrul proiectului.

Categoria de risc	Risc (eveniment)	Impact potențial	Răspuns
Achiziții	Întârzieri în selectarea contractantului de construcții din cauza constrângerilor de pe piață, a interesului limitat și a altor aspecte aflate în afara controlului UNOPS.	Întârzieri majore în identificarea contractanților calificați ar	În pregătirea proiectului, UNOPS a efectuat un studiu al pieței inițial pentru a facilita identificarea unor contractanți în domeniul

Categoria de risc	Risc (eveniment)	Impact potențial	Răspuns
		putea duce la abateri de la calendarul stabilit	construcțiilor competenți și calificați. UNOPS va întreprinde eforturi proactive de informare în timpul etapei de licitație pentru a solicita ofertanți de nivel înalt.
Achiziții	Ofertele depuse de contractanți depășesc bugetul alocat proiectului.	Dificultăți în identificarea unor contractanțicor espunzători în limitele bugetului alocat.	Fonduri pentru cheltuieli neprevăzute ce vor fi utilizate în cazul în care ofertele vor fi mai mari decât cele anticipate. Cu toate acestea, în cazul în care creșterea este mai mare decât fondul de rezervă disponibil, este posibil să fie necesară asigurarea unei finanțări suplimentare sau pot fi luate în considerare opțiuni de revizuire a domeniului de aplicare.
Aspecte operaționale	Disponibilitatea limitată de ingineri de nivel înalt.	Întârzieri în recrutarea și mobilizarea personalului tehnic.	UNOPS va întreprinde diverse activități de sensibilizare pentru a susține procesul de recrutare, inclusiv prin contactarea organismelor profesionale, prin utilizarea diverselor platforme etc
Aspecte financiare	Întârzieri în derularea plăților de la UIP către UNOPS.	UNOPS nu poate procesa plățile contractanților, ceea ce duce la potențiale întârzieri în implementarea proiectului.	UNOPS va pregăti un grafic al necesarului de fluxuri de numerar și îl va furniza UIP la începutul proiectului. Prevederi prevăzute în Acord pentru ca UNOPS să mobilizeze finanțarea internă din timp, în conformitate cu calendarul de plăți și fluxul de numerar convenite. Stabilirea unor mecanisme de avertizare timpurie pentru a asigura monitorizarea fluxului de numerar și identificarea din timp a potențialelor probleme legate de fluxul de numerar.

Categoria de risc	Risc (eveniment)	Impact potențial	Răspuns
Aspecte financiare	Imposibilitatea de a atrage finanțare nerambursabilă pentru a compensa contribuția Guvernului.	Orice lipsă de finanțare ar justifica reducerea domeniului de aplicare, ceea ce duce la întârzieri suplimentare în implementarea proiectului, care, la rândul lor, duc la o creștere a costurilor în timp.	Guvernul Republicii Moldova va încerca să mobilizeze surse alternative de finanțare, fie prin împrumuturi, fie prin resurse de stat. În caz contrar, ar putea fi necesară o revizuire a domeniului de aplicare a proiectului pentru a reduce costul total.
Aspecte financiare	Pierderi semnificative din cauza ratei de schimb valutar.	Orice câștiguri nete din schimb valutar și pierderi nete din schimb valutar vor fi tratate fie ca venituri, fie ca cheltuieli și, în consecință, vor fi adăugate sau deduse din Fondurile disponibile pentru proiect. Fluctuațiile majore ale cursului de schimb USD-EUR pot duce la pierderi semnificative cu implicații asupra costurilor proiectului.	UNOPS va semna toate contractele de lucru în EUR. Cheltuielile în USD se vor limita doar la costurile UNOPS și anume costurile directe și indirecte (comisionul de gestionare) și salariile personalului internațional, pentru a reduce expunerea la pierderile cauzate de cursul de schimb.

Categoria de risc	Risc (eveniment)	Impact potențial	Răspuns
Aspecte geopolitice	Escaladarea războiului în Ucraina.	Deteriorarea situației în materie de securitate poate duce, printre altele, la probleme legate de lanțul de aprovizionare, precum și la o creștere suplimentară a costurilor lucrărilor de construcție.	După finalizarea licitației, colaborați cu contractantul pentru a pregăti un plan de achiziții pentru articolele cu termen de livrare lung. Acest plan de achiziții va include o strategie alternativă de aprovizionare pentru fiecare dintre articolele cu termen de livrare lung. Monitorizați periodic situația în materie de securitate și ajustați operațiunile în conformitate cu sistemul de gestionare a securității al ONU.
Aspecte reputaționale	Pregătire operațională	Incapacitatea Ministerului de a angaja personal calificat și instruit în mod corespunzător (inclusiv personal medical), de a stabili planuri operaționale și de întreținere înainte de transferul deținuților și de a operaționaliza unitatea imediat după predare poate duce la prejudicii de reputație pentru toate părțile.	UNOPS va sprijini Ministerul Justiției în vederea respectării cerințelor de salvgardare socială și de mediu prevăzute în FLA, în conformitate cu politica CEB. Identificarea posibilelor lacune în operațiunile și în capacitatea existentă a penitenciarului, astfel încât Ministerul Justiției să se poată pregăti din timp pentru a gestiona noua unitate penitenciară odată cu finalizare a lucrărilor de construcție și punerea în funcțiune.

ANEXE

ANEXA A: Proiectarea[11]

ANEXA B: Plan de lucru

ANEXA C: Cadru Logic

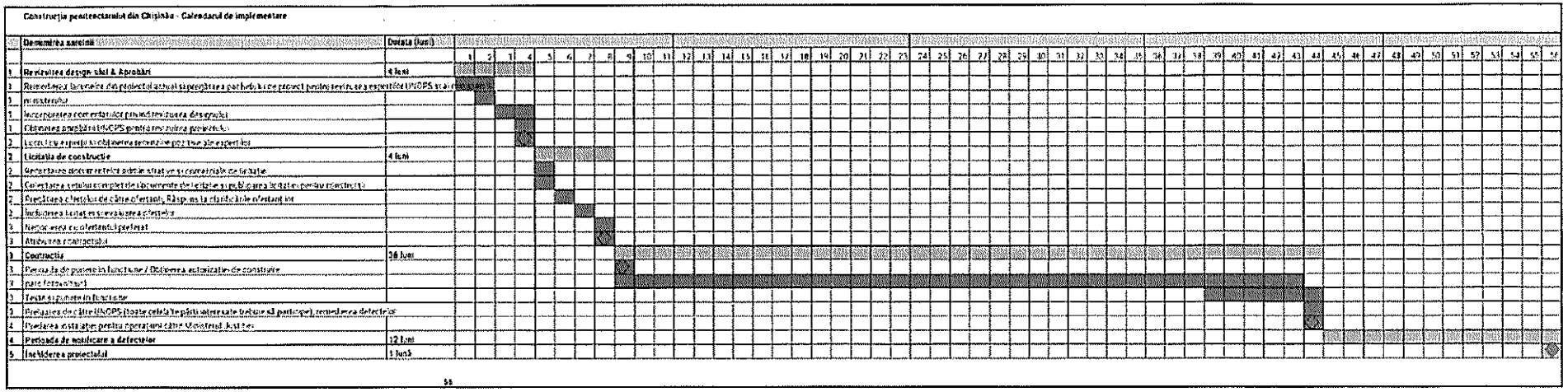
Indicator	UNITATE		Situația anterioară semnării proiectului	Ținta proiectului	Rezultatul proiectului	OBSERVAȚII
1.Capacitate						
Celule	Pentru un singur deținut	Număr				
		Dimensiune (suprafață utilă)				
	Pentru mai mulți deținuți	Introduceți numărul de celule pentru mai mulți deținuți				
		Introduceți capacitatea diferită a celulelor pentru mai muți deținuți				
		Dimensiune (suprafață utilă)				
	Izolator de urmărire penală	Nr.				
	Izolator disciplinar	Nr.				

[11] https://docs.google.com/spreadsheets/d/1OUAAzwOSL7z1CplDpVPqTrm_S9XEJvbI-4RPPi7Bvlo/edit?gid=0#gid=0

	Rata de ocupare a deținuților	%				
Regimul de vizitare	Vizite de familie	Precizați tipul de spațiu și frecvența vizitelor				
	Vizite conjugale	Precizați tipul de spațiu și frecvența vizitelor				
	Întrevederi cu avocatul	Precizați tipul de spațiu și frecvența vizitelor				
2.Tipul regimului de detenție						
De tip închis	Nr. de locuri					
	Rata de ocupare					
De tip semiînchis	Nr. de locuri					
	Rata de ocupare					
De tip deschis	Nr. de locuri					
	Rata de ocupare					
Izolator de urmărire penală	Nr. de locuri					
	Rata de ocupare					
3. Facilități de cazare						
Tipul de instalație sanitară	Chiuvetă	DA/NU				
	Toaletă	DA/NU				
	Duș	DA/NU				
	Dacă dușul comun	Nr. de dușuri per etaj				

	este în afara celulei	Nr. de deținuți per duș				
Ventilație	Tip					
Sistem de încălzire	Tip					
Iluminat	Tip					
Ferestre	Nr. per celulă					
	Dimensiune					
Furnizarea lenjeriei de pat și cuverturi de către administrația penitenciarului	Da	Cât de des				
	Nu					
Tipul de mobilier per celulă	Fixat	Precizați tipul				
	Mobil	Precizați tipul				
	Spațiu pentru depozitarea și aranjarea obiectelor personale	Dimensiune și tip				
Sistem de comunicare	Interfon	Da				
		Nu				
4. Resurse umane						
Personal penitenciarului	Administrativ	Număr				
	Securitate	Număr				
	Educatori	Număr				
	Pedagogi	Număr				

	Întreținere /Tehnicieni	Număr				
	Altele (bucătărie, spălătorie)	Număr				
	Specificați externalizarea serviciilor sau angajarea personalului temporar (dacă este cazul)	Număr				



Construcția penitenciarului din Chișinău - Calendarul de implementare

	Denumirea sarcinii	Durata (luni)
1	**Revizuirea design-ului & Aprobări**	4 luni
1	Remedierea lacunelor din proiectul actual și pregătirea pachetului de proiect pentru revizuirea expertilor UNOPS și a [illegible]	
1	[illegible]	
1	Incorporarea comentariilor privind revizuirea designului	
1	Obținerea aprobării UNOPS pentru revizuirea proiectului	
2	Lucrul cu experții și obținerea recenziei pozitive ale expertilor	
2	**Licitația de construcție**	4 luni
2	Redactarea documentelor administrative și comerciale de licitație	
2	Colectarea setului complet de documente de licitație și publicarea licitației pentru construcții	
2	Pregătirea ofertelor de către ofertanți, Răspuns la clarificările ofertanților	
2	Includerea licitației și evaluarea ofertelor	
3	Negocierea cu ofertantul preferat	
3	Atribuirea contractului	
3	**Contracția**	36 luni
3	Perioada de punere în funcțiune / Obținerea autorizației de construire	
3	pare fotovoltaici	
3	Teste și punere în funcțiune	
3	Preluarea de către UNOPS (toate celelalte părți interesate trebuie să participe), remedierea defectelor	
4	Predarea instalației pentru operațiuni către Ministerul Justiției	
4	**Perioada de notificare a defectelor**	12 luni
5	**Închiderea proiectului**	1 lună

	0,917					2024										
						Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
	Unit Cost(USD)	Unit Cost(EUR)	Total Months	EUR		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Senior Project Manager (first 8 month	7 361	6 750	8	54 000		1	1	1	1	1	1	1	1			
Senior Project Manager (remaining p	13 903	12 749	36	458 966										1	1	1
Project Support Officer	4 163	3 817	40	152 699						1	1	1	1	1	1	1
Lead Engineer (civil)	5 061	4 641	40	185 637						1	1	1	1	1	1	1
Mechanical Engineer	4 163	3 817	36	137 429										1	1	1
Electrical engineer	4 163	3 817	36	137 429										1	1	1
International retainers	1 540	1 412	56	79 091		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
HSSE Associate	2 117	1 941	36	69 886										1	1	1
Procurement Specialist	5 051	4 641	16	74 255						1	1	1	1	1	1	1
Finance Officer	3 463	3 176	38	120 672								1	1	1	1	1
HR Associate	2 117	1 941	12	23 295						1	1	1	1	1	1	1
Driver	1 409	1 292	36	46 514										1	1	1
Global shared service cost (GSS)	1 137	1 043	44	45 876		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
LSS Shared Services - Personnel	3 375	3 095	40	123 795						1	1	1	1	1	1	1
personnel	1 000	917	40	36 680						1	1	1	1	1	1	1
Telephone/communication	200	183	40	7 336						1	1	1	1	1	1	1
Civil and Structural Engineer x 2	3 463	3 176	42	133 374										2	2	2
Road Engineer	3 463	3 176	10	31 756										1	1	1
Engineer	3 463	3 176	16	50 809										1	1	1
HVAC Engineer	3 463	3 176	16	50 809										1	1	1
Engineer	3 463	3 176	16	50 809										1	1	1
signalisation Engineer	3 463	3 176	12	38 107												
Gas Engineer	3 463	3 176	12	38 107										1	1	1
Engineer	3 463	3 176	6	19 053												
Design Review	50 000	45 850	4	183 400		1	1	1	1							
Local Travel	54	49	56	2 751		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
International Travel	536	491	56	27 510		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Equipment	1 543	1 415	56	79 229		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Management Fee	19 897	18 246	56	1 021 764		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Monthly Total						**75 256**	**75 256**	**75 256**	**75 256**	**48 642**	**48 642**	**51 817**	**51 817**	**90 914**	**90 914**	**90 914**
Cumulative Total						**75 256**	**150 512**	**225 768**	**301 024**	**349 666**	**398 308**	**450 125**	**501 943**	**592 856**	**683 770**	**774 684**
Total for 2024				865 558												
Total for 2025				1 025 119												
Total for 2026				783 337												
Total for 2027				634 083												
Total for 2028				172 906												
				3 481 039												
				3278767												

2025												
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1							
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
1	1	1	1	1	1	1					
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
90 914	90 914	90 914	90 914	90 914	88 972	88 972	85 797	85 797	77 980	77 980	77 980
865 598	956 511	1 047 425	1 138 339	1 229 253	1 318 225	1 407 198	1 492 994	1 578 791	1 656 772	1 734 752	1 812 732

2026												
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2							
1											
1											
1											
									1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
77 980	68 454	68 454	68 454	68 454	62 103	62 103	62 103	62 103	65 278	65 278	65 278
1 890 713	1 959 167	2 027 620	2 096 074	2 164 528	2 226 630	2 288 733	2 350 835	2 412 938	2 478 216	2 543 494	2 608 772

2027												
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
									1	1	
1	1	1	1	1	1	1	1	1			
			1	1	1	1	1	1			
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
65 278	65 278	65 278	68 454	68 454	68 454	68 454	68 454	68 454	24 789	24 789	21 613
2 674 050	2 739 328	2 804 606	2 873 060	2 941 514	3 009 967	3 078 421	3 146 875	3 215 328	3 240 117	3 264 906	3 286 519

2028								
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	July	Aug	Sep
48	49	50	51	52	53	54	55	56
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1
21 613	**21 613**	**21 613**	**21 613**	**21 613**	**21 613**	**21 613**	**21 613**	**21 613**
3 308 133	**3 329 746**	**3 351 359**	**3 372 973**	**3 394 586**	**3 416 199**	**3 437 812**	**3 459 426**	**3 481 039**

Cash Flow Analysis

State budget Loan

Engagement #24092 24120

Chisinau Prison Construction project, Moldova

Budget	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC						
Funds Received	**Month 1**	**Month 2**	**Month 3**	**Month 4**	**Month 5**	**Month 6**	**Month 7**	**Month 8**	**Month 9**	**Month 10**	**Year 1 (2024)**	**Year 2 (2025)**	**Year 3 (2026)**	**Year 4 (2027)**	**Year 5 (2028)**	**Total All**
Installment 1.a(State)		€500 000,00									500 000,00					
Installment 1.b(State)					€440 000,00											
Installment 1.c (CEB)								6 360 000,00								
Total Funds Received (State Budget)		**500 000,00**			**440 000,00**											
Total Funds Received (CEB)								**6 360 000,00**								

Description	**Month 1**	**Month 2**	**Month 3**	**Month 4**	**Month 5**	**Month 6**	**Month 7**	**Month 8**	**Month 9**	**Month 10**	**Year 1**	**Year 2**	**Year 3**	**Total All**
Senior Project Manager (first 8 months)	6 750,04	6 750,04	6 750,04	6 750,04	6 750,04	6 750,04	6 750,04	6 750,04	6 750,04	6 750,04	**67 500,37**	-	-	
Senior Project Manager (remaining perio	-	-	-	-	-	-	-	-			-	-	-	
Project Support Officer					3 817,47	3 817,47	3 817,47	3 817,47	3 817,47	3 817,47	**22 904,83**	-	-	
Lead Engineer (civil)					4 640,94	4 640,94	4 640,94	4 640,94	4 640,94	4 640,94	**27 845,62**	-	-	
Mechanical Engineer									3 817,47	3 817,47	**7 634,94**	-	-	
Electrical engineer									3 817,47	3 817,47	**7 634,94**	-	-	
International retainers	1 412,34	1 412,34	1 412,34	1 412,34	1 412,34	1 412,34	1 412,34	1 412,34	1 412,34	1 412,34	**14 123,44**	-	-	
HSSE Associate									1 941,29	1 941,29	**3 882,58**	-	-	
Procurement Specialist					4 640,94	4 640,94	4 640,94	4 640,94	4 640,94	4 640,94	**27 845,62**	-	-	
Finance Officer							3 175,57	3 175,57	3 175,57	3 175,57	**12 702,28**	-	-	
HR Associate					1 941,29	1 941,29	1 941,29	1 941,29	1 941,29	1 941,29	**11 647,73**	-	-	
Driver									1 292,05	1 292,05	**2 584,11**	-	-	
Global shared service cost (GSS)	1 566,67	1 566,67	1 566,67	1 566,67	1 566,67	1 566,67	1 566,67	1 566,67	1 566,67	1 566,67	**15 666,67**	-	-	
LSS Shared Services - Personnel					3 094,88	3 094,88	3 094,88	3 094,88	3 094,88	3 094,88	**18 569,25**	-	-	
LSS shared services - Non-personnel					917,00	917,00	917,00	917,00	917,00	917,00	**5 502,00**	-	-	
Telephone/communication					183,40	183,40	183,40	183,40	183,40	183,40	**1 100,40**	-	-	
Civil and Structural Engineer x 2									6 351,14	6 351,14	**12 702,28**	-	-	
Road Engineer									3 175,57	3 175,57	**6 351,14**	-	-	
Water supply and sewerage Engineer									3 175,57	3 175,57	**6 351,14**	-	-	
HVAC Engineer									3 175,57	3 175,57	**6 351,14**	-	-	
Electrical and Automation Engineer									3 175,57	3 175,57	**6 351,14**	-	-	
Engineer											-	-	-	
Gas Engineer									3 175,57	3 175,57	**6 351,14**	-	-	
Technological equipment Engineer											-			
Design Review	45 850,00	45 850,00	45 850,00	45 850,00							**183 400,00**			
Local Travel	49,13	49,13	49,13	49,13	49,13	49,13	49,13	49,13	49,13	49,13	**491,25**			
International Travel	491,25	491,25	491,25	491,25	491,25	491,25	491,25	491,25	491,25	491,25	**4 912,50**			
Equipment	1 414,80	1 414,80	1 414,80	1 414,80	1 414,80	1 414,80	1 414,80	1 414,80	1 414,80	1 414,80	**14 148,00**			
Management Fee	831,90	831,90	831,90	831,90	447,08	447,08	492,99	492,99	26 301,53	6 592,17	**38 011,42**			
Expenses covered by State Budget	**58 366,12**	**58 366,12**	**58 366,12**	**58 366,12**	**31 367,21**	**31 367,21**	**34 588,70**	**34 588,70**	**93 494,51**	**73 695,15**	**532 565,94**	-	-	-
Construction (all works)									1 751 832,16	382 499,73	**2 134 331,89**			
Expenses covered by CEB	-	-	-	-	-	-	-	-	**1 751 832,16**	**382 499,73**	**2 134 331,89**	-	-	-
Cashflow Surplus/Deficit (State Budget)	**(58 366,12)**	**383 267,77**	**324 901,65**	**266 535,53**	**675 168,32**	**643 801,11**	**609 212,41**	**574 623,72**	**481 129,21**	**407 434,06**				

Cashflow Surplus/Deficit(CEB)	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**6 360 000**	**4 608 168**	**4 225 668**	
Net Surplus/Shortfall	-58 366,12	383 267,77	324 901,65	266 535,53	675 168,32	643 801,11	609 212,41	6 934 623,72	5 089 297,09	4 633 102,17	0,00

Chisinau Penitentiary - Implementation Schedule

	Task Name	Duration	2024										
			Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	**Design Review & Approvals**	**4 months**											
1	Address gaps in the current design and prepare design package for UNOPS and Ministry Experts' Review												
1	Submit drawings to UNOPS Design Review team, and Ministry Review team												
1	Incorporate Design Review comments												
1	Obtain UNOPS Design Review approval												
2	Work with Experts and Obtain Experts' Review positive conclusion												
2	**Contruction Tender**	**4 months**											
2	Draft administrative and commercial Tender Docs												
2	Collate full set of Tender Documents and publish construction tender												
2	Bids preparation by bidders, Respond to bidders' clarifications												
2	Close tender and Evaluate bids												
3	Negotiate with the preferred bidder												
3	Award contract												
3	**Contruction**	**36 months**											
3	Commencement period / Obtain Building Permit												
3	photovoltaic park)												
3	Tests & commissioning												
3	Taking Over by UNOPS (all other Stakeholders to participate), defects rectification												
4	Handover the facility for operations to the Ministry of Justice												
4	**Defects Notification Period**	**12 months**											
5	**Project Close Out**	**1 month**											

Cashflow - Cumulative payment to contractor (% Contract Value)	69 600 000									2,52%	3,07%	3,73%
Cashflow -Cumulative payment to contractor (EUR Value)										1 751 832	2 134 332	2 597 151
Cashflow - Monthly payment to contractor (EUR Value)	**67 465 668**									**1 751 832**	**382 500**	**462 819**
UNOPS Monthly Costs (EUR Value)		75 256	75 256	75 256	75 256	48 642	48 642	51 817	51 817	90 914	90 914	90 914
Monthly Cashflow Requirement (EUR Value)		**75 256**	**75 256**	**75 256**	**75 256**	**48 642**	**48 642**	**51 817**	**51 817**	**1 842 746**	**473 413**	**553 733**
Annual Cashflow Requirement - 2024 (EUR Value)	**7 300 000**											
Annual Cashflow Requirement - 2025 (EUR Value)	**21 220 000**											
Annual Cashflow Requirement - 2026 (EUR Value)	**36 259 330**											
Annual Cashflow Requirement - 2027 (EUR Value)	**8 135 196**											
Annual Cashflow Requirement - 2028 (EUR Value)	**172 906**											
	73 087 432											

2025												
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

2026											
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
35,22%	39,98%	44,94%	50,00%	55,06%	60,02%	64,78%	69,27%	73,41%	77,19%	80,57%	83,55%
24 512 291	27 826 222	**31 277 383**	34 800 000	38 322 617	41 773 778	45 087 709	48 209 068	51 096 078	53 721 779	56 073 527	58 151 186
3 121 359	**3 313 931**	**3 451 161**	**3 522 617**	**3 522 617**	**3 451 161**	**3 313 931**	**3 121 359**	**2 887 010**	**2 625 701**	**2 351 748**	**2 077 659**
77 980	68 454	68 454	68 454	68 454	62 103	62 103	62 103	62 103	65 278	65 278	65 278
3 199 339	**3 382 385**	**3 519 615**	**3 591 071**	**3 591 071**	**3 513 263**	**3 376 034**	**3 183 461**	**2 949 113**	**2 690 979**	**2 417 026**	**2 142 937**

2027												
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
86,16%	88,41%	90,33%	91,97%	93,34%	94,50%	95,47%	96,27%	96,93%			
59 964 555	61 530 562	**62 870 615**	64 008 355	64 967 909	65 772 645	66 444 365	67 002 849	67 465 668			
1 813 369	**1 566 007**	**1 340 053**	**1 137 740**	**959 554**	**804 736**	**671 719**	**558 484**	**462 819**			
65 278	65 278	65 278	68 454	68 454	68 454	68 454	68 454	68 454	24 789	24 789	21 613
1 878 647	**1 631 285**	**1 405 331**	**1 206 194**	**1 028 008**	**873 190**	**740 173**	**626 938**	**531 273**	**24 789**	**24 789**	**21 613**

2028									
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep
48	49	50	51	52	53	54	55	56

ANEXA IV - BUGET

Bugetul detaliat ataşat

Sumarul bugetului

	Construcția penitenciarului din Chișinău	
		Total EUR
1	Resurse umane (incl. supravegherea tehnică)	2,082,900
2	Operațiuni	169,107
3	Revizuirea proiectării	183,400
4	Construcția, mobilier și echipamente	68,000,000
5	Servicii de design de autor	200,000
6	Călătorii	30,261
7	Comisionul de management al UNOPS	1,021,764
	TOTAL	**71,687,432**

Suma pentru cheltuieli neprevăzute de până la 1.400.000 EUR poate fi deblocată cu autorizarea prealabilă a Sursei de Finanțare, printr-o modificare juridică a Acordului, crescând Fondurile totale ale proiectului până la 73.087.432 EUR. Pentru evitarea oricărui dubiu, comisionul de gestionare de 1,45 % va fi aplicat bugetului pentru cheltuieli neprevăzute odată ce acesta este deblocat de Sursa de Finanțare.

Rata de schimb operațională ONU Dec 2023: 0.914

	Construcția unei noi unități penitenciare în Chișinău							
	Item	Cost unitar, EUR	Unitate	Cantitate	Perioada în luni/ani	Total EUR		Total USD
1.1	Resurse umane							
	Managementul și coordonarea proiectului							
1.1.1	Manager de proiect principal	6 750	pe lună	1	4	26 999		29 539
1.2	Costuri operaționale							
1.2.1	Cost global al serviciilor partajate (GSS)	1 042	pe lună	1	4	4 169		4 562
1.3	Activități							
1.3.1	Revizuirea proiectului	183 400	sumă forfetară	1	1	183 400		200 656
TOTAL FAZA 1: REVIZUIREA PROIECTULUI						214 568		234 757

2.1	Resurse umane							
	Managementul și coordonarea proiectului							
2.1.1	Manager de proiect principal	6 750	pe lună	1	4	26 999		29 539
2.1.2	Ofițer de sprijin pentru proiect	3 818	pe lună	1	4	15 270		16 707
	Ingineri și alt personal tehnic							
2.1.3	Inginer șef (civil)	4 641	pe lună	1	4	18 565		20 312
	Personal de asistență partajat							
2.1.4	Specialist în achiziții publice	4 641	pe lună	1	4	18 565		20 312
2.1.5	Ofițer financiar	3 176	pe lună	1	2	6 352		6 949
2.1.6	Asociat RU	1 941	pe lună	1	4	7 765		8 495
2.1.7	Servicii partajate LSS - Personal	3 095	pe lună	1	4	12 378		13 543
2.2	Costuri operaționale							
2.2.1	Servicii partajate LSS - Non-personal	917	pe lună	1	4	3 668		4 013
2.2.2	Telefonie/comunicații	183	pe lună	1	4	734		803
2.2.3	Cost global al serviciilor partajate (GSS)	1 042	pe lună	1	4	4 169		4 562
2.3	Activități							
2.3.1	Atribuirea contractelor	0	sumă forfetară	1	1	0		0
TOTAL FAZA 2: Licitație						114 464		125 234

3.1 Resurse umane								
Managementul și coordonarea proiectului								
3.1.1	Manager de proiect principal	12 749	pe lună	1	36	458 972		502 157
3.1.2	Ofiter de sprijin pentru proiect	3 818	pe lună	1	36	137 432		150 363
Ingineri și alt personal tehnic								
3.1.4	Inginer șef (civil)	4 641	pe lună	1	36	167 085		182 806
3.1.5	Inginer mecanic	3 818	pe lună	1	36	137 432		150 363
3.1.6	Inginer electrician	3 818	pe lună	1	36	137 432		150 363
3.1.7	Specialist în sisteme de securitate	13 499	pe lună	1	0	0		0
3.1.8	Consultanți internaționali	527	pe zi	150	1	79 091		86 533
3.1.9	Consultanți locali	183	pe zi	0	1	0		0
3.1.10	Asociat HSSE	1 941	pe lună	1	36	69 884		76 459
Personal de asistență partajat								
3.1.12	Specialist în achiziții publice	4 641	pe lună	1	12	55 695		60 935
3.1.13	Ofițer financiar	3 176	pe lună	1	36	114 329		125 086
3.1.14	Asociat RU	1 941	pe lună	1	8	15 530		16 991
3.1.15	Servicii partajate LSS - Personal	3 095	pe lună	1	36	111 402		121 885
Alte funcții de sprijin								
3.1.17	Șofer/Functionar	1 292	pe lună	1	36	46 519		50 897
Supraveghere tehnică								
3.1.18	Inginer de construcții civile și structurale	3 176	pe lună	2	20	127 032		138 985
3.1.19	Inginer drumuri	3 176	pe lună	1	10	31 758		34 746
3.1.20	Inginer alimentare cu apă și canalizare	3 176	pe lună	1	16	50 813		55 594
3.1.21	Inginer HVAC	3 176	pe lună	1	16	50 813		55 594
3.1.22	Inginer electrician și automatizări	3 176	pe lună	1	16	50 813		55 594
3.1.23	Inginer telecomunicații și semnalizare	3 176	pe lună	1	14	44 461		48 645
3.1.24	Inginer rețele de gaz	3 176	pe lună	1	12	38 110		41 695
3.1.25	Inginer echipamente tehnologice	3 176	pe lună	1	6	19 055		20 848
3.2 Costuri operaționale								
3.2.1	Servicii partajate LSS - Non-personal	917	pe lună	1	36	33 012		36 118
3.2.2	Telefonie/comunicații	183	pe lună	1	36	6 602		7 224
3.2.3	Cost global al serviciilor partajate (GSS)	1 042	pe lună	1	36	37 524		41 054
3.3 Activități								
3.3.1	Construcție și echipamente	64 700 000	sumă forfetară	1	1	64 700 000		70 787 746
3.3.2	Eficiență energetică și energie fotovoltaică	3 300 000	sumă forfetară	1	1	3 300 000		3 610 503
3.3.3	Servicii de proiectare de autor	200 000	sumă forfetară	1	1	200 000		218 818
TOTAL FAZA 3: Lucrări de construcție						70 220 794		76 828 002

4.1	Resurse umane							
Managementul și coordonarea proiectului								
4.1.1	Manager de proiect principal	13 499	pe lună	1	0	0		0
4.1.2	Ofițer de sprijin pentru proiect	3 818	pe lună	1	0	0		0
4.1.3	Inginer-sef	3 176	pe lună	1	2	6 352		6 949
4.3	Activități							
4.3.1	Gestionare PND	0	sumă forfetară	1	1	0		0
TOTAL FAZA 4: PND						6 352		6 949

5.1	Cheltuieli de deplasare							
5.1.1	Deplasări locale	2 751	sumă forfetară	1	1	2 751		3 010
5.1.2	Deplasări internaționale	27 510	sumă forfetară	1	1	27 510		30 098
5.2	Echipamente și servicii							
5.2.1	Achiziționare vehicul motorizat	32 095	sumă forfetară	1	1	32 095		35 115
5.2.2	Întreținere vehicul motorizat	2 522	pe an	1	3	7 565		8 277
5.2.3	Combustibil vehicul motorizat	1 788	pe an	1	3	5 364		5 869
5.2.4	TIC și echipamente informatice	2 201	pe set	12	1	26 410		28 895
5.2.5	Echipamente TIC pentru birou	1 376	sumă forfetară	1	1	1 376		1 505
5.2.6	Servicii de traducere și interpretare	6 419	sumă forfetară	1	1	6 419		7 023
TOTAL	Alte cheltuieli					109 490		119 792

					SUBTOTAL	70 685 683		77 314 738

6.1	Costuri de gestiune UNOPS	1,45%				1 021 764		1 117 904,08
					TOTAL	71 687 432		78 432 639

7.1	Cheltuieli neprevăzute	1 400 000	sumă forfetară	1	1	1 400 000		1 531 729
					TOTAL, inclusiv cheltuielile neprevăzute	73 087 432		79 964 368

ANEXA V - MODEL DE DOCUMENT DE RECEPȚIE

Nu se aplică.

ANEXA VI - MODEL DE CERERE DE PLATĂ

[**NOTĂ:** *În cazul în care prezenta Anexă VI nu se aplică, ștergeți informațiile de mai jos și scrieți „Nu se aplică”.*]

Denumire proiect:

Item	Suma de plătit în EUR
1. Suma totală a fondurilor primite de la Sursa de finanțare	**000**
2. Suma totală angajată de Sursa de finanțare 2.a. Produs 2.b. Costuri UNOPS 2.c. Transport și asigurare 2.d. Contingență 2.e. Total	
3. Sold disponibil în cont	
4. A. Suma estimată care urmează să fie cheltuită de UNOPS pentru livrările care urmează să fie furnizate Sursei de finanțare 4.a. Produse 4.b. Costuri UNOPS 4.c. Transport și asigurare 4.d. Orice alte cheltuieli convenite și servicii legate de achiziții) B. Contingență C. Total	
5. Necesarul actual de fonduri din partea Sursei de finanțare VĂ RUGĂM SĂ PLĂTIȚI	

Semnătură: _____
Nume, prenume: _____
Funcție: _____
Data: _____

Prin transfer bancar:
Denumire cont:
Nume bancă:
Nr. cont bancar:
Adresa Swift:
Adresăbancă: l
UNOPS/Referință:

ANEXA VII – ARANJAMENTE ALE ȚĂRII GAZDĂ

Atașat

[Logo și Sigla UNOPS]

Copenhaga, 8 decembrie 2022

Excelenței Sale, dlui Nicolae Popescu
Viceprim-ministru, Ministru al Afacerilor Externe
și Integrării Europene al Republicii Moldova

Excelență,

Am onoarea de a mă referi la propunerea de înființare a unui Oficiu ONU pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) în Republica Moldova. Reamintim că, prin Rezoluția 48/501 a Adunării Generale, UNOPS a fost creat ca organ subsidiar al Organizației Națiunilor Unite pentru a oferi, printre altele, servicii durabile de gestionare a proiectelor, achizițiilor și infrastructurii în beneficiul țărilor membre ale Organizației Națiunilor Unite.

De asemenea, am onoarea de a mă referi la Acordul standard de asistență de bază (SBAA) între Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 (denumit în continuare „Acordul"), și propun ca termenii Acordului să se aplice, *mutatis mutandis*, la UNOPS, precum și la personalul, activitățile, bunurile, fondurile și activele sale.

Mai mult ca atât, am onoarea de a propune ca, în aplicarea Acordului, *mutatis mutandis*:

I. Guvernul să acorde tuturor persoanelor care prestează servicii (așa cum este definit acest termen în Acord) în numele UNOPS aceleași privilegii și imunități ca și funcționarilor Organizației Națiunilor Unite;
II. Guvernul confirmă că tratamentul acordat UNOPS va fi egal și identic cu cel acordat oricărei misiuni diplomatice sau organizații internaționale acreditate în Republica Moldova; și
III. Guvernul va asigura UNOPS și personalului UNOPS, pe întreg teritoriul Republicii Moldova, securitatea necesară pentru desfășurarea eficientă a activităților sale. În acest scop, autoritățile competente din Republica Moldova vor asigura securitatea și protecția sediului și a personalului, și vor depune toate eforturile necesare pentru a se asigura că liniștea sediului nu este tulburată de intrarea neautorizată a unor persoane sau grupuri de persoane din exterior sau de tulburări în imediata vecinătate a acestuia.

Propun ca, la primirea confirmării Dvs. în scris a celor de mai sus, prezentul schimb de scrisori să constituie un acord între Organizația Națiunilor Unite și Guvernul Republicii Moldova, care va intra în vigoare la data răspunsului Dvs. și care va reglementa aspectele legate de înființarea și buna funcționare a Oficiului UNOPS în Republica Moldova și care decurg din acestea.

Vă rog să acceptați, Excelență, expresia înaltei mele considerații.

PO Box 2695
Marmorvej 51
2100 Copenhaga
Danemarca

Tel.: +45 4533 7500
Fax: +45 4533 7501
e-mail: info@unops.org

[Moto UNOPS]

[Logo și Sigla UNOPS]

Jens Wandel [Semnătură]
Subsecretar general, Director executiv interimar

Cc:
Excelenței Sale, dlui Gheorghe Leucă, Reprezentant Permanent, Misiunea Permanentă a Republicii Moldova pe lângă Organizația Națiunilor Unite
Dnei Natalia Vremea, Însărcinată cu Afaceri, Ambasada Republicii Moldova pe lângă Regatul Țărilor de Jos și Regatul Danemarcei
Dlui Simon Springett, Coordonator Rezident ONU, Organizația Națiunilor Unite în Republica Moldova

PO Box 2695
Marmorvej 51
2100 Copenhaga
Danemarca

Tel.: +45 4533 7500
Fax: +45 4533 7501
e-mail: info@unops.org

[Stema RM]
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE
ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA

Viceprim-ministru,
Ministru

Chișinău, 7 septembrie 2023

Stimate dle Jorge Moreira da Silva,

Am onoarea de a confirma primirea scrisorii din data de 8 decembrie 2022, care cuprinde următoarele:

„Excelență,

Am onoarea de a mă referi la propunerea de înființare a unui Oficiu ONU pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) în Republica Moldova. Reamintim că, prin decizia 48/501 a Adunării Generale, UNOPS a fost creat ca organ subsidiar al Organizației Națiunilor Unite pentru a oferi, printre altele, servicii durabile de gestionare a proiectelor, achizițiilor și infrastructurii în beneficiul țărilor membre ale Organizației Națiunilor Unite.

De asemenea, am onoarea de a mă referi la Acordul standard de asistență de bază (SBAA) între Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 (denumit în continuare „Acordul"), și propun ca termenii Acordului să se aplice, *mutatis mutandis*, la UNOPS, precum și la personalul, activitățile, bunurile, fondurile și activele sale.

Mai mult ca atât, am onoarea de a propune ca, în aplicarea Acordului, *mutatis mutandis*:

I. Guvernul să acorde tuturor persoanelor care prestează servicii (așa cum este definit acest termen în Acord) în numele UNOPS aceleași privilegii și imunități ca și funcționarilor Organizației Națiunilor Unite;
II. Guvernul confirmă că tratamentul acordat UNOPS va fi egal și identic cu cel acordat oricărei misiuni diplomatice sau organizații internaționale acreditate în Republica Moldova; și
III. Guvernul va asigura UNOPS și personalului său, pe întreg teritoriul Republicii Moldova, securitatea necesară pentru desfășurarea eficientă a activităților sale. În acest scop, autoritățile competente din Republica Moldova vor asigura securitatea și protecția sediului și a personalului, și vor depune toate eforturile necesare pentru a se asigura că liniștea sediului nu este tulburată de intrarea neautorizată a unor persoane sau grupuri de persoane din exterior sau de tulburări în imediata vecinătate a acestuia.

Propun ca, la primirea confirmării Dvs. în scris a celor de mai sus, prezentul schimb de scrisori să constituie un acord între Organizația Națiunilor Unite și Guvernul Republicii Moldova, care va intra în vigoare la data

răspunsului Dvs. și care va reglementa aspectele legate de înființarea și buna funcționare a Oficiului UNOPS în Republica Moldova și care decurg din acestea.

Vă rog să acceptați, Excelență, expresia înaltei mele considerații."

În numele Guvernului Republicii Moldova, am onoarea de a confirma, în continuare, că scrisoarea Dvs., împreună cu prezenta scrisoare de răspuns, va constitui un Acord încheiat prin schimb de scrisori privind aplicarea, *mutatis mutandis*, a Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 și amendat la 2 iulie 1997 (SBAA), Oficiului UNOPS și membrilor săi din Republica Moldova, cu excepția Articolelor V și VI din Acordul PNUD.

Prezentul Acord intră în vigoare la data notificării de către Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene către Oficiul Organizației Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea sa în vigoare. Până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea sa în vigoare, prezentul Acord prin schimb de scrisori se aplică cu titlu provizoriu începând cu data prezentei scrisori.

Profit de această ocazie pentru a transmite Excelenței Voastre expresia înaltei mele considerații.

Cu deosebită stimă,

[Semnătură]
Nicu Popescu

Jorge Moreira da Silva
Subsecretar general și Director executiv

[Stema RM] **AMBASADA REPUBLICII MOLDOVA ÎN REGATUL DANEMARCA**

Bezuidenhoutseweg 117, 2594AD Den Haag, Tel./Fax: +31 (0)707371200; e-mail: haga@mfa.gov.md

Nr. NED/DEN/022/514

Ambasada Republicii Moldova pe lângă Regatul Danemarcei, cu reședința la Haga, prezintă complimentele sale Oficiului Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte și are onoarea de a transmite, în anexă, Nota verbală privind îndeplinirea tuturor procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a *Acordului încheiat prin schimb de scrisori între Guvernul Republicii Moldova și Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte cu privire la aplicarea mutatis mutandis a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 și amendat la 2 iulie 1997 (SBAA), față de oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte și membrii săi din Republica Moldova, semnat la Chișinău, la 7 septembrie 2023.*

Ambasada Republicii Moldova pe lângă Regatul Danemarcei, cu reședința la Haga, folosește această ocazie pentru a reînnoi Oficiului Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte expresia sentimentelor sale de deosebită stimă.

[Semnătură]
[Ștampila Ambasadei RM în Regatul Țărilor de Jos]

Haga, 4 decembrie 2023

Anexă: 1 pagină

Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte

Copenhaga

[Logo și Sigla UNOPS]

NOTĂ VERBALĂ

Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) prezintă complimentele sale Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova („Minister") și are onoarea de a se referi la Nota Verbală nr. DI/1/391-13745, de la Minister către UNOPS, din data de 29 noiembrie 2023 (denumită în continuare „Nota verbală"), cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a Acordului încheiat prin schimb de scrisori între Guvernul Republicii Moldova și UNOPS cu privire la aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 și amendat la 2 iulie 1997 (SBAA), față de UNOPS, precum și personalul, activitățile, bunurile, fondurile și activele acestuia (denumit în continuare „Acordul").

UNOPS confirmă primirea Notei verbale. În plus, UNOPS confirmă că Acordul se aplică cu titlu provizoriu începând cu data de 7 septembrie 2023, data răspunsului Ministerului către UNOPS care constituie schimbul de scrisori menționat mai sus, și a intrat în vigoare la 29 noiembrie 2023, data notificării de către Minister a UNOPS cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea sa în vigoare, astfel cum se indică în Nota verbală.

UNOPS profită de această ocazie pentru a reînnoi Ministerului asigurările înaltei sale considerații.

Chișinău, 15 decembrie 2023

[Semnătură]
Tim Lardner
Director de țară

PO Box 2695
Marmorvej 51
2100 Copenhaga
Danemarca

Tel.: +45 4533 7500
Fax: +45 4533 7501
e-mail: info@unops.org

[Moto UNOPS]

PARTEA I

Legi, hotărâri ale Parlamentului Republicii Moldova, decrete ale Președintelui Republicii Moldova

766 DECRET
privind promulgarea Legii pentru modificarea unor acte normative (testare antidrog)

În temeiul art. 93 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă

Articol unic – Se promulgă Legea nr. 311 din 26 octombrie 2023 pentru modificarea unor acte normative (testare antidrog).

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA **Maia SANDU**

Nr. 1194-IX. Chișinău, 20 noiembrie 2023.

767 LEGE
pentru modificarea unor acte normative (testare antidrog)

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Legea nr. 713/2001 privind controlul și prevenirea consumului abuziv de alcool, consumului ilicit de droguri și de alte substanțe psihotrope (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr. 36-38, art. 208), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se completează cu o noțiune nouă cu următorul cuprins:

„*testare antidrog* – acțiuni ale polițistului sau ale unei alte persoane abilitate, orientate spre stabilirea consumului de substanțe stupefiante, psihotrope, etnobotanice și de analogi ai acestora, efectuate cu ajutorul mijloacelor tehnice omologate și verificate metrologic.”

2. La articolul 7

alineatul (7) va avea următorul cuprins:

„(7) Pentru constatarea faptului conducerii mijlocului de transport sub influența alcoolului sau a substanțelor stupefiante, psihotrope, etnobotanice și a analogilor acestora, polițistul sau o altă persoană abilitată efectuează testarea alcoolscopică și/sau testarea antidrog.”

la alineatul (8), după cuvintele „testării alcoolscopice” se introduce textul „și/sau testării antidrog”.

3. La articolul 17 alineatul (2[2]), după cuvintele „testare alcoolscopică” se introduce textul „ , de testare antidrog”.

Art. II. – La articolul 264[1] alineatul (3) din Codul penal al Republicii Moldova nr. 985/2002 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr. 72-74, art. 195), cu modificările ulterioare, după cuvintele „testarea alcoolscopică” se introduce textul „și/sau testarea antidrog”.

Art. III. – La articolul 182[1] alineatul (2) din Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr. 122/2003 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248-251, art. 699), cu modificările ulterioare, după textul „testarea alcoolscopică,” se introduce textul „testarea antidrog,”.

Art. IV. – Codul contravențional al Republicii Moldova nr. 218/2008 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2017, nr. 78-84, art. 100), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 233 alineatul (2[1]), după cuvintele „testarea alcoolscopică” se introduce textul „și/sau testarea antidrog”.

2. La articolul 361 alineatul (5[1]), după textul „testarea alcoolscopică,” se introduce textul „de la testarea antidrog,”.

3. La articolul 384 alineatul (4) litera c), după textul „testarea alcoolscopică,” se introduce textul „testarea antidrog,”.

4. La articolul 432, litera d) se abrogă.

5. Articolul 438

la alineatul (2), după cuvintele „testarea alcoolscopică” se introduce textul „și/sau testarea antidrog”,

la alineatul (4), textul „a examenului medical, precum și de constatare a” se substituie cu textul „a testării antidrog, a examenului medical pentru constatarea”.

Art. V. – La articolul 12 alineatul (1) litera b) din Legea metrologiei nr. 19/2016 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2016, nr. 100-105, art. 190), cu modificările ulterioare, după cuvintele „concentrația alcoolică” se introduce cuvintele „în aerul expirat și”.

Art. VI. – (1) Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

(2) Guvernul, în termen de 6 luni de la data publicării prezentei legi, va aduce actele sale normative în concordanță cu aceasta.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI **Igor GROSU**

Nr. 311. Chișinău, 26 octombrie 2023.

768 DECRET
privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului, încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova și Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 și amendat la 2 iulie 1997, față de Oficiul Națiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte și membrii săi în Republica Moldova

În temeiul art. 93 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă

Articol unic – Se promulgă Legea nr. 333 din 9 noiembrie 2023 pentru ratificarea Acordului, încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova și

Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova şi Programul Naţiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 şi amendat la 2 iulie 1997, faţă de Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte şi membrii săi în Republica Moldova

PREŞEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA **Maia SANDU**

Nr. 1196-IX. Chişinău, 22 noiembrie 2023.

769 LEGE

pentru ratificarea Acordului, încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova şi Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova şi Programul Naţiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 şi amendat la 2 iulie 1997, faţă de Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte şi membrii săi în Republica Moldova

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1 – Se ratifică Acordul, încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova şi Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova şi Programul Naţiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 şi amendat la 2 iulie 1997, faţă de Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte şi membrii săi în Republica Moldova, semnat la Chişinău la 7 septembrie 2023.

Art. 2 – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor acordului nominalizat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe şi Integrării Europene va notifica Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte privind ratificarea acordului menţionat.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREŞEDINTELE PARLAMENTULUI **Igor GROSU**

Nr. 333. Chişinău, 9 noiembrie 2023.

ACORD

încheiat prin schimb de scrisori, dintre Guvernul Republicii Moldova şi Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte (UNOPS) privind aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova şi Programul Naţiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), încheiat la 2 octombrie 1992 şi amendat la 2 iulie 1997, faţă de Oficiul Naţiunilor Unite pentru Servicii de Proiecte şi membrii săi în Republica Moldova

Chişinău, 7 septembrie 2023

TRADUCERE OFICIALĂ ÎN LIMBA ROMÂNĂ

ANEXA VIII - DETALII PRIVIND AMPLASAMENTUL

Noua unitate penitenciară va fi construită pe un teren aflat în proprietatea Ministerului Justiției, într-o zonă periferică a orașului Chișinău. Terenul alocat pentru construcție este situat la periferia de sud-vest a orașului Chișinău, la 8 km de centrul orașului, pe strada Uzinelor 251, în apropiere de satul Bubuieci. Suprafața totală a terenului este de 62,35 ha. Din suprafața totală, 44,6 ha sunt destinate construcțiilor (număr cadastral 01003091153), în timp ce suprafața rămasă, de 17,75 ha, este destinată pentru scopuri agricole (număr cadastral 0100309063).

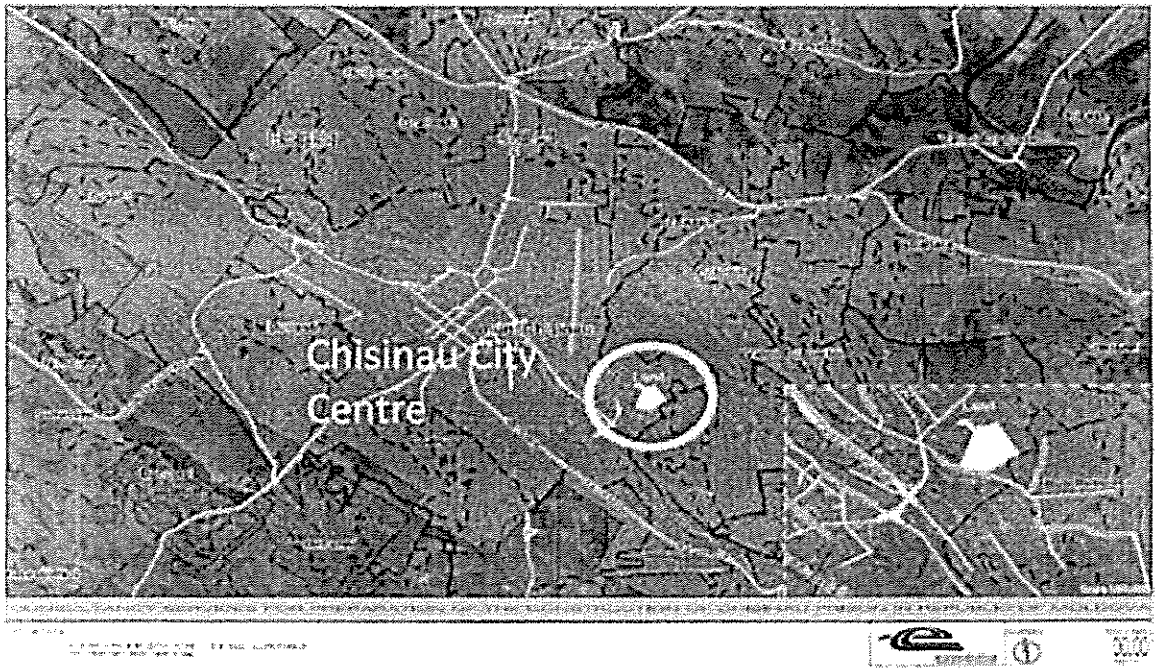


Figura 1: Amplasarea terenului

Conform Planului Urbanistic General al municipiului Chișinău și în conformitate cu decizia Consiliului municipal Chișinău nr. 915 din 6 aprilie 2004, terenul este acceptat ca teren cu destinație specială.



Figura 2 - Utilizarea terenului

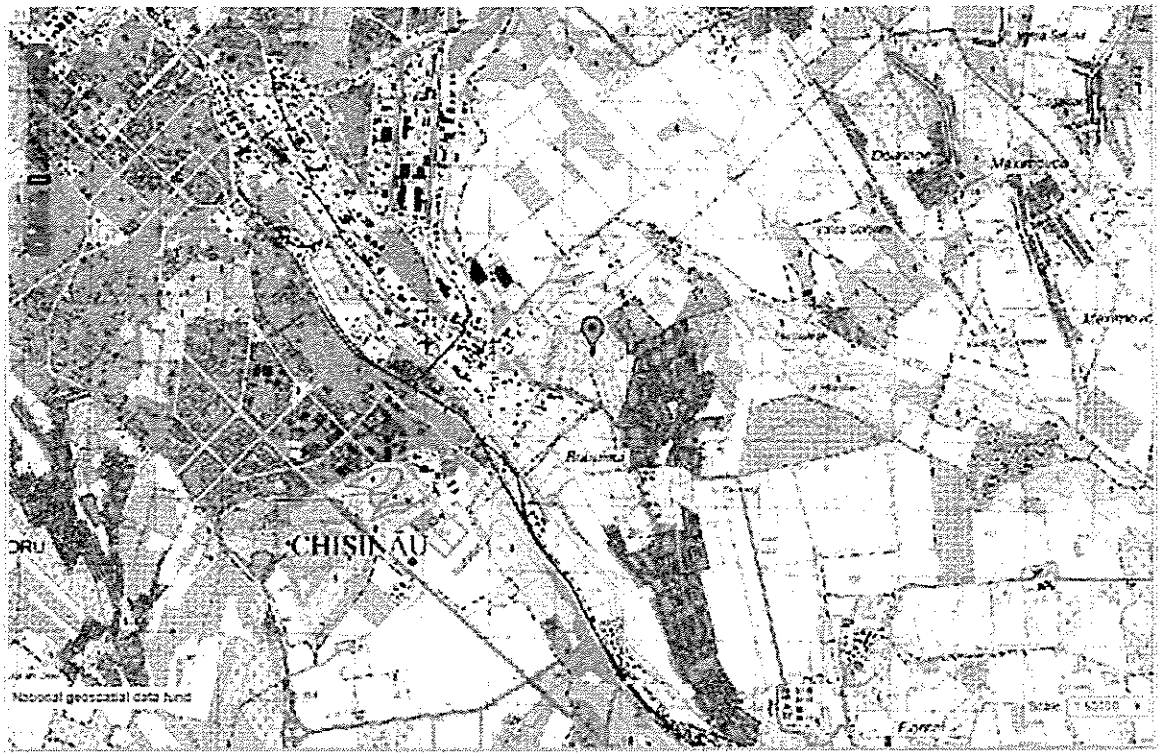


Figura 3 – Amplasamentul. Sursa: Fondul național de date geospațiale, geoportal.md

1. Titlul de autentificare a dreptului asupra pământului este eliberat

deţinătorului *Ministerului Justiţiei*
(persoanei fizice sau juridice)

al Republicii Moldova
(persoanei fizice sau juridice)

MD-2012, mun. Chişinău, str. 31 August 1989, 82
(adresa persoanei fizice sau juridice)

2. Prin *Legea*

Nr. *97* din *12 iunie 2014*

repartizat în *folosinţă*
(posesiune, folosinţă)

pământ cu suprafaţa totală de *44,6000* ha în hotarele indicate în plan.

3. Scopul repartizării terenului *categorie de destinaţie III - destinaţie specială modul de folosinţă - pentru construcţii*

4. Trecut în Registrul cadastral al deţinătorilor de terenuri la

nr. 4426 din 29.11.17

5. Eliberat 29.11.17
(data eliberării, cu cifre şi litere)

L.Ş.

Directorul general al
Agenţiei Relaţii
Funciare şi Cadastru
a Republicii Moldova

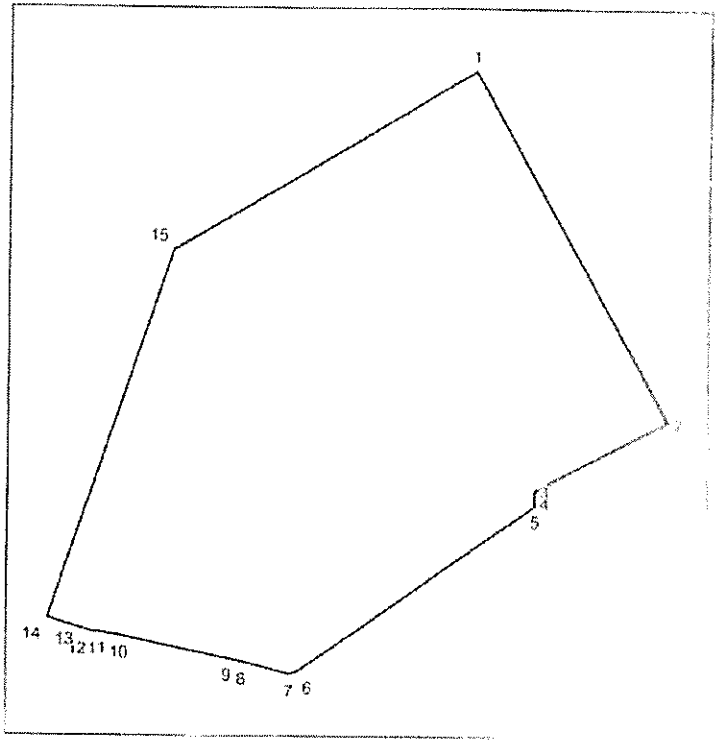
Inginerul pentru reglementarea
regimului proprietăţii funciare
al Agenţiei Relaţii
Funciare şi Cadastru
a Republicii Moldova

Întocmit în trei exemplare: primul se înmînează deţinătorului, al doilea se depune spre păstrare la serviciul cadastral teritorial, conform Hotărîrii Guvernului nr. 1030 din 12.10.1998, al treilea se depune spre păstrare la Agenţia Relaţii Funciare şi Cadastru a Republicii Moldova

Planul
sectorului (sectoarelor) repartizat

Suprafaţa: 44,6000 ha Numărul cadastral: 01003091153

Direcţia	Distanţa
1-2	578,99
2-3	219,07
3-4	17,80
4-5	5,44
5-6	419,59
6-7	13,18
7-8	70,90
8-9	21,67
9-10	162,29
10-11	31,05
11-12	7,33
12-13	43,17
13-14	25,68
14-15	563,75
15-1	508,22



Scara 1:10000

mun. Chişinău, sect. Ciocana, str. Uzinelor

Enumerarea adiacenţilor

De la 1 pînă la 2 - terenurile proprietate publică a statului (Î.S. Dumbrava-V
De la 2 pînă la 5 - terenurile proprietate publică a UAT (primăria com. Bubu
De la 5 pînă la 6 - terenurile proprietate publică a statului
(Academia de Ştiinţe a Moldovei)
De la 6 pînă la 14 - terenurile proprietate publică a UAT (primăria mun. Chi
De la 14 pînă la 1 - terenurile proprietate publică a statului
(Departamentul Instituţiilor Penitenciare)

Perfectat de M. Sinelu

Interdicţii.

Republica Moldova

TITLU
DE AUTENTIFICARE A DREPTULUI DEȚINĂTORULUI DE TEREN

Nr.60231070139

MODIFICĂRI
în titlul de autentificare a dreptului deținătorului de teren

Nr. modificării	Decizia organului administrării locale (nr., ziua, luna, anul)	Conținutul și scopul modificării	Nr. sectorului	Suprafața sectorului modificat	Suprafața totală modificată	Inclus în numărul de registru	Indicat în anexă (plan)	Semnătura primarului
1	2	3	4	5	6	7	8	9

INSTITUȚIA PUBLICĂ "AGENȚIA SERVICII PUBLICE" IDNO 1002500024700 REPUBLICA MOLDOVA CHIȘINĂU 034

I.P. "Agenția Servi[illegible] Publice" 34
Serviciul Cadastral Ter[illegible] CHIȘINĂU
ÎNREGIS[illegible]
data 08.02.17 nr. 0100/17/165201
nr. cadastral 0100309.1153
Registrator [illegible]

UNOPS

PROJECT AGREEMENT

Between

THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

and the

UNITED NATIONS OFFICE FOR PROJECT SERVICES (UNOPS)

concerning

Construction of a New Penitentiary Facility in Chisinau

This Project Agreement is entered into between the United Nations Office for Project Services (hereinafter referred to as "UNOPS"), and the Ministry of Justice of the Republic of Moldova including through its subordinated entities in line with Government Decision No. 173/2014 (hereinafter referred to as the "Funding Source"), collectively with UNOPS the "Parties", or individually a "Party". The Parties agree that the Project Agreement will enter into force on the date of publication of the presidential decree of promulgation of the law on ratification of the Project Agreement in the Official Gazette of the Republic of Moldova (the "Effective Date").

WHEREAS, UNOPS is a subsidiary organ established by UN General Assembly decision 48/501 of 19 September 1994 as a central resource for the UN system in procurement, contracts management and other capacity development activities, as well as its value in providing efficient, cost-effective services to partners in its specialized areas;

WHEREAS, UNOPS is committed to providing advisory, implementation and transactional support services in sustainable project management, infrastructure and procurement;

WHEREAS, the Funding Source requests the assistance of UNOPS in carrying out the activities as listed in Annex III (the "Activities"), which comprise of infrastructure works (the "Works") and non-Works related activities);

AND WHEREAS, UNOPS agrees to provide such assistance;

NOW THEREFORE, the Parties hereto mutually agree to the following terms and conditions.

1. Through the Project, UNOPS is assigned the construction of a new penitentiary facility in Chisinau compliant with European Prison Rules (EPR), intended to enhance the physical conditions of detention for pre-trial detainees in Moldova.

2. The Funding Source will provide the funds necessary to the project's implementation. In the event of an increase in project costs, the Funding Source undertakes to cover the created financial deficit, in order to complete the construction project of the penitentiary, according to Annex IV.

3. The total amount of the Funds shall be **EUR 71,687,432** (Seventy One Million Six Hundred Eighty Seven Thousand Four Hundred Thirty Two Euros) as set out in Annex IV.

4. The Term of this Agreement shall commence on the Effective Date and shall continue for a period of 56 months (the "End date") unless terminated earlier in accordance with Article 2.23 of Annex II.

5. Expenditures will be eligible if made by the End Date.

6. The Agreement shall include the following Annexes, which form an integral part hereof and which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:

   a) Annex I: Special Conditions;

   b) Annex II: General Conditions;

   c) Annex III: Description of Activities;

   d) Annex IV: Budget;

   e) Annex V: Template Acceptance Document;

(b) The Agreement concluded by exchange of letters, between the Republic of Moldova and the United Nations Office for Project Services (UNOPS) on the application, mutatis mutandis, of the Agreement between the Government of the Republic of Moldova and the United Nations Development Programme (UNDP), concluded on 2 October 1992 and amended on 2 July 1997, to the Office of the United Nations Office for Project Services and its members in the Republic of Moldova (Chișinău, 07.09.2023).

IN WITNESS WHEREOF, the duly authorised representatives of both Parties have signed this Agreement.

On behalf of the Funding Source: (Signed) Veronica Mihailov-Moraru Minister of Justice Republic of Moldova Date: 15.01.2025	On behalf of UNOPS: (Signed) Tim Lardner UNOPS Regional Director for Europe and Central Asia Date: 15.01.2025

ANNEX I – SPECIAL CONDITIONS

These Special Conditions (Annex I) complement, and take precedence over the General Conditions (Annex II) in case of contradiction, as per art. 6 of the present Agreement.

1 – INTRODUCTION

1. The provisions contained in this Annex I shall amend or otherwise complement the General Conditions in Annex II as indicated herein.

2 – INTEREST

1. Any interest accrued on the cash balances in the project specific bank account of Funds received by UNOPS under this Agreement shall be credited to the Project account to be used for project activities as per UNOPS rules and regulations. Any cost related to the project specific bank account will be borne by the project budget.

3 - TIMELINES ARE INDICATIVE ONLY

1. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, all references to timelines are indicative and neither Party shall bear any liability for delays occasioned by factors beyond its control. If more time is required to complete the Activities, the Parties shall consult with a view to extending the Project Agreement. Otherwise, UNOPS shall stop the Activities and close the Project in accordance with this Project Agreement. "

4 - TRANSFER OF FUNDS

The Funding Source shall disburse the funds in EUR to the project specific bank account to UNOPS in accordance with the following schedule:[1]

Year	Q1	Q2	Total
2025	500.000,00 €	28.020.000,00 €	28.520.000,00 €
2026	24.154.264,09 €	10.877.799,00 €	35.032.063,09 €
2027	5.694.637,00 €	2.440.559,00 €	8.135.196,00 €
2028	172,91 €		172,91 €
Contingency			1.400.000 €
			73.087.432,00 €

1. Disbursements will be made against the submission by UNOPS to the Funding Source of an interim financial statement where 90% of the last payment (and 100% of the previous payment, if any) has been spent and/or committed. .

[1] The schedule will be adjusted in an amendment to the project agreement between the Funding Source and UNOPS upon review of the contractor(s)'s work plans.

2. The Funding Source authorises UNOPS to advance its own funds (Advance Financing) for design-review activities and non-Works related activities in order to issue all necessary commitments and make necessary payments to implement the Project as per UNOPS internal policies, procedures, rules and regulations. UNOPS is not expected to advance its own funds for Works-related activities.
3. UNOPS reserves the right to suspend any and/or all parts of the Activities or terminate contractual commitments it has entered into to implement any and/or all parts of the Activities, should the disbursements from the Funding Source be delayed to the extent that UNOPS's ability to make subsequent payments to its contractor(s) is impeded. UNOPS will charge any costs related to any such suspension or termination to the project budget, and in case the project funds are insufficient to cover such costs UNOPS further reserves the right to claim any such costs from the Funding Source, without prejudice to UNOPS right to terminate the Project Agreement under clause 2.23 of the General Conditions
4. UNOPS does not assume any credit risk, including default by any bank that maintains the project account, the custodian of the investments or any realised losses (through the sale or purchase of financial securities or default by the issuer of the financial securities).

5 - REFUND OF UNSPENT BALANCES

1. Upon termination of this Agreement and following the submission and acceptance of the certified final financial report, any unspent balance of the Funds will be returned in EUR to the Funding Source as per the project specific bank account balance.

6 - CURRENCY

1. All financial accounts and statements shall be expressed in EUR. Any net exchange gains and net exchange losses will be treated as either income or expenditure and accordingly will be added to or deducted from the Funds available for the Project.

6 - REPORTING

1. UNOPS shall provide the Funding Source with the following reports/statements prepared in EUR and in accordance with UNOPS' standard requirement and formats unless indicated otherwise below:

    a. Biannual narrative progress reports and interim financial statements due two months prior to each disbursement, namely 15 December and 15 May of each year;
    b. An interim certified financial statement as of 31 December every year to be submitted no later than 31 March of the following calendar year;
    c. An annual certified financial statement as of 31 December every year to be submitted no later than 31 July of the following calendar year;
    d. A final certified financial statement is to be submitted no later than 31 July of the year following the financial closing of the Project;
    e. A final narrative report shall be due within three months of the end date of the Activities.

7- ASSETS AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

1. Ownership of equipment, supplies and other tangible assets purchased from the Funds will be transferred by UNOPS to the Funding Source upon handing over of the Works and/or completion of the non-Works related activities as relevant.

8 - AMENDMENT

1. This Project Agreement may be amended by mutual written consent of the Parties at any time. Any such amendment shall enter into force as of the date it is signed by both Parties.

9 - OTHER

9.1 Contingency reserves up to EUR 1,400,000 may be released with prior authorisation of the Funding Source, through a project agreement amendment. For avoidance of doubt, the management fee will be applied to the contingency budget once it is released by the Funding Source.

9.2 The management fee, Local Shared Services (LSS) and Global Shared Services (GSS) will be recovered in USD value as per the UNORE (https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php) at the time of the transaction.

9.3 Any foreign exchange gain and loss will be accounted for in the project, including unrealized foreign exchange gains and losses on valuation at the end of each period and realised gains and losses upon project closure and reimbursement.

9.4 In Annex II - General Conditions Section 1 - Definitions, the term "Incoterms" refers to the Incoterms of the International Chamber of Commerce (ICC)".

ANNEX II – GENERAL CONDITIONS

Attached

UNOPS

ANNEX II – GENERAL CONDITIONS

SECTION I – DEFINITIONS

Activities – means the activities set out in Annex III.

Advisory Activities – means the activities set out in Annex III and Section 6 of Annex II.

Affected Party – means the Party affected by a Force Majeure.

Agreement – means this Project Agreement dated and effective as per the Terms of the Agreement.

Business Day – means any day of the year other than recognized weekends or holidays in the relevant office location.

Contractor – means an individual or entity hired by UNOPS to provide materials or labour or to carry out works.

Defects Notification Period – means the period following the issuance of the Taking Over Certificate for which UNOPS may notify the Contractor of defects in the Project and the Contractor is liable to repair the defects.

Effective Date – means the date of signature by all Parties.

Environmental Management System – means the system that manages UNOPS' environmental and sustainability performance with respect to infrastructure activities.

Financial Regulations and Rules – means Organizational Directive 3 UNOPS Financial Regulations and Rules.

Funding Source – means the party as defined in the Terms of the Agreement.

Final Completion Certificate – means the certificate issued by UNOPS to a Contractor on the completion of the performance of the Contractor's duties following the conclusion of the Defects Notification Period.

Force Majeure – means any unforeseeable and irresistible act of nature, any act of war (whether declared or not), invasion, revolution, insurrection, terrorism, or any other acts of a similar nature or force, provided that such acts arise from causes beyond the control and without the fault or negligence of either Party.

Funds – means the amount of money provided by the Funding Source to implement the Activities, as defined in Clause 1 of the Agreement.

IATI – means the International Aid Transparency Initiative.

Implementation Activities – means the Activities set out in Annex III and Section 7 of Annex II.

Payment Request – means the document requesting payment of the full amount set out in the Pro Forma Invoice in accordance with the template in Annex VI.

Place of Delivery – means the delivery location, specified in a duly submitted Pro Forma Invoice following consultation between UNOPS and the Funding Source, to which the Supplies will be delivered.

Pro Forma Invoice – means the document included in Annex III provided by UNOPS to the Funding Source in response to a Procurement Request and issued in accordance with the relevant Incoterms as indicated on the document.

Procurement Request – means the document requesting UNOPS undertake the procurement and delivery of Supplies under this Agreement.

Project – means the title and description provided in Clause 4 of the Agreement.

Supplies – means the supplies listed in Annex III.

Site – means the location or locations where the Project is being executed.

Taking Over Certificate – means the certificate issued by UNOPS to a Contractor on the substantial completion of the Contractor's duties and upon UNOPS being satisfied that any omissions or defects with respect to the relevant works do not prevent the premises from being utilised by the end user.

Term – means the effective period of this Agreement commencing and ending on the dates stipulated in the Terms of the Agreement.

UNOPS

SECTION 2 – CONDITIONS

2.1 – ACTIVITIES

1. This Agreement sets out the terms and conditions under which UNOPS shall carry out Activities for/under the Project, with the scope of such Activities being further defined in Annex III.

2. UNOPS shall carry out the Activities for which it is liable under this Agreement in accordance with the relevant organizational directives and administrative instructions including UNOPS Financial Regulations and Rules.

2.2 – TOTAL COST OF ACTIVITIES

1. UNOPS' direct and indirect costs will be recovered in accordance with the Budget as set out in Annex IV.

2.3 – TRANSFER OF FUNDS

1. Unless otherwise stated in the Special Conditions, the Funding Source shall transfer, promptly after the Effective Date of this Agreement, the total amount of the Funds to UNOPS in accordance with Clause 7 of the Agreement.

2.4 – CURRENCY

1. All financial accounts and statements shall be expressed in USD. Any net exchange gains and net exchange losses will be treated as either income or expenditure and accordingly will be added to or deducted from the Funds available for the Project.

2.5 – INTEREST

1. Unless otherwise stated in the Special Conditions, any interest accrued on the cash balances of Funds received by UNOPS under this Agreement shall be credited to UNOPS and not to the Project account.

2.6 – SUFFICIENT FUNDS

1. UNOPS shall not be required to commence or continue, as the case may be, the provision of the Activities until the payment referred to in Article 2.3 of Annex II has been received and shall not enter into obligations in excess of the Funds received. Except as otherwise agreed upon in writing between the Parties, UNOPS shall not be liable for costs required for the implementation of the Activities, other than those specific in Annex IV.

2. If unforeseen increases in expenditures or commitments are expected or realized, UNOPS shall submit to the Funding Source on a timely basis a supplementary estimate for additional required financing. The Funding Source will endeavour to obtain the additional Funds required. If the additional financing required is not forthcoming from the Funding Source, the Activities under this Agreement may be reduced, suspended or terminated by UNOPS.

2.7 – REPORTING

1. UNOPS shall provide the Funding Source with the following reports/statements prepared in USD and in accordance with UNOPS' standard requirement and formats.

   (a) Quarterly progress reports and interim financial statements;

   (b) An annual certified financial statement as of 31 December every year to be submitted no later than 31 July of the following calendar year;

   (c) A final certified financial statement is to be submitted no later than 31 July of the year following the financial closing of the Project;

   (d) A final narrative report shall be due within three months of the end date of the Activities.

2.8 – ASSETS AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

1. Ownership of equipment, supplies and other tangible assets purchased from the Funds will vest in UNOPS unless otherwise agreed, or until such time as UNOPS transfers such property to a third party for the benefit of the Project.

2. UNOPS shall be entitled to all intellectual property and other proprietary rights including, but not limited to, patents, copyrights, and trademarks, with regard to products, processes, inventions, ideas, know-how, or documents or other materials developed under this Agreement and which bear a direct relation to or are produced or prepared or collected in consequence of, or during the course of, the implementation of this Agreement.

UNOPS

2.9 – AUDIT

1. It is understood and agreed that all contributions to UNOPS, including the Funds made available by the Funding Source under this Agreement, are subject exclusively to the internal and external auditing procedures laid down in the Financial Regulations and Rules and further regulated by the Executive Board of UNDP/UNFPA/UNOPS. Disclosure of audit reports is regulated by the audit disclosure policies applicable to UNOPS.

2. Should the Funding Source wish to request, on an exceptional basis, a Project-specific audit to be conducted by UNOPS, the Funding Source and UNOPS shall first consult as to whether such an audit is necessary. Following agreement of the Parties, the costs of any such audit shall be paid by the Funding Source

2.10 – INSTRUCTIONS FOR USE OF FUNDS

1. Commitments with respect to the Funds may only be entered into by persons named in this Agreement or an individual with delegated authority to do so.

2.11 – CONFLICT OF INTEREST

1. The Funding Source shall disclose to UNOPS, without delay, any actual or potential situation that may be reasonably interpreted as either a conflict of interest or a potential conflict of interest.

2.12 – ANTI CORRUPTION

1. In accordance with the United Nations Staff Regulations and Rules, UNOPS requires its personnel not to accept any honour, decoration, gift or remuneration from any third parties, if such acceptance is incompatible with their status as international civil servants. Similarly, UNOPS requires that its personnel will not at any time and in any way use information known to them by reason of their official position, to their private advantage and that they will not accept, hold or engage in any office or occupation which is incompatible with the proper discharge of their duties with UNOPS.

2. Where appropriate UNOPS shall promptly terminate arrangements with grantees, implementing partners, recipients, partners, contractors or agents involved in irregularities, fraudulent behaviour or corrupt practices in connection with this or any other actions implemented by UNOPS and financed under this Agreement, and shall take all reasonable measures to recover funds unduly paid. UNOPS will credit any funds so recovered to the Project account in accordance with its organizational directives and administrative instructions. Any costs incurred by UNOPS in connection with the recovery of such misused funds shall be chargeable to the Project account.

3. UNOPS shall immediately inform the Funding Source of any illegal or corrupt practice in any activity financed under this Agreement, whether or not under UNOPS' responsibility, to the extent such notification does not jeopardize the conduct of UNOPS' investigation.

2.13 – COUNTER TERRORISM

1. Consistent with UN Security Council Resolutions relating to terrorism, including UNSC Resolution 1373 (2001) and 1267 (1999) and related resolutions, the Parties are firmly committed to the international fight against terrorism, and in particular, against the financing of terrorism. It is the policy of the Funding Source to seek to ensure that none of its funds are used, directly or indirectly, to provide support to individuals or entities associated with terrorism. To those ends, UNOPS is committed to taking appropriate steps to ensure that funding provided by the Funding Source to support the Project is not used to provide assistance to, or otherwise support, terrorists or terrorist organizations, and will inform Funding Source in accordance with its organizational directives and administrative instructions.

2.14 – CHILD PROTECTION

1. UNOPS will not engage in any practice inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child. UNOPS will undertake to protect children from abuse of all kinds in the implementation of Activities.

2.15 – BRANDING

1. The Funding Source's support will receive substantial recognition in publications, media, speeches and other announcements in accordance with UNOPS' organizational directives and administrative instructions.

UNOPS

2.16 – THIRD PARTY ARRANGEMENTS

1. Where appropriate UNOPS shall promptly terminate agreements with partners, contractors or agents, involved in irregularities, fraudulent behaviour or corrupt practices in connection with this or any other actions implemented by UNOPS and financed under this Agreement, and take all reasonable measures to recover Funds unduly paid.

2.17 – COOPERATION

1. The Funding Source shall at all times provide UNOPS in a timely manner with any and all information that may affect the provision of Funds and performance of the Activities, inform UNOPS of any developments relating to the Activities, and do all things necessary to enable UNOPS to carry out the Activities as set out in this Agreement.

2.18 – CONFIDENTIALITY, DISCLOSURE AND TRANSPARENCY

1. It is understood and agreed that all external and internal information with respect to this Agreement, except for information explicitly categorized by either Party as confidential and without limitation to Article 2.9.1 of Annex II, is subject exclusively to the disclosure and transparency requirements of UNOPS in accordance with its organisational directives and administrative instructions, as well as the IATI Standard.

2. UNOPS shall keep the Funding Source informed of any changes, deviations or occurrences that may substantially influence the implementation of this Agreement

3. The Parties agree that the documents provided or generated in connection with this Agreement shall only be made available to the public after both Parties have granted their written consent to such disclosure.

2.19 – GRANTS MANAGEMENT

1. In the event that the Funding Source and UNOPS agree to incorporate grant support as a funding modality under this Agreement, this shall be undertaken in accordance with the relevant UNOPS organizational directives and administrative instructions.

2.20 – PRE-SELECTION

1. In the event the Funding Source seeks to undertake pre-selection of contractor(s), the Funding Source shall provide UNOPS with the name(s) of the contractor(s). The following provisions in this Article 2.20 shall also apply.

2. In undertaking any pre-selection of contractors, it is understood and agreed that the Funding Source has followed its own internal procurement procedures for the selection of the contractor(s).

3. Where UNOPS shall provide its normal oversight and supervision of the contractor(s), the Funding Source takes full responsibility for the selection and understands that any subsequent issues regarding the inability of the contractor(s) to deliver, or the contractor(s) not meeting the international standards of conduct, are the responsibility of the Funding Source.

4. The Funding Source authorizes UNOPS to contract the contractor(s) with the Funds, without carrying out the normal UNOPS procurement procedures.

2.21 – INDEMNITY AND LIMITATION OF LIABILITY

1. The Parties acknowledge and agree that it is not the purpose of this Agreement to create a partnership, joint venture or similar arrangement whereby the Parties could be held jointly liable vis-a-vis third parties or for any other purposes. Nothing herein shall constitute a commitment by UNOPS to provide financing to the Funding Source in respect of the Project or otherwise.

2. In case of claims of any nature, including misuse of Funds, or loss of or damage to equipment and/or Supplies, UNOPS shall, if appropriate contest or pursue settlement of such claims. UNOPS shall credit Funds successfully recovered to the Project account. UNOPS' liability shall be limited to the proceeds recovered.

3. The government of the country in which Activities are being undertaken shall bear the risks of operations and holds harmless UNOPS in respect of claims or liabilities arising under the Project.

2.22 – DISCLAIMER OF WARRANTIES

1. UNOPS will pass on to the Funding Source any warranty offered by the relevant manufacturer, contractor and/or supplier, as applicable. Where no warranty is available, UNOPS expressly disclaims all other warranties, express or implied, including

warranties of title or infringement, and any implied warranties of merchantability of fitness for a particular purpose. The Funding Source is accepting the deliverables under the Project with full assumption of the risks associated with this disclaimer, and the purchase price has been negotiated to reflect this assumption of risk.

2.23 – EXPIRATION AND TERMINATION

1. UNOPS will notify the Funding Source when all Activities have been completed.

2. This Agreement may be terminated by either Party at any time by written notice to the other. Termination will be effective thirty (30) days after receipt of the notice. In the event of termination under this paragraph, the two Parties will cooperate to ensure completion of the Activities, satisfaction of all commitments and liabilities, and the orderly conclusion of all arrangements associated with the Activities.

3. UNOPS will continue to hold any part of the Funds that are unutilized at completion of the Activities until all commitments and liabilities incurred in the carrying out of the Activities have been brought to an orderly conclusion.

2.24 – REFUND OF UNSPENT BALANCES

1. Upon termination of this Agreement and following the submission of the final financial report, any unspent balance of the Funds (where the unspent funds exceed US$2,500) will be returned to the Funding Source, unless otherwise agreed in writing by the Parties.

2.25 – FORCE MAJEURE

1. Where the Affected Party is rendered unable, wholly or in part, to perform its obligations under this Agreement due to Force Majeure, it must give notice in writing to the unaffected Party as soon as possible after the Affected Party becomes aware of the Force Majeure.

2. Subject to acceptance by the unaffected Party of the existence of such a Force Majeure, the carrying out of the Activities, or part of the Activities, may be suspended by the Affected Party or, where the circumstances of the Force Majeure Event otherwise frustrate the purpose of this Agreement, either in time or purpose, then either Party may terminate this Agreement by giving fourteen (14) days written notice to the other Party.

3. Nothing in this Article 2.25 affects the operation of Articles 2.23.3, 2.24 and 2.27.

2.26 – DISPUTE RESOLUTION

1. Where the Funding Source is a government entity, any dispute between UNOPS and the Funding Source arising out of or relating to the Agreement which is not settled by negotiation or other agreed mode of settlement shall be submitted to arbitration at the request of either Party. Each Party shall appoint 1 (one) arbitrator, and the 2 (two) arbitrators so appointed shall appoint a third, who shall be the chairman. If within 30 (thirty) days of the request for arbitration either Party has not appointed an arbitrator or if within 15 (fifteen) days of the appointment of 2 (two) arbitrators the third arbitrator has not been appointed, either Party may request the President of the International Court of Justice to appoint an arbitrator. The procedure of the arbitration shall be fixed by the arbitrators, and the expenses of the arbitration shall be borne by the Parties as assessed by the arbitrators. The arbitral award shall contain a statement of the reasons on which it is based and shall be accepted by the Parties as the final adjudication of the dispute.

2. Where the Funding Source is a non-governmental organisation or private entity, any controversy or claim arising out of, or in accordance with, this Agreement or any breach thereof shall, unless it is settled by direct negotiation, be settled in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules as at present in force. Where, in the course of such direct negotiation referred to above, the Parties wish to seek an amicable settlement of such dispute, controversy or claim by conciliation, the conciliation shall take place in accordance with the UNCITRAL Conciliation Rules as at present in force. The Parties shall be bound by any arbitration award rendered as a result of such arbitration as the final adjudication of any such controversy or claim.

2.27 – SURVIVAL OF RIGHTS, OBLIGATIONS AND PROVISIONS

1. The termination of this Agreement shall not affect any rights or obligations that may have accrued prior to such termination or any other right or obligation which the terminating Party may have arising out of either the termination or the event giving rise to the termination.

2. All provisions of this Agreement, which are by their nature intended to survive the expiration

or termination of this Agreement shall survive such expiration and termination.

2.28 – ASSIGNMENT

1. Neither Party may assign this Agreement or any of its rights or obligations thereunder, in whole or in part, without the prior written consent of the other Party, which consent may not be unreasonably withheld.

2.29 – WAIVER

1. No waiver of any provision of this Agreement shall be effective unless it is in writing and signed by the Party against which it is sought to be enforced. The delay or failure by either Party to exercise or enforce any of its rights under this Agreement shall not constitute or be deemed a waiver of that Party's right to thereafter enforce those rights, nor shall any single or partial exercise of any such right preclude any other or further exercise of these rights or any other right.

2.30 – PRIVILEGES AND IMMUNITIES

1. Nothing in or relating to any provision in this Agreement shall be deemed a waiver, express or implied, of the privileges and immunities enjoyed by the United Nations and/or UNOPS.

2.31 – AMENDMENT

1. Any amendment of this Agreement or of its Annexes shall be effected by mutual agreement of the Parties in writing.

2.32 – NOTICE

1. Any notice to be given to either Party with respect to this Agreement shall be effectively given if delivered in person or sent by facsimile transmission or by electronic mail to the address given in Clause 6 of the Agreement. The address of either Party may be changed by notice in the manner set out in this subparagraph.

2. Any notice given or made in accordance with the above shall be deemed to have been given or made and to have been received:

   (a) On the Business Day following delivery, if delivered in person;

   (b) On the day of sending if sent by facsimile transmission or by electronic mail during normal business hours of the addressee on a Business Day and, if not, then on the first Business Day after the sending thereof.

SECTION 3 – INFRASTRUCTURE PROVISIONS

3.1 – INTRODUCTION

1. In the event that the Activities involve the undertaking by UNOPS of any infrastructure activities, the provisions of this Section 3 of Annex II shall also apply.

3.2 – ACCESS TO SITE

1. The Funding Source must provide UNOPS or any third party nominated by UNOPS with possession of and access to the Site, or provide UNOPS or any third party nominated by UNOPS with all possible assistance in obtaining possession of and access to the Site. The Funding Source shall ensure that UNOPS and/or any third party nominated by UNOPS enjoy peaceful possession of the site during the term of the Agreement.

3.3 – PERMITS, LICENCES OR APPROVALS

1. The Funding Source must provide UNOPS or any third party nominated by UNOPS with reasonable assistance in the application for all relevant permits, licences and authorisations necessary for UNOPS to carry out the Activities under the Agreement.

3.4 – VARYING SCOPE OF ACTIVITIES

1. The Funding Source may request UNOPS vary the scope of Activities.

2. On the Funding Source making such a request, either they must provide UNOPS with an estimate of any associated increase or decrease in Funds or, if so requested by the Funding Source, UNOPS shall provide the Funding Source with an estimate of any associated increase or decrease in Funds. Upon the Funding Source providing its agreement to this estimated increase or decrease in funds, the Funding Source must:

   (a) Provide UNOPS with the required additional Funds; or

   (b) Provide UNOPS with instructions as to how existing Funds should be reallocated.

3. The Parties shall also agree on any necessary revisions to Annex III and/or to the time required for completion of the Activities caused by the request to vary the scope of Activities, and shall amend this Agreement as necessary, including but not limited to the Term.

4. UNOPS shall not unreasonably withhold their consent to vary the scope of Activities, subject to the availability of Funds.

3.5 – TAKING OVER AND FINAL COMPLETION

1. Upon UNOPS issuing the Taking Over Certificate to the Contractor, the Funding Source shall take immediate possession of the premises, as further described in Annex IV. UNOPS will notify the Funding Source prior to the issuance of the Taking Over Certificate.

2. On UNOPS issuing the Final Completion Certificate to the Contractor, the Funding Source will have sole liability for the premises, as further described in Annex III. UNOPS will notify the Funding Source of the issuance of the Final Completion Certificate.

3.6 – ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

1. UNOPS shall, in its implementation of the Activities, act in accordance with the UNOPS Environmental Management System to ensure that all aspects of the Project are, to the extent possible, implemented in an environmentally responsible and sustainable manner.

3.7 – DESIGN

1. In the event that UNOPS is responsible for any or all of the design aspects of the Activities, as further detailed in Annex III, UNOPS shall, in consultation with the Funding Source, determine the appropriate design standards to be applied to the Activities, with reference to relevant national building code standards in the country of operation and UNOPS organisational directives and administrative instructions.

2. In the event that UNOPS is not responsible for the design aspects of the Activities, UNOPS shall not be held liable for any claims of any nature relating to the design of the Activities.

3. UNOPS shall undertake a design review process of the initial design and any subsequent variations to this as required pursuant to Article 3.4 of Annex II. The extent of this process shall be determined by UNOPS and shall be conducted in accordance with relevant UNOPS organisational directives and administrative instructions.

SECTION 4 – SUPPLY CHAIN PROVISIONS

4.1 – INTRODUCTION

1. In the event that the Activities involve the undertaking by UNOPS of any supply chain activities, the provisions of this Section 4 of Annex II shall also apply.

4.2 – IMPLEMENTATION OF THE ACTIVITIES

1. All supply chain processes carried out by UNOPS will be conducted as follows:

   (a) Any requirements will be set out in a Procurement Request, which will include a description of the scope of the Activities and the completion date;

   (b) The Funds charged for the Activities will be reflected in the Pro Forma Invoice provided in response to such Procurement Request and will be calculated based on the nature of the Activities, and the personnel requirements (including personnel time and any additional expertise that may need to be secured) for providing the Activities;

   (c) The relevant Payment Request will include amounts in connection with the Activities and payment will be made in accordance with Article 2.3 of Annex II;

   (d) Where the Activities require that the Funding Source obtains or assists with obtaining permits, licenses and other official approvals or that the Funding Source furnishes powers of attorney or other authorizations to UNOPS, the Funding Source will cooperate in a timely and expeditious manner; AND

   (e) The Funding Source is solely responsible for clearing the Supplies at customs. This notwithstanding UNOPS may facilitate the process of customs clearance upon request from the Funding Source, expenses for

which will be covered in the Budget in Annex IV.

4.3 – PROCUREMENT OF SUPPLIES

1. In order to keep costs within the amount of the Funds, the Funding Source authorizes UNOPS to adjust the total quantity of the Supplies in order to offset:

   (a) Any increase in the price of the Supplies as set out in the Pro Forma Invoice resulting from price changes by the supplier(s) or service provider(s), or from currency exchange fluctuations or other incidental costs related to the Supplies financed under this Agreement, and

   (b) Any increase in the amount owed for the delivery of the Supplies.

2. The Parties recognize that cost overruns may nevertheless occur and that this provision shall therefore be without prejudice to the Funding Source's principal obligation to bear the costs of the any transaction in accordance with the terms of this Agreement.

3. UNOPS acts as procurement agent for the Funding Source and therefore UNOPS does not accept risk over the Supplies. Risk over the Supplies passes from the supplier to Funding Source.

4.4 – CONSIGNEE

1. Each Pro Forma Invoice will specify the consignee of the Supplies, following agreement between UNOPS and the Funding Source.

2. Upon shipment of the Supplies, UNOPS or, where applicable, the supplier will send copies of the relevant shipping documents as determined by UNOPS or, where applicable, the supplier in consultation with the Funding Source, to the specified consignee. UNOPS or, where applicable, the supplier will make reasonable efforts to provide these documents as soon as possible after receiving the documents; provided, however, that in the case of Supplies shipped via air, UNOPS or, where applicable, the supplier will make reasonable efforts to provide these documents reasonably in advance of arrival. The relevant shipping documents will normally include the following:

   (a) Copies of suppliers' invoices, which include Supplies' description, quantity, unit price, and total amount;

   (b) Copies of the bill of lading, or copies of railway consignment note, road consignment note, truck or air waybill, or multimodal transport document; and

   (c) Copies of the packing list identifying the contents of each package.

4.5 – PLACE AND TIME OF DELIVERY

1. UNOPS will arrange for the Supplies referred to in each Pro Forma Invoice to be shipped to the Place of Delivery or as otherwise specified in the Pro Forma Invoice, using the UNOPS forwarding arrangements.

2. As soon as possible, UNOPS or, where applicable, the supplier will inform the Funding Source of the estimated time of arrival of the Supplies at the Place of Delivery.

3. UNOPS or, where applicable, the supplier will inform the Funding Source of any potential or actual delivery delay, including its likely duration and its cause(s), as soon as UNOPS or, where applicable, the supplier obtains information on such delay. UNOPS will make good faith efforts to ensure that any actual delivery delays are minimised.

4.6 – ACCEPTANCE DOCUMENT

1. Upon arrival of the Supplies at the Place of Delivery, the Funding Source will promptly prepare an acceptance document and will retain it in a file relating to this Agreement. A template for this acceptance document is set out in Annex V of such document available to UNOPS upon request.

4.7 – INSURANCE

1. Unless otherwise stated in the Special Conditions, the Funding Source shall be liable for the insurance of the Supplies in transit. The Funding Source shall, prior to the date that UNOPS enters into a binding contract for the Supplies with the supplier, provide proof satisfactory to UNOPS that the Supplies will be adequately insured while in transit, or otherwise notify UNOPS of its non-liability for the Supplies in transit, and confirm the Funding Source's acceptance of responsibility for any loss or damage of the Supplies whilst in transit.

UNOPS

4.8 – COMPLETION OF ACTIVITIES

1. Upon completion of the Activities, the Funding Source will have sole liability for the Supplies.

4.9 – SUPPLY CHAIN LIABILITY

1. Without limitation to Article 2.21 of Annex II, UNOPS does not assume liability with regard to any claims arising out of or, relating to or, connected with this Agreement, including but not limited to those arising out of or, relating to any defect in the use of the Supplies or the provision of Activities, or otherwise, unless caused by UNOPS' failure to carry out the Activities with reasonable diligence. UNOPS' total liability in any event will not exceed the value of the Funds attributable to UNOPS under this Agreement.

SECTION 5 –PERSONNEL PROVISIONS

5.1 – INTRODUCTION

1. In the event that the Activities involve the undertaking by UNOPS of any activities relating to personnel, the provisions of this Section 5 of Annex II shall also apply.

5.2 – RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

1. The respective responsibilities of the Parties and activities to be undertaken by each Party with respect to personnel under this Agreement shall be fully detailed in Annex III, including as indicated in the matrix of responsibilities to be included in Annex III.

SECTION 6 – ADVISORY SERVICES PROVISIONS

6.1 – INTRODUCTION

1. In the event that the Activities involve the undertaking by UNOPS of any Advisory Activities, the provisions of this Section 6 of Annex II shall also apply.

6.2 – RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

1. The respective responsibilities of the Parties and activities to be undertaken by each Party with respect to the Advisory Activities shall be fully detailed in Annex III, including as indicated in the matrix of responsibilities to be included in Annex III.

2. UNOPS shall endeavour to perform the Advisory Activities in accordance with the tentative timetable included in Annex III.

6.3 – LIABILITY FOR ADVISORY ACTIVITIES

1. Without limitation to the immunities and privileges enjoyed by UNOPS and to Article 2.21 of Annex II, UNOPS shall not be liable to the Funding Source, or any of its donors or other third party for any loss, cost, damage or liability that the Funding Source shall incur as a result of the Advisory Activities, unless resulting from the gross negligence or wilful misconduct of UNOPS. Notwithstanding anything herein, UNOPS' liability, if any, to the Funding Source hereunder shall not extend to any indirect, punitive or consequential damage, loss of profit or loss of opportunity, nor shall it exceed the value of the Funds under this Agreement.

2. The Funding Source shall:

   a) Indemnify and hold UNOPS harmless from any losses, costs, damages or liability to which UNOPS may be subject, including without limitation as a result of any claim, suit or action brought by any third party, whether or not affiliated with either UNOPS or the Funding Source on whatever grounds, in connection with any acts or omissions undertaken following the provision of the Advisory Activities by UNOPS hereunder or the reliance by any person on anything done or not done by UNOPS; and

   b) Reimburse UNOPS for any expenses, including any legal expenses, reasonably incurred in connection therewith, except those resulting from the gross negligence or wilful misconduct of UNOPS personnel.

UNOPS

SECTION 7 – IMPLEMENTATION PROVISIONS

7.1 – INTRODUCTION

1. In the event that the Activities involve the undertaking by UNOPS of any Implementation Activities, the provisions of this Section 7 of Annex II shall also apply.

7.2 – RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

1. The respective responsibilities of the Parties and activities to be undertaken by each Party with respect to the Implementation Activities shall be fully detailed in Annex III, including as indicated in the matrix of responsibilities to be included in Annex III.

2. UNOPS shall endeavour to perform the Implementation Activities in accordance with the tentative timetable included in Annex III.

ANNEX III – DESCRIPTION OF ACTIVITIES

Attached

Ministry of Justice
Republic of Moldova

Annex III

Description of the Activities

October 2024

Construction of a new penitentiary facility in Chisinau

Funded by: Council of Europe Development Bank and the Republic of Moldova
A project by: Ministry of Justice of the Republic of Moldova

TABLE OF CONTENTS

Acronyms and abbreviations 3
1 PROJECT SUMMARY 4
2 PROJECT DEFINITION 4
2.1 Project background 4
2.1.1 The Republic of Moldova's Prison System 4
2.1.2 A new penitentiary in Chisinau 5
2.2 Site and design summary 6
2.3 Intended impact 7
2.2.1 Contributions to the Sustainable Development Goals (SDGs) 8
2.2.2 Contributions to the United Nations Sustainable Development Cooperation Framework (UNSDCF) 8
3 OBJECTIVES AND IMPLEMENTATION APPROACH 9
3.1 Overall objective 9
3.2 Activities and Outputs 9
3.2.1 Output 1: Final Design brief and Design Review Certificate 9
3.2.2 Output 2: Procurement of services and award of contracts 10
3.2.3 Output 3: Construction and installation of fixtures and equipment 10
3.2.4 Output 4: Handover completion certificate 11
3.2.5 Output 5: Capacity enhancement of the PIU 11
3.2.6 Exclusions 12
4 GOVERNANCE 12
4.1 UNOPS project team 13
4.2 Role of the Project Implementation Unit (PIU) and other national authorities 15
4.2.1 Project Implementation Unit (PIU) 15
4.2.2 National Administration of Penitentiaries (NAP) 19
4.3 Responsibilities matrix 20
4.4 Project governance 21
4.3.1 Strategic Project Board (SPB) 22
4.3.2 Operations Project Board (OPB) 23
5 PROJECT MANAGEMENT APPROACHES 25
5.1 Risk matrix 25
APPENDICES 28
APPENDIX A: Design brief 28
APPENDIX B: Workplan 28
APPENDIX C: Logframe 28

Acronyms and abbreviations

CEB - Council of Europe Development Bank

CoE - Council of Europe

CPT - Council of Europe's Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

DR - Design Review

EPR - European Prison Rules

FLA - Framework Loan Agreement

HSSE - Health, Safety, Social and Environmental

HVAC - Heating, ventilation and air conditioning

MCO - Multi-Country Office

MPB - Management Project Board

MoF - Ministry of Finance

MoJ - Ministry of Justice

NAP - National Administration of Penitentiaries

OHCHR: Office of the High Commissioner for Human Rights

OJEU: Official Journal of the European Union

OPB - Operations Project Board

PIU - Project Implementation Unit

SPB: Strategic Project Board

SDGs: Sustainable Development Goals

UNGM: UN Global Marketplace

UNODC: United Nations Office for Drugs and Crime

UNOPS - United Nations Office for Project Services

1 PROJECT SUMMARY

Title of the project	
Beneficiaries	
Overall objective	
Location	
Budget	
Duration of the project	

2 PROJECT DEFINITION

2.1 Project background

2.1.1 The Republic of Moldova's Prison System

The Republic of Moldova is undertaking a challenging reform of the judiciary and penitentiary system, which deals, among other issues, with the revision of the legal framework and the modernisation of the physical penitentiary infrastructure.

Out of 19 penitentiary institutions, 17 are operational. Of the latter, three are "pre-trial isolators" (Prison No. 5 in Cahul, No. 11 in Balti, and No. 13 in Chisinau) while the rest are prisons for finally-sentenced convicts (five closed prisons, five semi-closed prisons, one juvenile facility and one prison for women).

Most of the existing penitentiaries are dilapidated and outdated. Overcrowding and poor living conditions are issues of concern practically in all cases. In this context, the Committee for the Prevention of Torture (CPT) acting under the aegis of the Council of Europe has raised the alarm regarding ill-treatment of detainees and illegal measures utilised in the country regarding arrest procedures.

In addition, Moldovan citizens detained in the country's penitentiary system have filed complaints to the European Court of Human Rights. While the legislation concerning enhanced conditions of detention has been adopted, there are delays in upgrading the infrastructure accordingly. As such, detainees continue to seek legal action against the State for not ensuring adequate detention conditions, on several occasions, successfully, inflicting financial penalties to the State.

The overcrowding has been particularly severe in Prison no. 13 in Chisinau, an institution built in 1849 that serves as the only pre-trial facility covering both the capital and central region of Moldova. Up until March 2023 and prior to the establishment of the purpose-built detention centre in Goian, the facility also hosted juvenile and minor detainees.

Although currently there is a decline in prison population, Moldova's incarceration rate is still twice higher than the average among 46 Council of Europe (CoE) member states. In January 2022, Moldova had 208 prisoners per 100 000 national inhabitants, compared to the 110 average prison population rate among 47 CoE countries.[1] At the same time, Moldova's share of inmates without a final sentence out of total prison population was 15% in 2021, which is below the median of 28.8% across 49 prison administrations in CoE member states[2].

2.1.2 A new penitentiary in Chisinau

Project Management set-up

In 2011, aiming to align the treatment of prisoners to European standards by improving infrastructure, safety and management practices, the Government of Moldova initiated efforts for the construction of a new remand facility in Chisinau to replace Prison no. 13. To this end, the Government sought to secure a loan from the Council of Europe Development Bank (CEB), based on a feasibility study carried out by Spanish engineering firm EuroEstudios. The Project was approved by the CEB Administrative Council on 14 June 2013 with CEB financing covering 90% of the total project costs through a loan and a grant. The Framework Loan Agreement (FLA) for a loan of up to EUR 39 million was signed between the CEB and the Ministry of Justice (MoJ) of the Republic of Moldova on 10 October 2013 and entered into force after ratification by Moldova Parliament[3] on 28 January 2014. The Contribution Agreement for a EUR 1 million grant was signed on 24 March 2014.

Initially, the MoJ delegated the management of the project to a Project Implementation Unit (PIU) Over the following years, the project was affected by significant delays, ranging from long procedures in establishing the PIU, contracting challenges and delays in the execution of the design contract. As a result, the initial Closing Date of 30 June 2018 was extended to 31 December 2022. The FLA was also extended, along with the approval of an additional loan of EUR10m in 2019, amounting to a total CEB contribution of EUR49M. In accordance with the FLA, any remaining balance will be covered by the Government.

Nonetheless, challenges persisted. The lack of progress was deplored[4] at the 1443rd Human Rights meeting of the Ministers' Deputies of the Council of Europe held in September 2022. By 2023, project implementation had stalled, impacted by a significant increase in the cost of construction. Consequently, the building of the penitentiary in accordance with the design completed in 2018 by IGC Construct (the Design Firm), the firm competitively selected by the PIU, was deemed financially unviable.

---

[1] Council of Europe Annual Penal Statistics, SPACE I – Council of Europe Annual Penal Statistics (unil.ch)

[2] https://www.europris.org/epis/statistics/

[3] Law no. 295 dated 12 December 2013

[4] CM/Del/Dec(2022)1443/H46-17 / 22 September 2022 *(CM-Public)* 1443rd meeting (DH), September 2022 - H46-17 I.D. group v. Republic of Moldova (Application No. 47203/06)

In an attempt to redress the impasse and get the project back on track, the MoJ decided to seek alternative project management arrangements. The option that was deemed most advantageous and which received the support of the Government is cooperation with the United Nations Office for Project Services (UNOPS), in light of UNOPS's experience in the management of complex infrastructure projects, its efficient procurement procedures, risk management, and optimal time management.

This document serves to define the new implementation modality and the scope of work delegated to UNOPS. It also serves to draw a clear delineation of responsibilities between (i) the PIU as the administrative, financial and organisational authority responsible for the results of the project vis-a-vis the national public authorities and the CEB, and (ii) UNOPS as the entity entrusted with the day-to-day implementation and physical management of the project and specifically, the procurement, monitoring, and technical supervision of the works, quality control, as well as risk management of the project.

Furthermore, in order to address the funding gap and given the overall decrease in prison population, the Ministry of Justice proposed a redesign of the facility by omission of one or more blocks. In line with the partial redesign completed by the Design Firm in September 2023, the facility is conceived to have a capacity of around 1050 detainees to accommodate the inmates from the existing Chisinau Penitentiary No.13 and staff of the future penitentiary.

2.2 Site and design summary

The new facility will be built on land under the ownership of the Ministry of Justice in a peripheral zone of Chisinau. The land allocated for the construction is located in the south east outskirts of Chisinau, 8 km from the city centre, on Uzinelor Street, close to the village of Bubuieci. The total surface of the land plot is 62.35 ha. Out of the total surface, 44.6 ha are allocated to construction (cadastral number 01003091153) while the remaining area of 17 .75 ha, is designated for agricultural purposes (cadastral number 0100309063).

Figure 1 presents the general layout of the facility and its constituent elements. Detailed information about the design is provided in Annex A.

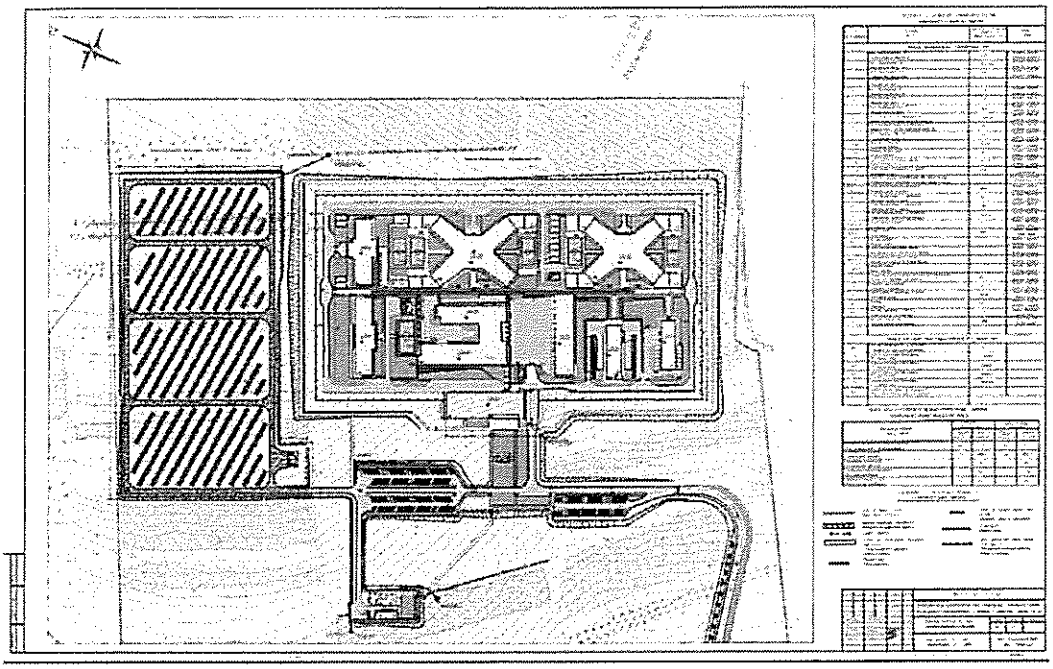


Figure 1: General layout

Based on the design, the following buildings and constructions are located within the confined territory, enclosed by monolith reinforced concrete elements:

Administrative Block - designated to ensure security through the entry/exit security post and the central control post of the institution, accountant for all the access controls for the entry/exit of the personnel, persons authorised for visits and meetings, receiving parcels and access of all transport categories. The Administrative Block will also host the offices of the institution's administration.

Multifunctional Block - houses the identification and registration services of inmates for both admission and discharge. Visits and interviews between detainees and lawyers, as well as family members shall take place within this building. The Multifunctional Block also includes a multipurpose recreational hall, a library and worship facilities.

Household Service Block - houses the laundry and disinfection unit, as well as a thermal point.

Residential block A1 - designed for the detention of 392 male individuals with preventive status, distributed in 196 cells, each with a capacity of 2 people, including 4 cells for people with disabilities.

Residential block A2 - intended for the detention of 392 male persons with preventive status, distributed in 36 cells, each with a 2 person capacity, and 80 cells with a capacity of 4 people, including 4 cells for disabled persons;

Residential block B - designated for the detention of 60 female detainees with preventive status, including 2 cells for disabled people. It further includes 10 units for solitary confinement, 4 units for individuals with mental disorders, and 8 units for individuals under witness protection.

Residential block C - designed for the detention of 128 inmates held in the criminal prosecution isolator and tasked with the execution of household services, distributed in 12 cells, each with a 2 person capacity, and 26 cells with the capacity of 4 persons.

Medical block M - intended for the treatment of 44 patients within the penitentiary, distributed in 16 wards with a capacity of 1 person each and 14 wards with a capacity of 2 persons each, including 2 wards for people with disabilities;

Medical block (TB) N - designed to detect and isolate suspected TB patients, with a capacity of 12 penitentiary patients, distributed in 12 wards with a capacity of 1 person each, including 1 disability ward.

Transformer station - to accommodate transformer station rooms and a platform for the location of generators.

Outdoor Patios - for recreational use by inmates. These are open type platforms, enclosed on three sides by a reinforced concrete wall with a height of 5 m and, on the other, by a metal mesh type fence. The upper part of the outdoor patios is enclosed by a metal cable mesh.

Sports grounds - Open sports grounds enclosed with 5 m high enclosure type elements.

Road - the facility will require the construction of a new road, connecting the main road to the main prison entrance.

2.3 Intended impact

The Project was conceived in line with the Republic of Moldova's Justice Sector Reform, Pillar VI – Observance of Human Rights in the Justice Sector, and will constitute a pilot case in the country in terms of modern penitentiary infrastructure that meets good practices and European Prison Rules (EPR) recommendations.

The realisation of the project will lead to the upgrading of the main pretrial facility in the Republic of Moldova, introducing a new managerial approach conducive to improving the treatment of detainees and advancing a human rights compliant criminal justice system in the country. Specifically, the project will result in considerable improvement to the living conditions of the inmates detained in Chisinau Prison 13, setting a new paradigm for detention facilities in the Republic of Moldova in compliance with EPR. The staff employed in the new facility will also benefit from capacity building opportunities and a better working environment. Moreover, the impact of the project spans more widely in light of its energy efficiency objectives as well as the inclusion of state of the art facilities for the provision of healthcare services to detainees.

Ultimately, the project's **theory of change** is predicated on the following results chain: **if** the main pretrial facility in the Republic of Moldova is upgraded in accordance with European Prison Rules (EPR) **(input)** then the Government of Moldova is better poised to introduce and operationalise a human-rights based penitentiary management system **(output)** which will pave the way for improved treatment and respect for the rights of detainees **(outcome)**, ultimately, leading towards a Moldovan state which acts as the main duty bearer in the implementation of its international human rights obligations and in promoting human rights, gender equality, non-discrimination and accountability **(impact)**.

2.2.1 Contributions to the Sustainable Development Goals (SDGs)

In line with its wider contribution to justice reform in the Republic of Moldova, the project will have a notable impact towards the achievement of the following SDGs:

1. (Primary) SDG 16 - Peace, Justice and Strong Institutions
2. (Secondary) SDG 3 - Good Health and Wellbeing
3. (Secondary) SDG 7 - Affordable and Clean Energy

2.2.2 Contributions to the United Nations Sustainable Development Cooperation Framework (UNSDCF)

The project will contribute towards the realisation of the Outcomes of the UNSDCF 2023-2027 listed below. Notably, the UNSDCF 2023-2027 identifies people in detention and those recently released from prisons as one of most vulnerable and discriminated populations in the Republic of Moldova[5].

- Outcome 1: By 2027, institutions deliver human rights-based, evidence-informed and gender-responsive services for all, with the focus on those who are left behind.

- Outcome 2: By 2027, more accountable and transparent human rights-based and gender-responsive governance empowers all people of Moldova to participate in and to contribute to development processes.

[5]https://moldova.un.org/en/213110-republic-moldova-united-nations-sustainable-development-cooperation-framework-2023-2027